

# CHANGHONG

Make your imagination fly

## Operation Manual

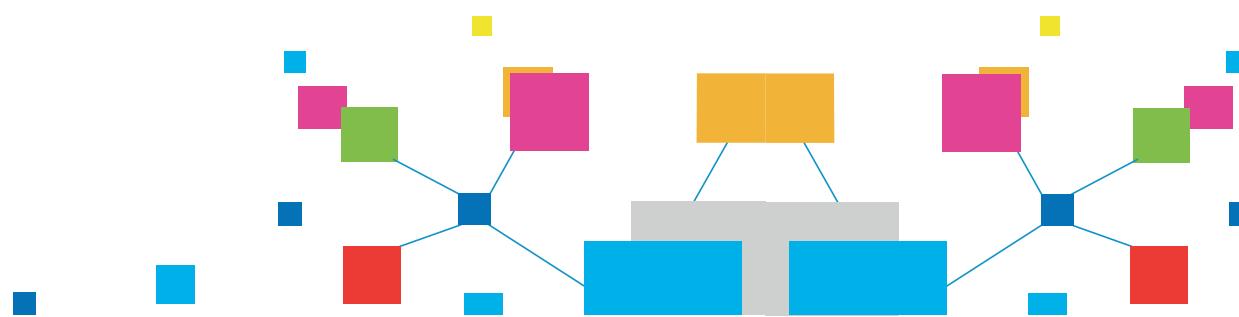
Model: LED32E2300H

# CHANGHONG

**CHANGHONG EUROPE ELECTRIC S.R.O.**  
Argentinská 286/38, 170 00 Praha 7, Czech Republic  
Tel: 0042 (0) 242408849  
Fax: 0042 (0) 220951190  
Service E-mail: info@changhongeurope.cz  
Http://www.changhong.eu



**32**  
**LED** TV  
BACKLIGHTING



EN  
CZ(SK)  
FR  
ES  
PT  
PO



# Contents

<b>Warning.....</b>	<b>1</b>
<b>Safety instructions.....</b>	<b>3</b>
<b>Getting Started.....</b>	<b>5</b>
Using the remote control.....	5
Installing Batteries in the Remote Control.....	5
Battery replacement.....	5
<b>Connection and setup.....</b>	<b>6</b>
Cable Installation.....	6
<b>Remote Control.....</b>	<b>7</b>
<b>Basic Operation.....</b>	<b>9</b>
QUICK START GUIDE.....	9
Turning on and off the TV.....	9
Programme Selection.....	10
Volume adjustment.....	10
Changing the Input Source.....	10
How to Navigate Menus.....	10
<b>Menu Operation.....</b>	<b>11</b>
Configuring the Picture Menu.....	11
Configuring the Sound Menu.....	12
Configuring the Channel Menu.....	13
Configuring the Lock System Menu.....	15
Configuring the Setup Menu.....	16
Using MEDIA mode.....	18
<b>Important Unique Buttons.....</b>	<b>21</b>
PROGRAM GUIDE.....	21
Channel List.....	21
Favorite List.....	21
<b>Teletext.....</b>	<b>22</b>
Using the teletext feature.....	22
<b>Troubleshooting Guide.....</b>	<b>23</b>
Troubleshooting.....	23
Maintenance.....	24
<b>Specifications.....</b>	<b>25</b>

## Warning

### WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### REGULATORY INFORMATION

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### CAUTION

DO not attempt to modify this product in any way without written authorization from supplier. Unauthorized modification could void the user's authority to operate this product.

It is not recommended to keep a certain still image displayed on the screen for a long time as well as displaying extremely bright images on screen.

**Figures and illustrations in this User Manual are provided for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications may be changed without notice.**

## Warning

### **WARNING**

To Reduce The Risk Of Fire Or Electric Shock, Do Not Expose This Apparatus To Rain Or Moisture.

The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

The Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.

When you install your TV, maintain a distance of at least 4 inches between the TV and other objects (walls, cabinet sides, etc.) to ensure proper ventilation. Failing to maintain proper ventilation may result in a fire or a problem with the product caused by an increase in its internal temperature.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;

To prevent the spread of fire, keep candles or other open flames away from this product at all times.

The device may be malfunction when under electrostatic discharge. It can be manually resumed by power off and power on again.

### **CAUTION connecting the Power Cord**

Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit; that is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits.

Do not overload wall outlets. Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in electric shock or fire. Periodically examine the cord of your appliance, and its if appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized servicer. Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.

The MAINS plug is used as the disconnect device, and the disconnect device shall remain readily operable.

Operating Temperature: 5°C to 35°C      Storage Temperature: -15°C to 45°C

Operating Humidity: ≤80%      Storage Humidity: ≤90%

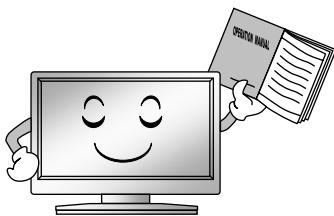
This product complies with EU directive requirements on electromagnetic compatibility and electrical safety.



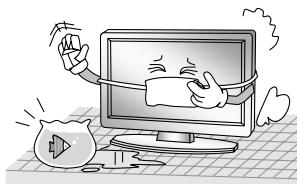
## Safety instructions

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

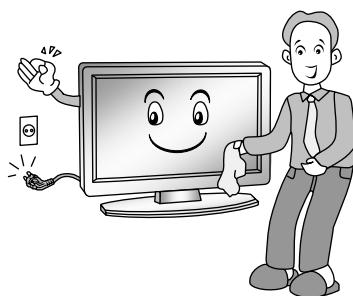
1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.



- 
5. Do not use this apparatus near water.
  8. Do not install near any heat source such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.



6. Clean only with a dry cloth.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.



9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

## Safety instructions

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.



11. Only use the attachments/ accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.



14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



### ON DISPOSAL

- Do not dispose of this product with general household waste.
- Disposal of this product must be carried out in accordance to the regulations of your local authority.

### NOTE

- If the TV feel cold to the touch, there may be a small "flicker" when it is turned on. This is normal, there is nothing wrong with TV.
- Some minute dot defects may be visible on the screen, appearing as tiny red, green, or blue spots. However there have no adverse effect on the monitor's performance.
- Avoid touching the screen or holding your finger(s) against it for long periods of time. Doing so may produce some temporary distortion effect on the screen.

# Getting Started

English

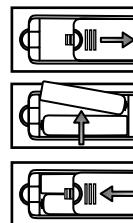
## Using the remote control

When using the remote control, aim it at remote sensor on the television. If there is an object between the remote control and the remote sensor on the unit, the unit may no operate.

- ◆ Point the remote control at the REMOTE SENSOR located on the television.
- ◆ When using this television in a very brightly lit area, the infrared REMOTE CONTROL SENSOR may not work properly.
- ◆ The recommended effective distance for using the remote control is about 7 metres.

## Installing Batteries in the Remote Control

1. Open the cover at the back of the remote control.
2. Install two AAA size batteries. Make sure to match the “+” and “-” ends of the batteries with the diagram inside the compartment.
3. Replace the cover.



## Battery replacement

You will need to install the batteries into the remote control to make it operate following the instruction below.

When the batteries become weak, the operating distance of the remote control will be greatly reduced and you will need to replace the batteries.

### Notes on Using Batteries:

The use of the wrong type of batteries may cause chemical leakage and/or explosion. Please note the following:

- ◆ Always ensure that the batteries are inserted with the + and - terminals in the correct direction as shown in the battery compartment.
- ◆ Different types of batteries have different characteristics. Do not mix different types.
- ◆ Do not mix old and new batteries. Mixing old and new batteries will shorten battery life and/or cause chemical leakage.
- ◆ Replace batteries as soon as they do not work.
- ◆ Chemicals which leak from batteries may cause skin irritation. If any chemical matter seeps out of the batteries, wipe it up immediately with a dry cloth.
- ◆ The batteries may have a shorter life expectancy due to storage conditions. Remove the batteries whenever you anticipate that the remote control will not be used for an extended period.
- ◆ The batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

### CAUTION:

- ◆ It may result in an explosion if batteries are replaced incorrectly.
- ◆ Only replace batteries with the same or equivalent type.

# Connection and setup

## Cable Installation

Please read the relevant content in "Notice for Maintenance and Safety" carefully before the installation and use.

1. Take out the TV from the package and put it in a drafty and flat place.

**NOTE:**

- ◆ When you plug or unplug the TV, computer or other equipments, you must make sure that the AC power has been already shut down; when unplugging the power cable or signal cable, please hold the plug (the insulated part), do not draw the body of the cable.

2. The RF output terminal can be connected with the RF input port of the TV.

3. The output AV terminal of DVD can be connected with the AV input port of the TV through AV cable.

**NOTE:**

- ◆ Component and AV can not be used at same time for they share of one audio channel.
- ◆ If COMPONENT (YPbPr) and AV works as mini terminal, and shared same audio, please choose to use a one-to-three audio&video cable.

4. The output COMPONENT(YPbPr) terminal of DVD can be connected with the COMPONENT(YPbPr) input port of the TV through AV cable.

5. Connect one end of the VGA cable with the VGA port on computer, connect the other end of the VGA cable with the VGA port on the TV, and tighten the bolts clockwise on the each end of VGA cable.

**NOTE:**

- ◆ While connecting the 15-pin VGA, please do not insert the plug overexertedly, for fear the pin might be broken.

6. Connect one end of the HDMI cable with HDMI output port, connect the other end of the HDMI cable with the HDMI port on the TV.

**NOTE:**

- ◆ While connecting the HDMI, please aim at carefully, do not insert overexertedly, for fear the pin might be broken.

7. Connect SCART socket input or output from an external device to these jacks.

8. Sending the TV's audio signal to external audio equipment via the Digital Audio Output port.

9. Check and make sure that all AV cables are connected with the corresponding ports correctly.

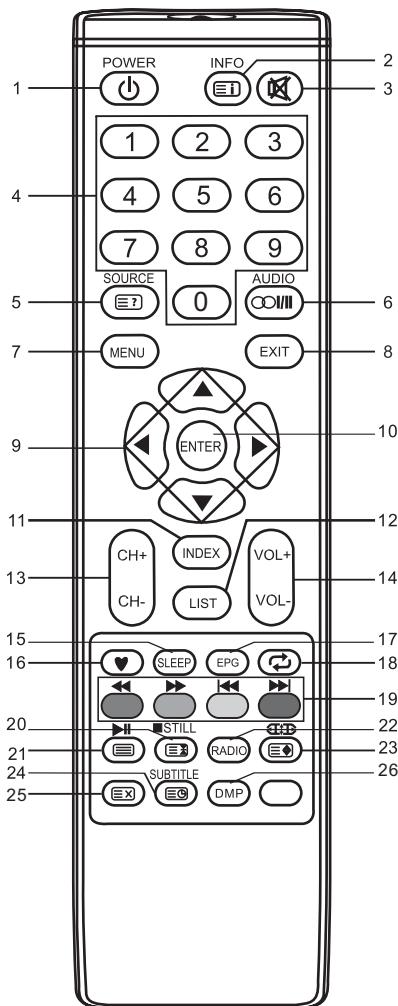
10. Connect the AC power cable with 100-240V~ power supply.

**NOTE:**

- ◆ The range of power input for the TV is 100-240V~ 50/60Hz, do not connect the TV power input port with the AC power out of the above range.
- ◆ Please hold the insulated part of the plug when you are unplugging the power cable, do not touch directly the metallic part of the cable.

## Remote Control

The buttons of the original remote control are as following:

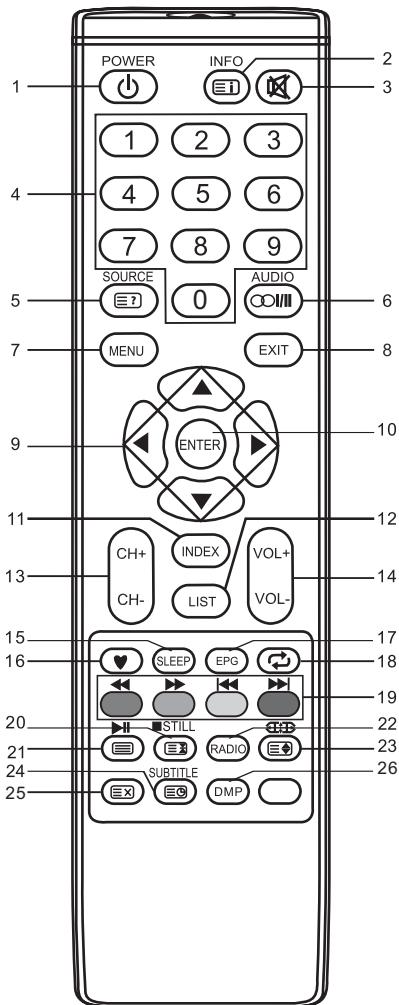


### Definition of the buttons on remote control:

1. **POWER**: Power, switch on or off TV set.
2. **INFO**: display the current program information on the screen. : Go to the index page.
3. **MUTE**: Mute or restore sound.
4. **NUMBER BUTTONS**: Choose channels or password importation.
5. **SOURCE**: Press to select signal source. : Reveal the hidden information of some teletext pages.
6. **AUDIO(∞ I/II)**: The button can be used to switch between NICAM DUAL I / NICAM DUAL II / DUAL I + II /MONO and switch audio language in DTV mode.
7. **MENU**: Press to enter the menu screen for various optional adjustable settings.
8. **EXIT**: Exit OSD Menu.
9. **▲/▼/◀/▶**: To select the direction.
10. **ENTER**: Select or confirm menu item.
11. **INDEX**: Press to enter the quick menu (In MEDIA mode).
12. **LIST**: Press to call up the channel list. Press again to exit it.
13. **CH+/CH-**: Press to select channels in ascending or descending order.
14. **VOL+/VOL-**: Press to adjust the volume level up or down.
15. **SLEEP**: Press to set the sleep timer. When the preset length of time has passed, the TV set enters standby mode.
16. **♥**: Switch on/off the favorite programs list.
17. **EPG**: Electronic Program Guide, use in the DTV mode.
18. **↶**: Return to last viewed program.

# Remote Control

English



## NOTE:

- ◆ All pictures in this manual are examples, only for reference, actual product may differ from the pictures.
- ◆ The buttons not mentioned here are not used.

19. **COLOR BUTTONS:** Red/green/yellow/blue key navigation link.  
◀◀: Fast reverse (in Media mode)  
▶▶: Fast forward (in Media mode)  
◀◀: Previous (in Media mode)  
▶▶: Next (in Media mode)
20. **STILL:** Press to hold the picture.  
■: Stop (in Media mode).  
■: Hold the teletext page on display, press again to release.
21. ■: Enter the Teletext, press again for MIX mode, press this button again to exit.  
▶▶: Play / Pause (in Media mode).
22. **RADIO:** Press to interchange Radio and DTV program when there is Radio program (in DTV mode).
23. ■: Press to select different images sizes.  
■: Change size of teletext screen in display mode.
24. **SUBTITLE:** Enter the subtitle menu.  
■: Enter subtitle mode or subpage.
25. ■: Cancel the teletext but not to exit teletext, press again to exit.
26. **DMP:** Press to switch to the Media source.

## **QUICK START GUIDE**

- **Connection**

1. Connecting the mains and antenna.
2. If TV has a power switch, turn it on firstly. Then press  Power button on the remote to turn on the TV.

- **First Time Setup**

When the TV is initially powered on, a sequence of on-screen prompts will assist in configuring basic settings.

**OSD Language**

Press the / button to select the desired OSD (On Screen Display) language.

**Mode Setting**

Press the / button to select Home Mode or Store mode.

**Country**

Press the / button to select the country you want to.

**Tuner Type**

Press the / button to select Antenna or Cable.

**Auto Scan**

Press the / button to select mode: DTV+ATV, DTV, ATV.

**LCN**

Press the / button to select On or Off.

**Auto Channel Update**

Press the / button to select On or Off.

When selecting Cable: A step appears allowing you to set parameters to the channels.  
For more information, refer to Channel (Auto Scan).

## **Turning on and off the TV**

- **Turn on the TV**

Connect the AC input cable. If TV has a power switch, turn it on firstly. Press the  button on remote control can turn on TV from standby mode.

- **Turn off the TV**

Press the  button on the remote control to enter standby mode.

Do not leave your set in standby mode for long periods of time. It is best to unplug the set from the mains and aerial.

- **No signal**

There is No Signal menu on screen when there is no input signal. In ATV/DTV mode, if there is no signal in 15 minutes, the TV will turn off automatically. In PC mode, the TV set will automatically turn off in 1 minute if no input signal. When VGA cable is connected, the TV turns on automatically.

# Basic Operation

## Programme Selection

- **Using the CH+/CH- on the panel of TV or on the remote control.**

Press CH+ to increase channel number.

Press CH - to decrease channel number.

- **Using 0- 9 digital buttons.**

You can select the channel number by pressing 0 to 9. (In ATV, DTV mode)

- **Example**

To select - channel (e.g. Channel 5): Press 5.

To select -- channel (e.g. Channel 20): Press 2 and 0 in a short time.

## Volume adjustment

- Press the **VOL+/-** button to adjust the volume.

- If you want to switch the sound OFF, press the .

- You can release mute by pressing the  or increase the volume.

## Changing the Input Source

You can select the input source by pressing the **SOURCE** button on the remote control.

Press the **▲/▼** button to cycle through the input source, and press the **ENTER** button to confirm your choice.

## How to Navigate Menus

Before using the TV follow the steps below to learn how to navigate the menu in order to select and adjust different functions. The access step may differ depending on the selected menu.

1. Press the **MENU** button to display the main menu.
2. Press the **◀/▶** button to cycle through the main menu.
3. Press the **▲/▼** button to select the desired sub item.
4. Press the **ENTER** button to access the submenu.
5. Press the **▲/▼/◀/▶** button to select the desired value. The adjustment in the OSD may differ depending on the selected menu.
6. Press the **MENU** button to return to the previous menu.
7. Press the **EXIT** button exit from the menu.

### NOTE:

- ◆ When an item in MENU is displayed gray, it means that the item is not available or cannot be adjusted.
- ◆ Buttons on the TV have the same function as corresponding buttons on the remote control. If your remote control is lost or couldn't work, you may use the buttons on the TV to select menus. This manual focuses on operation of the remote control.
- ◆ Some items in the menus may be hidden depending on modes or signal sources used.

# Menu Operation

## Configuring the Picture Menu

- **Picture Mode**

You can select the type of picture which best corresponds to your viewing requirements.

The manufacturer's recommendation mode is Standard.

- **Brightness**

Adjusts the base level of the signal in the picture.

- **Contrast**

Adjusts the signal level between black and white in the picture.

- **Sharpness**

Adjusts the level of crispness in the edges between the light and dark areas of the picture.

- **Saturation**

Adjusts intensity of all colours.

- **Hue** (Only in the NTSC mode)

Adjusts the balance between red and green levels.

- **Color Temp**

Select the color temperature of the picture.

- **Aspect Ratio**

You can select the picture size which best corresponds to your viewing requirements.

- **PC Setup** (In PC mode)

Auto Adjust: Adjust the image automatically.

H Position: Centre the image by moving it left or right.

V Position: Centre the image by moving it up or down.

Phase: Minimize horizontal distortion.

Clock: Minimize vertical stripes in the screen image.

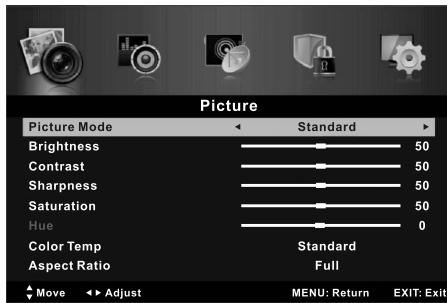
- **Screen Mode** (In HDMI mode)

Press the ▲/▼ button to select Screen Mode, then press the ◀/▶ button to select Auto, Video or PC.

- **Advanced Settings**

NR: Set options to reduce video noise.

Dynamic Contrast: Automatically adjust picture detail and brightness.



# Menu Operation

## Configuring the Sound Menu

### • Sound Mode

You can select a sound mode to suit your personal preferences.

### • Treble

Adjust the treble effect. Increases or decreases high-pitched sounds.

### • Bass

Adjust the bass effect. Increases or decreases lower-pitched sounds.

### • Balance

You can adjust the sound balance of the speakers to preferred levels.

### • Surround Sound

You can select a desired Surround Sound mode.

### • EQ Setting

Adjust the curve of 7 bands equalizer.

EQ Mode: Only in User mode, the following can be manually adjusted.

120Hz/300Hz/500Hz/1.2KHz/3.0KHz/7.5KHz/10KHz: Adjusts the level of specific bandwidth frequencies.

Based on your favorites about which frequency band need to be adjusted, make small adjustment with certain frequency band at a time. Suggest NOT making too large changes.

### • AVL

AVL automatically remains on the same level of volume if you change programmes. Because each broadcasting station has its own signal conditions, volume adjustment may be needed every time when the channel is changed. This feature allows users to enjoy stable volume levels by making automatic adjustments for each program.

### • SPDIF

You can select a desired SPDIF Output mode.

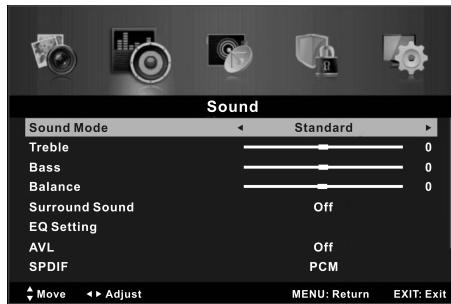
### • Audio Description (In DTV mode)

Press the ▲/▼ button to select Audio Description, then press the ► button to enter sub-menu.

Press the ▲/▼ button to select Mode, then press the ◀/▶ button to select On, Off. When the mode is On, Volume can be adjusted by users.

### • Sound Type (In DTV mode)

Press the ▲/▼ button to select Sound Type, then press the ◀/▶ button to select.



# Menu Operation

## Configuring the Channel Menu

### • Tuner Type

Before your TV can begin memorizing the available channels, you must specify the type of signal source that is connected to the TV (i.e. an Antenna or a Cable system). Wrong setting of signal type maybe cause finding no channel. Found numbers do not include encryption programs.



### • Auto Scan

Press the **ENTER** button to enter sub-menu.

#### Tuner Type is Antenna:

Country: Press the **◀/▶** button to select country.

Mode: Press the **◀/▶** button to select Mode: DTV+ATV, DTV, ATV.

Start: Press the **ENTER** button to start the auto searching.

#### Tuner Type is Cable:

Country: Press the **◀/▶** button to select country.

Mode: Press the **◀/▶** button to select Mode: DTV+ATV, DTV, ATV.

Scan Type: Press the **◀/▶** button to select Scan Type: Advanced, Quick, Full.

Network ID: Press the **◀/▶** button to select Network ID: Auto or enter digital numbers.

Frequency: Press the **◀/▶** button to select Frequency: Auto or enter digital numbers.

Symbol Rate: Press the **◀/▶** button to select Symbol Rate: Auto or enter digital numbers.

Start: Press the **ENTER** button to start the auto searching.

### • Manual Scan

Press the **ENTER** button to enter sub-menu.

- **Digital Manual Scan:** Press the **▲/▼** button to select the Digital Manual Scan, then press the **ENTER** button to enter sub-menu.

#### Tuner Type is Antenna:

Digital Scan: Press the **◀/▶** button to select the channel number.

Start: Press the **ENTER** button to start the channel searching.

Frequency: Display the frequency of current TV signal.

Strength: Display the quality of current TV signal.

#### Tuner Type is Cable:

Network ID: Press the **◀/▶** button to select Network ID: Auto or enter digital numbers.

Frequency: Enter a user-defined frequency.

Symbol Rate: Press the **◀/▶** button to select Symbol Rate: Auto or enter digital numbers.

Modulation: Press the **◀/▶** button to select Modulation: Auto, 16QAM, 32QAM, 64QAM, 128QAM, 256QAM.

Start: Press the **ENTER** button to start the channel searching.

Strength: Display the quality of current TV signal.

## Menu Operation

**- Analog Manual Scan:** Press the **▲/▼** button to select the Analog Manual Scan, then press the **ENTER** button to enter sub-menu.

Analog Scan: Press the **◀/▶** button to select Analog Scan.

Channel to Save: Press the **◀/▶** button to select channel.

Color System: Press the **◀/▶** button to select Color System.

Sound System: Press the **◀/▶** button to select Sound System.

AFC: Press the **◀/▶** button to select On or Off.

Start: Press the **ENTER** button to start the channel searching.

### • Auto Channel Update

Press the **◀/▶** button to select auto channel update On or Off.

### • Channel Edit

First press the **▲/▼** button to highlight the channel you want to delete, skip, rename or swap, then: Press the red button to delete the channel.

Press the green button to skip the select channel. (Your TV set will skip the channel automatically when using CH+/- to view the channels.)

Press the yellow button to rename the channel. (In ATV mode)

Press the blue button to set the channel to swaping state, then press the **▲/▼** button to swap it to the positon you want to put.

### • Favorite Manager

Press the **▲/▼** button to select the items.

Press the **◀/▶** button to page up or down the Favorite list.

Press red, green, yellow, blue button to select the desired favorite group.

### • Common Interface (In DTV mode)

This function enables you to watch some encrypted services (pay services).

Please insert CI card into the PCMCIA slot according to the arrow on the CI card.

**NOTE:** ♦ The function can only be gotten when CI slot is available.

♦ Please do not insert or pull out the CI card when power on.

♦ Do not insert or pull out the CI card frequently so as to avoid any damages of the TV and the CI card.

♦ During initialization of the CI card, please don't operate the TV.

### • Signal Information (In DTV mode)

Display the current Signal Information.

# Menu Operation

## Configuring the Lock System Menu

- **Enter Password**

The following items are only available if the password input is correct.

Default password is **0000**, and if forget what you set, please call the service center.

- **Enable**

Channel Locks, Parental Rating and Lock Keypad are available when Enable is On.

- **Channel Locks**

Press **▲/▼** to select the channel you want to lock, then press **ENTER** to set it to lock.



- **Parental Rating (In DTV mode)**

Press the **▲/▼** button to select Parental Rating, then press **◀/▶** button to select.

- **Lock Keypad**

Set to prevent it from being used by young children, or other unexpected usage.

- **New Password**

Press the **▲/▼** button to select New Password, then enter a 4-digital number you want to set twice.

- **Clear Lock**

Restore the Lock System settings to the factory default.

- **Hotel Mode**

Press the **▲/▼** button to select Hotel Model, then press ENTER button to enter Hotel Model.

- **Active Hotel Mode**

Set hotel mode On or Off.

**NOTE:** ◆The following settings work only when Active Hotel Mode is set to ON.

- **Max Vol.**

Set the max volume that you can adjust.

- **Default Vol.**

Set the Default volume for every time you open the TV, the default volume is 30.

- **Source Lock**

To lock the input sources that you want.

- **Default source**

Set the default input source when turning on your TV.

- **Default Dtv program**

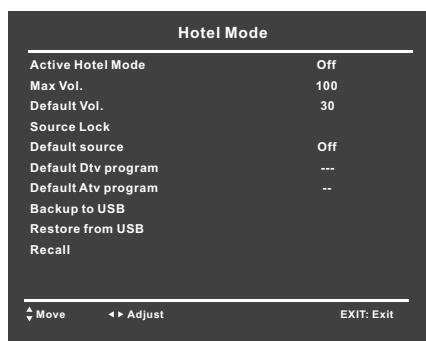
Only available when the Default Source is set to DTV.

- **Default Atv program**

Only available when the Default Source is set to ATV.

- **Backup to USB**

Backup data to USB.



# Menu Operation

## - Restore from USB

Restore data from USB.

## - Recall

Recall the default settings of Hotel mode.

## Configuring the Setup Menu

### • OSD Language

Select your preferred On Screen Display language.

### • Audio Languages (In DTV mode)

Select your preferred audio language.  
(Available for digital channels if multiple audio languages are broadcasted.)

Press the **▲/▼** button to select Audio Languages, then press **ENTER** button to enter sub-menu.

Press the arrow button to select the Audio Primary Language and Audio Secondary Language.



### • Subtitle (In DTV mode)

Press the **▲/▼** button to select Subtitle, then press **ENTER** button to enter sub-menu.

Press the **▲/▼** button to select Mode, then press **◀/▶** button to select On or Off.

Press the arrow button to select the Subtitle Primary Language and Subtitle Secondary Language.

Press the **▲/▼** button to select Hearing Impaired, then press **◀/▶** button to select On or Off.

### • Teletext

Adjust Teletext settings. Only available under DTV and ATV source.

Press the **▲/▼** button to select Teletext, then press **ENTER** button to enter sub-menu.

Under DTV source, press **◀/▶** button to select Digital Teletext Language.

Under ATV source, press **◀/▶** button to select Decoding Page Language.

### • Blue Screen

Press the **◀/▶** button to select blue screen On or Off.

### • Mode Setting

Press **◀/▶** button to select Store mode or Home Mode.

### • Time Settings

Press the **▲/▼** button to select Time Settings, then press **ENTER** button to enter sub-menu.

OSD Timer: Select On-Screen Menu displaying time.

Sleep Timer: Select the time to turn the TV to standby mode automatically.

Auto Sleep: Select the Auto Sleep time you want.

Time Zone: Select your time zone.

Time: Press the **▲/▼** button to select Time, then press **ENTER** button to enter sub-menu. Set Auto Sync to Off, then you can set the time manually.

Note: In the case of loss of power, the clock setting will be lost.

## Menu Operation

- **HDMI CEC Control**

ARC

Press **◀/▶** buttons to turn the ARC On or Off.

CEC Menu Control

Press **▶/ENTER** buttons to turn the CEC Menu Control On or Off.

Device List

Display devices that are connected to TV.

- **First Time Setup**

This is a guide to help you to setup the TV.

- **DivX® VOD**

When entering this option, you can view the registration code relevant information about the DivX ®.

- **Reset**

Restore the system settings to the factory default.

# Menu Operation

## Using MEDIA mode

### • To Access/Quit MEDIA mode

1. Connect an USB device.
2. Press **SOURCE** button to display the main menu. Use the **▲/▼** to highlight MEDIA, and the **ENTER** button to access the MEDIA mode.
3. You may also use the signal source selection menu to exit from the MEDIA mode.

### NOTE:

- ◆ Special USB device may be not or well supported.
- ◆ USB max. Load: DC5V 500mA

### • The formats supported

Multimedia Categories	File Extension	Decoder		Notes
		Video Decode	Audio Decode	
Movie	*.avi	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID DivX H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4	MPEG-1 Layer 2 MPEG-1 Layer 3 MPEG-2 Layer 3 AC3	MPGE1/MPEG2/M PEG4: Up to 1080p @ 30F H.264: Up to 1080p @ 25F AAC: AAC-LC(type 2), HE-AAC v1(type 5,SBR), HE-AAC v2(type 29,SBR+PS)
	MPEG(*.mpeg, .mpg, *.dat, *vob)	MPEG-1 MP MPEG-2 MP	AAC-LC HE-AAC V1 HE-AAC V2	
	MPEG-4(*.mp4)	MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4		
	TS(*.ts, *.trp, *tp)	MPEG-1 MPEG-2 MP H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4		
	MKV(*.mkv)	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP @ Level 4 H.264(AVC) HP @ Level 4		
	*.flv	H.264(AVC) MP @ Level 4 H.264(AVC) HP @ Level 4		

## Menu Operation

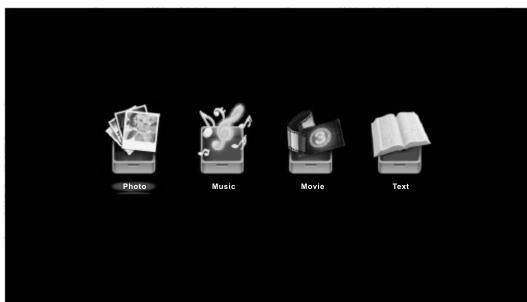
Music	*.mp3		MPEG-1 Layer 3	Bit Rate: up to 320Kbps Sample Rate: 32KHz, 44.1KHz, 48KHz
			MPEG-2 Layer 3	
	AAC(*.aac,*m4a)		AAC HE-AAC V1 HE-AAC V2	
	*.wav		LPCM ADPCM	
Photo	*.jpg *.jpeg	Baseline Mode		72x72 < Baseline resolution < 7680x4320
		Progressive Mode		Progressive Mode Size <=1280x1024 File Size <=10MB
Text	*.txt		UTF-8 UNICODE ASCII	File Size <=1MB

Note: Max 500 files supported each folder.

### NOTE:

- ◆ Special algorithm documents may not be or well be supported by the USB.
- ◆ The USB supports the format mentioned above, if the file format is not supported, change it to the given format.

### • Main Operating Interface



Use the **◀/▶** button to select Photo, Music, Movie or Text. Press **ENTER** button enter into sub-menu.

## Menu Operation

### Photo

Press the **◀/▶** button to select Photo in the main menu, then press **ENTER** button to enter.

Press the **◀/▶** button to select disk you want to watch, then press **ENTER** button to enter.

Press the **CH+/-** button to change page.

Press the **INDEX** button to access to the quick menu.

Use the arrow buttons to highlight the folder, and then press the **ENTER** button.

Use the arrow buttons to highlight a file, and then press the **▶||** button to play.

Press the **■** to stop the playing files.

Press the **EXIT** button to back to the previous menu.

### Music

Press the **◀/▶** button to select Music in the main menu, then press **ENTER** button to enter.

Press the **▲/▼** button to select disk you want to watch, then press **ENTER** button to enter.

Press the **◀/▶** button to change page.

Press the **INDEX** button to access to the quick menu.

Use the **▲/▼** button to highlight the folder, and then press the **ENTER** button.

Use the **▲/▼** button to highlight a file, and then press the **▶||** button to play.

Press the **■** to stop the playing files.

Press the **EXIT** button to back to the previous menu.

### Movie

Press the **◀/▶** button to select Movie in the main menu, then press **ENTER** button to enter.

Press the **▲/▼** button to select disk you want to watch, then press **ENTER** button to enter.

Press the **◀/▶** button to change page.

Press the **INDEX** button to access to the quick menu.

Use the **▲/▼** button to highlight the folder, and then press the **ENTER** button.

Use the **▲/▼** button to highlight a file, and then press the **▶||** button to play.

Press the **■** to stop the playing files.

Press the **EXIT** button to back to the previous menu.

### Text

Press the **◀/▶** button to select Text in the main menu, then press **ENTER** button to enter.

Press the **▲/▼** button to select disk you want to watch, then press **ENTER** button to enter.

Press the **◀/▶** button to change page.

Press the **INDEX** button to access to the quick menu.

Use the **▲/▼** button to highlight the folder, and then press the **ENTER** button.

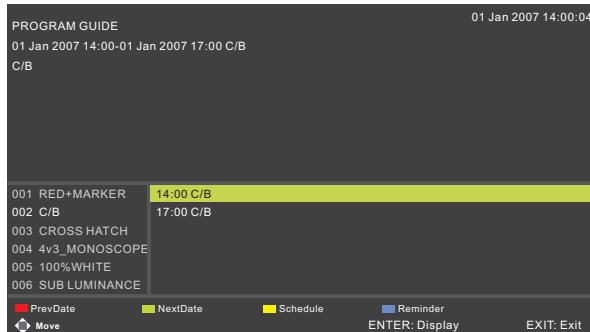
Use the **▲/▼** button to highlight a file, and then press the **▶||** button to play.

Press the **EXIT** button to back to the previous menu.

## Important Unique Buttons

### PROGRAM GUIDE (In DTV mode)

Press the **EPG** button to enter PROGRAM GUIDE menu.



Press the red button to view the previous date's guide.

Press the green button to view the next date's guide.

Press the yellow button to display the EPG Schedule List.

Press the blue button to book program.

Press the **EXIT** button to exit.

### Channel List

Press **LIST** button to display the Channel List.

Press **▲/▼** to select the items. Press **ENTER** button to enter the channel.

Press **◀ / ▶** button to page up or down the Channel list.

Press **EXIT** button to exit.

### Favorite List

Press **♥** button to display the favorite list.

Press the **▲/▼** button to select the items. Press **ENTER** button to enter the channel.

Press the **◀/▶** button to select the Favorite 1,2,3,4.

Press **CH+/CH-** button to page up or down the Favorite list.

Press **EXIT** button to exit.

## Using the teletext feature

### • Display teletext

1. Select a TV station with a teletext signal.
2. Press the  button to enter teletext mode.
3. Press the  button 2nd to enter Mix mode, this function enables you to superimpose the teletext page over the TV program.
4. Press the  button 3rd return or exit to the normal ATV/DTV mode.

### • Page selection

1. Enter the page number (three digits) using the number buttons. If you press a wrong number during input, you must complete the three digit number and then reenter the correct page number.
2. The **CH+/CH-** button can be used to select the preceding or following page.

### • Hold

You can press the  button to hold a page, and press it again to release the page.

### • Index

Press the  button to enter the main index page directly.

### • Enlarging Text

When a page is displayed, you can double the size of the text to make it easier to read.

1. Press the  button to enlarge the top half of the page.
2. Press the  button again to enlarge the bottom half of the page.
3. Press the  button once more to return to the normal display.

### • Reveal mode

You can display concealed teletext information (e.g. Answer to puzzles or riddles etc.) by pressing  button. Press  button again to remove the information from the display.

### • Subpage

Some teletext may contain several sub-pages which are automatically paged in a certain cycle by the TV station.

1. You can enter into a certain sub page by pressing the  button directly and select the page number with number buttons. Enter the sub page number (e.g. 0003) for the third sub page.
2. Press the button again to exit the sub page mode.

### • Color buttons (Red, Green, Yellow and blue)

Press these buttons to access directly to the corresponding color pages displayed at the lower part of the teletext screen.

# Troubleshooting Guide

English

## Troubleshooting

Before contact the service technician, perform the following simple checks. If any program still persists, unplug the TV and calling for serving.

PROBLEM	POSSIBLE SOLUTION
No sound and picture	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check whether the main plug has been connected to a wall let.</li><li>- Check whether you have pressed the POWER button on the front of TV set.</li><li>- Check the picture contrast and brightness settings.</li></ul>
Normal picture but no sound	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check the volume.</li><li>- Sound muted? Press the MUTE button.</li><li>- Try another channel, the problem may be with the broadcast.</li><li>- Are the audio cables installed properly?</li></ul>
The remote control does not work	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check to see if there any object between the product and remote control Causing obstruction.</li><li>- Are batteries installed with correct polarity (+ to +, - to -)?</li><li>- Correct remote operating mode set: TV, VCR etc.?</li><li>- Install new batteries</li></ul>
Power is suddenly turned off	<ul style="list-style-type: none"><li>- Is the sleep timer set?</li><li>- Check the power control settings. Power interrupted.</li><li>- No broadcast on station tuned with auto activated.</li></ul>
Picture appears slowly after switching on	<ul style="list-style-type: none"><li>- This is normal, the image is muted during the product startup process. Please contact your service center, if the picture has not appeared after five minutes.</li></ul>
No or poor color or poor picture	<ul style="list-style-type: none"><li>- Adjust the color in menu option.</li><li>- Keep a sufficient distance between the product and the VCR.</li><li>- Try another channel, the problem may be with the broadcast.</li><li>- Are the VIDEO cables installed properly?</li><li>- Activate the any function to restore the brightness of the picture.</li></ul>
Horizontal/vertical bars or picture shaking	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check for local interference such as an electrical appliance or power tool.</li></ul>
Poor reception on some channels	<ul style="list-style-type: none"><li>- Station or cable product experiencing problems. Tune to another station.</li><li>- Station signal is weak, reorient antenna to receive weaker station.</li><li>- Check for sources of possible interference.</li></ul>
Lines or streaks in pictures	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check the antenna (Change the direction of the antenna).</li></ul>
No output from one of the speakers	<ul style="list-style-type: none"><li>- Adjust balance in menu option.</li></ul>

## Troubleshooting Guide

**NOTE:** There is a problem in VGA mode (Only VGA mode applied).

PROBLEM	POSSIBLE SOLUTION
The signal is out of range.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adjust resolution, horizontal frequency, or vertical frequency.</li> <li>- Check it whether the signal cable is connected or loose.</li> <li>- Check the input source.</li> </ul>
Vertical bar or stripe on back ground & Horizontal Noise & Incorrect position.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Work the auto configure or adjust clock, phase, or H/V position.</li> </ul>
Screen color is unstable or single color.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check the signal cable.</li> <li>- Reinstall the PC video card.</li> </ul>

### Maintenance

Early malfunctions can be prevented. Careful and regular cleaning can extend the amount of time you will have your new TV. Be sure to turn the power off and unplug the power cord before you begin any cleaning.

#### Cleaning the screen

1. Here's a great way to keep the dust off your screen for a while. Wet a soft cloth in a mixture of lukewarm water and a little fabric softener or dish washing detergent. Wring the cloth until it's almost dry, and then used it to wipe the screen.
2. Make sure the excess water is off the screen, and then let it air-dry before you turn on your TV.

#### Cleaning the cabinet

To remove dirt or dust, wipe the cabinet with a soft, dry, lint-free cloth. Please be sure not to use a wet cloth.

#### Extended Absence

If you expect to leave your TV dormant for a long time (such as a vacation), it's a good idea to unplug the power cord to protect against possible damage from lightning or power surges.

#### Disposal of old electrical appliances

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.



## Specifications

Specification	
Screen size	31.5"(80cm)
Aspect ratio	16:9
WXGA resolution	1366×768
Brightness(cd/m <sup>2</sup> )	200
Maximum color	16.7M
Contrast Ratio	3000:1
Response time	6.5ms
Video system	PAL/SECAM
Audio system	B/G,D/K,I,L/L'
RF(75Ω)	1
AV input	1
Component ( Ypbpr )	1
SCART	1
PC Audio input	1
VGA	1
HDMI	3
Digital Audio output	1
USB	1
Headphone output	1
CI Slot	YES
Standby power consumption (approx.)	≤0.5 W
Nominal voltage	100-240V~ 50/60Hz

# Obsah

<b>Varování.....</b>	<b>1</b>
<b>Bezpečnostní pokyny.....</b>	<b>3</b>
<b>Začínáme.....</b>	<b>5</b>
Používání dálkového ovladače.....	5
Vkládání baterií do dálkového ovladače.....	5
Výměna baterií.....	5
<b>Připojení a nastavení.....</b>	<b>6</b>
Instalace kabelu.....	6
<b>Dálkový ovladač.....</b>	<b>7</b>
<b>Základní funkce.....</b>	<b>9</b>
STRUČNÝ NÁVOD K OBSLUZE.....	9
Zapnutí a vypnutí televizoru.....	9
Výběr programu.....	9
Nastavení hlasitosti.....	10
Přepnutí zdroje signálu.....	10
Pohyb v nabídkách.....	10
<b>Funkce menu.....</b>	<b>11</b>
Konfigurace nabídky Obraz.....	11
Konfigurace nabídky Zvuk.....	12
Konfigurace nabídky Kanál.....	13
Konfigurace nabídky Zámek systému.....	15
Konfigurace nabídky Nastavení.....	16
Použití režimu MEDIA.....	18
<b>Důležitá specifická tlačítka.....</b>	<b>21</b>
EPG.....	21
Seznam kanálů.....	21
Seznam oblíbených.....	21
<b>Teletext.....</b>	<b>22</b>
Používání teletextu.....	22
<b>Řešení problémů.....</b>	<b>23</b>
Odstraňování problémů.....	23
Údržba.....	24
<b>Specifikace.....</b>	<b>25</b>



## POZOR

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM  
PROUDEM NEOTVÍRÁT



### UPOZORNĚNÍ:

CHCETE-LI SNÍŽIT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEOTVÍREJTE KRYT (NEBO ZADNÍ PANEL PŘÍSTROJE). UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ KOMPONENTY, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT. VŽDY SE OBRAŤTE NA VYŠKOLENÉ ZAMĚSTNANCE SERVISU.



Symbol blesku se šípkou v rovnoramenném trojúhelníku má varovat uživatele před neizolovaným "nebezpečným napětím" uvnitř přístroje, které může být dostatečně vysoké, aby osobám způsobilo úraz elektrickým proudem.



Vykříčník v rovnostranném trojúhelníku má informovat uživatele o tom, že v literatuře přiložené k přístroji se nachází mnoho důležitých pokynů pro jeho provoz a údržbu (případně servis).

### DŮLEŽITÉ INFORMACE

Zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, pokud není instalováno a používáno podle pokynů, může být přičinou škodlivého rušení radiokomunikace. Neexistuje však záruka, že se rušení v určité instalaci neobjeví. Pokud zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu radiových a televizních signálů, což se dá určit vypnutím a zapnutím přístroje, doporučuje se uživateli, aby se pokusil odstranit rušení jedním nebo několika z těchto opatření:

- Přemístěním antény
- Zvětšením odstupu mezi zařízením a přijímačem
- Zapojením zařízení do zásuvky jiného obvodu, než je obvod, do kterého je přijímač zapojen
- Obrátě se na prodejce nebo zkušeného radiotechnika nebo televizního technika a požádejte ho o pomoc

Veškeré změny nebo modifikace, které strana odpovědná za shodu s předpisy výslovně neschválila, mohou zrušit platnost oprávnění uživatele zařízení provozovat.

### UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se žádným způsobem modifikovat tento výrobek bez písemného oprávnění dodavatele. Neoprávněné modifikace mohou zrušit platnost oprávnění uživatele provozovat tento výrobek.

Nedoporučuje se ponechávat na obrazovce zobrazený statický obraz příliš dlouho. Totéž platí o zobrazování neobyčejně jasných obrazů na obrazovce.

Obrázky a kresby v této uživatelské příručce jsou uvedeny pouze pro porovnání a mohou se od aktuálního vzhledu výrobku lišit. Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího oznamení.

## VAROVÁNÍ

Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým pouzdrem, nevystavujte přístroj působení deště nebo vlhkosti.

Větrací otvory nesmějí být zakryti takovými předměty jako noviny, ubrusy, záclony atd., protože tím se zabráňuje nezbytnému větrání.

Nenechte na přístroj kapat vodu, nedovolte, aby do něj natekla voda a nestavte na něj žádné předměty naplněné tekutinou jako např. vázy s květinami.

Nezapomínejte na ekologickou likvidaci baterie. Nevyhazujte baterie do směsného odpadu v popelnících. V případě potřeby můžete kvůli ochraně životního prostředí kontaktovat svého prodejce.

Při instalaci televizoru zachovaje vzdálenost alespoň 4 palců mezi televizorem a dalšími předměty (stěny, boční strany skříní atd.), aby byla umožněna příslušná ventilace. Pokud nebude umožněna patřičná ventilace, může dojít k požáru nebo k problémům s produktem zapříčiněným zvýšením teploty ve vnitřním prostoru.

Nestavte na přístroj zdroje přímého plamene jako např. hořící svíčky.

Chcete-li zabránit rozšíření ohně, nikdy se k tomuto výrobku nepřiblížujte se svíčkami nebo jinými zdroji otevřeného plamene.

Elektrostatický výboj může způsobit poškození zařízení. Lze manuálně obnovit vypnutím napájení a jeho opětovným zapnutím.

Upozornění: Aby jste zabránili úrazu způsobeného převrácením produktu, vždy dbejte na to, aby byl produkt položený na horizontální plochu.

### POZOR při zapojování napájecí šňůry

U většiny přístrojů se doporučuje, aby byly zapojeny do předem určeného obvodu, tj. do obvodu s jedinou zásuvkou, který bude napájet pouze tento přístroj a nebude mít žádné další vývody nebo větvění.

Zásuvky nepřetěžujte. Přetížené, uvolněné nebo poškozené zásuvky, prodlužovací kabel nebo napájecí šňůry s roztrženým opletením nebo poškozenou či popraskanou izolací jsou nebezpečné. Libovolná výše uvedená závada může být příčinou úrazu elektrickým proudem nebo může způsobit požár. Pravidelně kontrolujte napájecí šňůru vašeho přístroje, a pokud jeho vzhled ukazuje na poškození nebo degradaci materiálu, vytáhněte ji ze zásuvky, přestaňte používat přístroj a nechte šňůru vyměnit za přesně stejnou novou šňůru pověřeným pracovníkem servisu. Chraňte napájecí šňůru před fyzickým nebo mechanickým poškozením. Jedná např. o její překroucení, zauzlení, smáčknutí, přivření do dveří nebo chození po ní. Dávejte také velký pozor na zásuvky, nástěnné vývody a místo, kde šňůra vstupuje do přístroje.

Zásuvka zapojená do SÍTĚ se používá k odpojení zařízení a zůstává připravena k použití.

Provozní teplota: 5°C až 35°C

Provozní vlhkost: ≤80%

Teplota pro skladování: -15°C až 45°C

Vlhkost při skladování: ≤90%

Tento výrobek splňuje požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

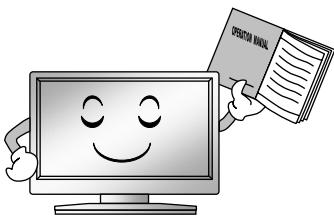


# Bezpečnostní pokyny

Česky

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si tyto pokyny.
- Uložte si tyto pokyny.
- Dbejte na všechna upozornění.
- Dodržujte všechny pokyny.



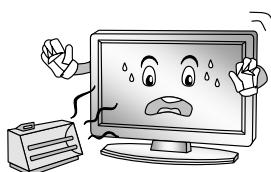
- Neblokujte žádný větrací otvor.  
Nainstalujte podle pokynů výrobce.



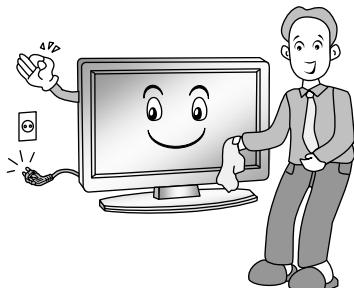
- Nepoužívejte tento přístroj blízko vody.



- Neinstalujte v blízkosti žádného tepelného zdroje jako jsou radiátory, topné registry, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů), které produkují teplo.



- Otírejte pouze suchým hadříkem.



- Neobcházejte bezpečnostní funkce polarizovaných nebo zemnících typů zástrček. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, přičemž je jeden širší než druhý. Zemnící typ zásuvky má dva kolík a jeden zemníčí kontakt. Širší kolík nebo zemníčí kontakt zajišťuje vaši bezpečnost. Pokud se poskytnutá zástrčka nehodí do vaší zásuvky, obratě se na svého elektrikáře, aby vám zastaralou zásuvku vyměnil.

# Bezpečnostní pokyny

Česky

10. Chraňte napájecí šnúru, nešlapejte po ní, zabráňte jejímu smáčknutí, a to zejména v blízkosti zástrček, objímek a míst, kde vystupují z přístroje.



11. Používejte pouze přídavná zařízení/příslušenství označená výrobcem.

12. Používejte pouze vozíky, stojany, trojnožky, konzole nebo stolky označené výrobcem nebo prodávané s přístrojem. Pokud používáte vozík, budte při převážení opatrní, aby nedošlo k převržení a zranění.



13. Přístroj vypoje ze sítě za bouřky nebo v případě, že ho nebudete dlouhou dobu používat.



14. Veškeré údržbu nechte na vyškolených pracovnících servisu. Servis je nezbytný, pokud je přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, např. když je poškozena napájecí šnúra nebo zástrčka, do přístroje se dostala tekutina nebo do něj spadl nějaký předmět, přístroj byl vystaven deští nebo vlhku, nefunguje normálně nebo spadl.



## LIKVIDACE

- Nevyhazujte tento výrobek do směsného domácího odpadu.
- Likvidace tohoto výrobku musí proběhnout podle předpisů vydaných vašimi místními orgány.

## POZNÁMKA

- Když je televize na dotyk studená, mohlo dojít při jejím zapnutí k drobnému "mihotání" obrazovky. To je normální, s televizí nic není.
- Některé drobné vady bodů mohou být na obrazovce vidět. Vypadají jako červené, zelené nebo modré skvrnky na obrazovce. Nebudou však mít žádný nepříznivý vliv na výkon monitoru.
- Nedotýkejte se obrazovky, ani u ní nedržte delší dobu prst. Můžete tím způsobit dočasné zkreslení obrazu na obrazovce.

# Začínáme

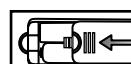
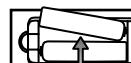
## Používání dálkového ovladače

Při používání dálkového ovladače miřte na čidlo dálkového ovládání na televizi. Pokud bude mezi dálkovým ovladačem a čidlem dálkového ovládání na přístroji nějaký předmět, přístroj nemusí fungovat.

- ◆ Zamířte dálkový ovladač na ČIDLO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ na televizi.
- ◆ Pokud používáte tuto televizi ve velmi jasně osvětleném prostoru, infračervené ČIDLO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ nemusí rádně fungovat.
- ◆ Doporučená účinná vzdálenost pro používání dálkového ovladače je asi max. 7 metrů.

## Vkládání baterií do dálkového ovladače

1. Otevřete kryt na zadní straně dálkového ovladače.
2. Vložte dvě baterie AAA. Zkontrolujte, zda označení "+" a "-" na koncích baterie odpovídají označení v prostoru pro baterie.
3. Vraťte kryt na místo.



## Výměna baterií

Budete muset vložit přiložené baterie do dálkového ovladače, abyste ho podle níže uvedených pokynů uvedli do provozu.

Když jsou baterie slabé, vzdálenost, na kterou dálkový ovladač funguje, je mnohem menší, a bude třeba baterie vyměnit.

### Poznámky k používání baterií:

Použití špatného typu baterií může způsobit unikání chemikálií a/nebo výbuch. Nikdy nezapomeňte na následující pokyny a informace:

- ◆ Vždy zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy tak, aby označení "+" a "-" na koncích baterie odpovídala označení v prostoru pro baterie.
- ◆ Různé typy baterií mají různé charakteristické vlastnosti. Nelze je míchat dohromady.
- ◆ Nemíchejte baterie dohromady. Míchání starých a nových baterií zkrátí životnost baterie a/nebo způsobí unikání chemikálií.
- ◆ Vyměňte baterie, jakmile přestanou fungovat.
- ◆ Chemikálie, které unikají z baterií, mohou způsobovat podráždění kůže. Jestliže z baterií uniká nějaká chemická látka, okamžitě ji otřete suchým hadříkem.
- ◆ Baterie dodávané společně s výrobkem mohou mít kratší životnost kvůli podmínkám skladování. Vyjměte baterie vždy, když předpokládáte, že dálkový ovladač nebude delší dobu používat.
- ◆ Baterie (v obalu nebo již instalované) se nesmí vystavovat nadměrnému teplu způsobenému např. slunečním svitem, ohněm apod.

### POZOR:

- ◆ Nesprávně vložené baterie mohou způsobit výbuch.
- ◆ Nahrazujte vybité baterie pouze bateriami stejného nebo rovnocenného typu.

# Připojení a nastavení

## Instalace kabelu

Před instalací si přečtěte příslušný text sekce „Upozornění týkající se údržby a bezpečnosti“.

1. Vyjměte televizor z obalu a umístěte jej na rovný povrch na dobře větraném místě.

**POZN.:**

- ◆ Když budete připojovat nebo odpojovat televizor, počítač nebo jiné zařízení, musíte předem vypnout napájení z elektrické sítě; při odpojování napájecího nebo signálového kabelu držte a tahejte za koncovku (izolovanou část), ne za kabel

2. RF výstup lze propojit s s RF vstupem televizoru.

3. AV výstup DVD lze propojit s AV vstupem televizoru kabelem AV.

**POZN.:**

- ◆ Komponentní a AV vstup nelze použít současně, protože mají společný zvukový kanál.
- ◆ Pokud funguje KOMPONENT (YPbPr) a AV jako mini terminal, a stejné sdílené audio, vyberte prosím kabel audio&video 1-3.

4. KOMPONENTNÍ výstup (YPbPr) přehrávače DVD lze propojit s KOMPONENTNÍM vstupem (YPbPr) televizoru kabelem AV.

5. Jeden konec kabelu VGA z portu VGA počítače propojte s portem VGA televizoru a utáhněte šroubkou na obou konektorech na koncích kabelu VGA.

**POZN.:**

- ◆ Při zapojování 15pinového konektoru VGA nezasouvejte konektor silou, hrozí ohnutí nebo zlomení pinů.

6. Jeden konec kabelu HDMI připojte k výstupu HDMI a druhý konec kabelu HDMI připojte ke vstupu HDMI televizoru.

**POZN.:**

- ◆ Při připojování kabelu HDMI se musíte strefit přesně, nezasouvejte jej silou, hrozí ohnutí nebo zlomení pinů.

7. K témtu konektoru připojte vstup nebo výstup SCART vnějšího zařízení.

8. Výstup zvukového signálu televizoru pro vnější zařízení přes port Digital Audio Output.

9. Zkontrolujte, zda jsou všechny kably AV připojeny ke správným konektorům.

10. Napájecí kabel připojte k elektrické zásuvce 100 - 240V~.

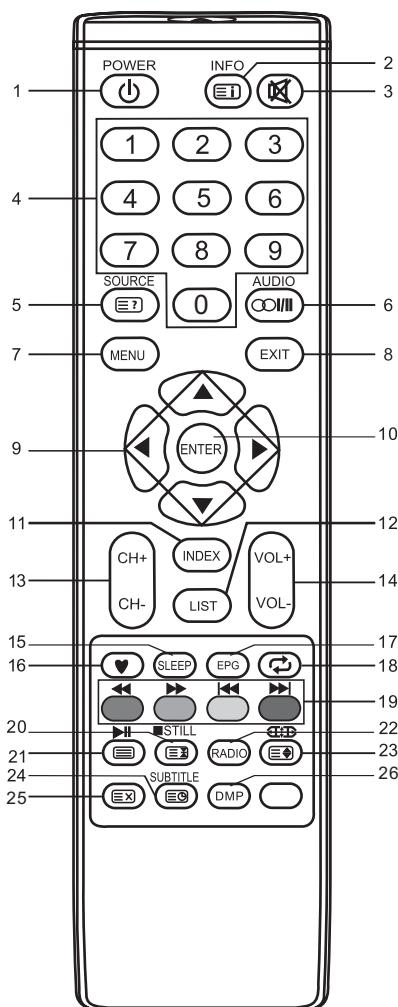
**POZN.:**

- ◆ Rozsah napájecích napětí televizoru je 100 - 240V~ 50/60Hz, nepřipojujte televizor k žádnému jinému napájení.
- ◆ Při odpojování napájecího kabelu nesahejte přímo na kovovou část, kabel uchopte vždy za izolovanou část koncovky.

# Dálkový ovladač

Česky

Popis tlačítek originálního dálkového ovladače:

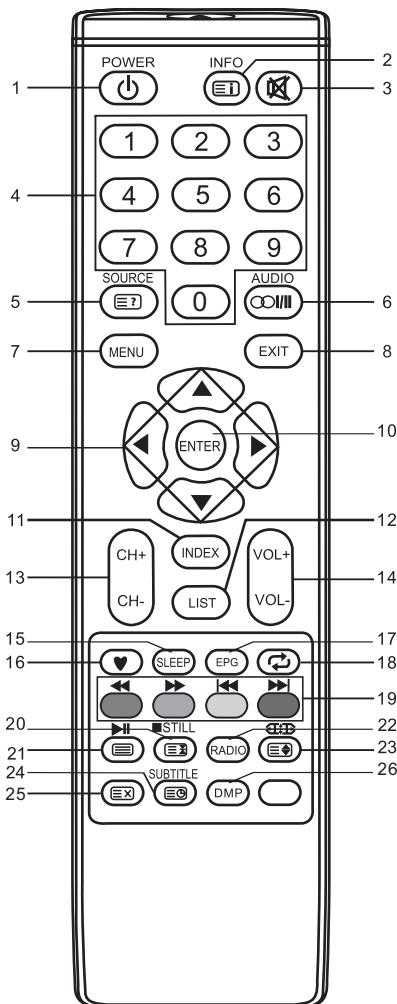


## Definice tlačítek na dálkovém ovladači:

1. **Power**: Power, zapnutí a vypnutí televizoru.
2. **INFO**: zobrazení informací o aktuálním programu. : přechod na stránku s obsahem.
3. **Mute**: vypnutí nebo obnovení zvuku.
4. **TLAČÍTKA S ČÍSLICEMI**: výběr kanálů nebo zadání hesla.
5. **SOURCE**: výběr zdroje signálu. : odhalení skrytých informací na některých stránkách teletextu.
6. **AUDIO (∞ I/II)**: přepnutí zvuků Dual I / Dual II / Dual I + II / Mono a v režimu DTV přepnutí jazyka zvuku.
7. **MENU**: otevření obrazovky nabídky s volitelnými nastaveními.
8. **EXIT**: opuštění nabídky OSD.
9. **▲/▼/◀/▶**: výběr směru.
10. **ENTER**: potvrzení položky vybrané na obrazovce nabídky.
11. **INDEX**: otevření rychlé nabídky. (V režimu MEDIA)
12. **LIST**: vyvolání seznamu kanálů Další stisk jej skryje.
13. **CH+/CH-**: přechod na další nebo předchozí kanál.
14. **VOL+/VOL-**: zvýšení nebo snížení hlasitosti.
15. **SLEEP**: nastavení časovače usnutí. Po uplynutí nastavené doby se televizor přepne do pohotovostního režimu .
16. **♥**: zapnutí/vypnutí seznamu oblíbených kanálů.
17. **EPG**: elektronický programový průvodce, používá se v režimu DTV.
18. **↪**: návrat na naposledy sledovaný program.

# Dálkový ovladač

Česky



19. TLAČÍTKA S BARVAMI:  
červená/zelená/žlutá/modrá k navigaci.  
◀◀: převýjení vzad (v režimu MEDIA).  
▶▶: převýjení vpřed (v režimu MEDIA).  
◀◀: předchozí (v režimu MEDIA).  
▶▶: další (v režimu MEDIA).
20. STILL: zmrazení obrazu.  
[STILL]: pozastavení teletextové stránky, dalším stiskem se obnovuje.  
■■■: zastavení (v režimu MEDIA).
21. [TEXT]: otevření teletextu, dalším stiskem režim MIX, dalším stiskem ukončení.  
▶▶▶: přehrát/pozastavit (v režimu MEDIA).
22. RADIO: přepnutí mezi rádiem a televizí (v režimu DTV).
23. [SIZE]: přepnutí různých velikostí obrazu.  
[SIZE]: přepnutí velikosti obrazovky teletextu.
24. SUBTITLE: otevření titulků nabídky.  
[SUBTITLE]: otevření titulků nebo podstránky teletextu.
25. [CLEAR]: zrušení ale neukončení teletextu, dalším stiskem ukončení.
26. DMP: Stisknutím tlačítka přepněte systém do režimu Media.

## POZN.:

- ◆ Všechny obrázky v tomto návodu jsou pouze informativní, na skutečném přístroji se mohou lišit.
- ◆ Tlačítka, která zde nejsou zmíněna, se nepoužívají.

# Základní funkce

## STRUČNÝ NÁVOD K OBSLUZE

### • Připojení

1. Připojení napájení a antény.
2. Pokud je televizor vybaven tlačítkem napájení, nejprve zapněte toto tlačítko.  
Stiskem tlačítka  Power na dálkovém ovladači zapněte televizor.

### • Prvotní nastavení

Při prvním zapnutí televizoru se na obrazovce objeví série výzev pomáhajících s provedením základních nastavení.

**OSD jazyk:** Stiskem tlačítka  vyberte požadovaný jazyk OSD (nabídka na obrazovce).

**Režim nastavení:** Stiskem tlačítka  vyberte Režim Domov nebo Režim v Prodejna.

**Země:** Stiskem tlačítka  vyberte požadovanou zemi.

**Tuner Type:** Stiskem tlačítka  vyberte anténa nebo Kabel.

**Autohledání:** Stiskem tlačítka  vyberte režim: DTV+ATV, DTV, ATV.

**LCN:** Stiskem tlačítka  vyberte Zap nebo Vyp.

**Auto Channel Update:** Pomocí tlačítka  zvolte polohu Zap nebo Vyp.

Když vyberete Kabel: Objeví se krok, který vám umožní nastavit parametry kanálů.  
Další informace najeznete v části Kanál (Autohledání).

## Zapnutí a vypnutí televizoru

### • Zapnutí televizoru

Připojte napájecí kabel. Pokud má televizor vypínač, nejprve jej zapněte. Stiskem tlačítka  na dálkovém ovladači zapněte televizor z pohotovostního režimu.

### • Vypnutí televizoru

Stiskem tlačítka  na dálkovém ovladači přepněte televizor do pohotovostního režimu.

Nenechávejte televizor dlouhodobě v pohotovostním režimu. Při dlouhodobém nepoužívání odpojte napájecí a anténní kabel.

### • Žádný signál

Pokud není přiváděn signál, zobrazuje se nabídka Žádný signál. V režimu ATV/DTV platí, že pokud signál není přiváděn 15 minut, televizor se automaticky vypne. V režimu PC se televizor automaticky vypne po 1 minutách, pokud není přiváděn signál.  
Pokud je připojen kabel VGA, televizor se automaticky vypne.

## Výběr programu

### • Použití tlačítek CH+/CH- na panelu televizoru nebo dálkovém ovladači.

Stiskem tlačítka CH+ přepněte na vyšší číslo kanálu.

Stiskem tlačítka CH- přepněte na nižší číslo kanálu.

### • Použití tlačítek s číslicemi 0 - 9.

Číslo kanálu lze zadat stiskem tlačítka 0 až 9. (V režimu ATV, DTV)

### • Příklad

Výběr kanálu - (např. kanál 5): stiskněte 5.

Výběr kanálu -- (např. kanál 20): Stiskněte krátce za sebou 2 a 0.

## Nastavení hlasitosti

- Stiskem tlačítka **VOL+/-** upravíte hlasitost.
- Zvuk úplně vypnete stiskem tlačítka .
- Zvuk znova zapnete stiskem tlačítka  nebo zvýšením hlasitosti.

## Přepnutí zdroje signálu

Zdroj signálu vyberete stiskem tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovladači.

Stiskem tlačítka **▲/▼** postupně přepínáte zdroje signálu, poté volbu potvrďte stiskem tlačítka **ENTER**.

## Pohyb v nabídkách

Před použitím televizoru se podle následujícího popisu seznamte s pohybem v nabídkách a postupem výběru a nastavení funkcí. Přesný přístup se může lišit podle vybrané nabídky.

1. Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte hlavní nabídku.
2. Stiskem tlačítka **◀/▶** procházejte hlavní nabídku.
3. Stiskem tlačítka **▲/▼** vyberte požadovanou podnabídku.
4. Stiskem tlačítka **ENTER** vyvolezte podnabídku.
5. Stiskem tlačítka **▲/▼/◀/▶** vyberte požadovanou hodnotu. Nastavení v OSD se může lišit podle vybrané nabídky.
6. Stiskem tlačítka **MENU** se vratíte do předchozí nabídky.
7. Stiskem tlačítka **EXIT** opusťte nabídku.

## POZN.:

- ◆ Pokud je položka nabídky zobrazena šedá, znamená to, že není dostupná nebo že ji nelze nastavit.
- ◆ Tlačítka na televizoru mají stejně funkce jako odpovídající tlačítka na dálkovém ovladači. Pokud dálkový ovladač ztratíte nebo přestane fungovat, můžete nabídky vybírat tlačítky na televizoru. Tento návod se zaměřuje na ovládání dálkovým ovladačem.
- ◆ Některé položky nabídky mohou být skryty v závislosti na aktuálním režimu nebo zdroji signálu.

# Funkce menu

Česky

## Konfigurace nabídky Obraz

### • Obrazový režim

Můžete vybrat typ obrazu, který nejlépe odpovídá vašim požadavkům.

Režim doporučeného nastavení výrobce naleznete pod názvem Standard.

### • Jas

Nastavení základní úrovně signálu v obrazu.

### • Kontrast

Nastavení rozdílu mezi bílou a černou v obrazu.

### • Ostrost

Nastavení ostrosti přechodů mezi světlými a tmavými místy obrazu.

### • Nasycení

Nastavení intenzity všech barev.

### • Odstín (pouze v režimu NTSC)

Nastavení vyvážení mezi červenými a zelenými odstíny..

### • Barevná teplota

Nastavení barevné teploty obrazu.

### • Poměr stran

Můžete vybrat rozměr obrazu, který nejlépe odpovídá vašim požadavkům.

### • PC Setup(v režimu PC)

Auto Adjust: Automatické nastavení obrazu.

H Position: Posun obrazu doleva nebo doprava.

V Position: Posun obrazu nahoru nebo dolů.

Fáze: Minimalizace vodorovného zkreslení.

Hodina: Minimalizace svislých pásů v obrazu.

### • Režim obrazovky (v režimu HDMI)

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Obrazový režim, poté stiskem tlačítka ◀/▶ vyberte Auto, Video nebo PC.

### • Pokročilé nastavení

NR: Nastavení možností potlačení šumu obrazu.

Dynamický kontrast: Automatické nastavení detailů a jasu obrazu.



# Funkce menu

Česky

## Konfigurace nabídky Zvuk

### • Zvukový režim

Můžete vybrat režim zvuku, který nejlépe odpovídá vašim požadavkům.

### • Treble

Nastavení výšek. Zesílení nebo zeslabení vysokých tónů.

### • Basy

Nastavení basů. Zesílení nebo zeslabení hlubokých tónů.

### • Vyvážení

Můžete nastavit vyvážení reproduktorů podle svých požadavků.

### • Prostorový zvuk

Můžete vybrat požadovaný režim prostorového zvuku..

### • EQ nastavení

Nastavení průběhu sedmipásmového ekvalizéru.

EQ režim: Níže uvedené lze ručně nastavovat pouze v uživatelském režimu.

120 Hz/300 Hz/500 Hz/1.2 KHz/3.0 KHz/7.5 KHz/10 KHz: Nastavení úrovně konkrétních frekvenčních pásem.

V závislosti na tom, jaké frekvenční pásmo potřebujete nastavit, upravujte po malých krocích a vždy jen jedno pásmo. Doporučujeme NEDĚLAT příliš velké změny.

### • AVL

AVL automaticky udržuje stejnou hlasitost při přepínání programů. Vzhledem k odlišným charakteristikám signálů různých stanic může být nutné při přepnutí programu upravit hlasitost. Tato funkce to dělá za vás, automaticky přizpůsobuje hlasitosti jednotlivých programů a vyrovnává je

### • SPDIF

Možnost volby požadovaného režimu výstupu SPDIF.

### • Audio Description (v režimu DTV)

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Popis zvuku, poté stiskem tlačítka ► otevřete podnabídku.

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Režim, poté stiskem tlačítka ◀/▶ vyberte Zap, Vyp. Při nastavení na Zap může uživatel nastavit hlasitost.

### • Typ zvuku (v režimu DTV)

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Typ zvuku, poté vyberte stiskem tlačítka ◀/▶.



# Funkce menu

## Konfigurace nabídky Kanál

### • Tuner Type

Než začnete ukládat kanály, musíte zadat typ zdroje signálu (anténa nebo rozvod kabelové televize). Při nesprávném nastavení nemusí být nalezen žádný kanál. Počet nalezených kanálů nezahrnuje šifrované kanály.



### • Autohledání

Stiskem tlačítka **ENTER** vyvolejte podnabídku.

#### Typ tunera nastaven na anténa:

Země: Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte zemi.

Režim: Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte režim: DTV+ATV, DTV, ATV.

Start: Stiskem tlačítka **ENTER** spusťte automatické ladění.

#### Typ tunera nastaven na Kabel:

Země: stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte zemi.

Režim: stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Režim: DTV+ATV, DTV, ATV.

Typ hledání: stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Typ skenu: Pokročilé, Rychle, Plný.

ID sítě: stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte ID sítě: Auto nebo zadejte číslice.

Frekvence: stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Frekvenci: Auto nebo zadejte číslice.

Symbolová rychlosť: stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Symbol. rychlosť: Auto nebo zadejte číslice.

Start: stiskem tlačítka **ENTER** spusťte automatické hledání.

### • Ruční hledání

Stiskem tlačítka **ENTER** vyvolejte podnabídku.

- **Digitální ruční hledání:** Stiskem tlačítka **▲/▼** vyberte Digitální ruční hledání, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

#### Typ tunera nastaven na anténa:

Digitální hledání: Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte číslo kanálu.

Start: Stiskem tlačítka **ENTER** spusťte ladění kanálů.

Frekvence: zobrazení frekvence aktuálního TV signálu.

Síla: zobrazení kvality aktuálního TV signálu.

#### Typ tunera nastaven na Kabel:

ID sítě: stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte ID sítě: Auto nebo zadejte číslice.

Frekvence: zadejte vlastní frekvenci.

Symbolová rychlosť: stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Symbol. rychlosť: Auto nebo zadejte číslice.

Modulace: stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Modulace: Auto, 16QAM, 32QAM, 64QAM, 128QAM, 256QAM.

Start: stiskem tlačítka **ENTER** spusťte hledání kanálů.

Síla: zobrazení intenzity aktuálního TV signálu.

- **Analogové ruční ladění:** Stiskem tlačítka **▲/▼** vyberte Analogové ruční ladění, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

## Funkce menu

Analogové ladění: Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Analogový sken.

Channel to Save: Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte kanál.

Barevný systém: Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Norma obrazu.

Zvukový systém: Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Norma zvuku.

AFC: Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte Zap nebo Vyp.

Start: Stiskem tlačítka **ENTER** spusťte ladění kanálů.

### • Auto Channel Update

Pomocí tlačítka **◀/▶** zvolte polohu Vyp nebo Zap.

### • Úprava kanálu

Nejprve stiskem tlačítka **▲/▼** zvýrazněte kanál, který chcete smazat, přeskok, přejmenovat nebo swap, a poté:

Stiskem červeného tlačítka odstraňte kanál.

Stiskem zeleného tlačítka přeskočte vybraný kanál.

(Televizor při přepínání kanálů pomocí tlačítka CH+/- vybraný kanál prostě přeskočí.)

Stiskem žlutého tlačítka přejmenujte kanál. (V režimu ATV)

Stiskem modrého tlačítka nastavte kanál, který budete přesouvat, jej poté stiskem tlačítka **▲/▼** přesuňte tam, kde jej chcete mít.

### • Favorite Manager

Pro volbu položky stiskněte tlačítko **▲/▼**.

Pro posunování stránek (nahoru nebo dolů) v seznamu oblíbených položek stiskněte tlačítko **◀/▶**.

Pro volbu požadované skupiny oblíbených položek používejte červené, zelené, žluté a modré tlačítka.

### • Obecné rozhraní CI (v režimu DTV)

Tato funkce umožňuje sledování šifrovaných kanálů (placených).

Vložte kartu CI do slotu PCMCIA podle šípky, která je na kartě CI.

#### POZN.:

- ◆ Tuto funkci lze využít pouze pokud je k dispozici slot CI.
- ◆ Nevkládejte ani nevyjmíte kartu CI při zapnutém napájení.
- ◆ Nevkládejte ani nevyjmíte kartu CI příliš často, aby nedošlo k poškození televizoru a karty CI.
- ◆ Během inicializace karty CI televizor neovládejte.

### • Info o signálu (v režimu DTV)

Zobrazení aktuálních informací o signálu.

# Funkce menu

## Konfigurace nabídky Zámek systému

### • Zadej heslo

Následující položky jsou dostupné pouze po správném zadání hesla.

Výchozí heslo je **0000**, pokud nastavíte jiné heslo a zapomenete je, volejte servis.

### • Povolit

Při nastavení Povolit na Zap jsou dostupné volby Zámek kanálů, Přístupnost a Zámek klávesnice.

### • Zámek kanálu

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte kanál, který chcete zamknout, poté stiskem tlačítka **ENTER** aktivujte zámek.

### • Rodičovské hodnocení (v režimu DTV)

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Přístupnost, poté vyberte stiskem tlačítka ◀/▶.

### • Zámek klávesnice

Možnost deaktivace klávesnice, aby ji nemohly používat děti apod.

### • Nové heslo

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Nové heslo, poté dvakrát za sebou zadejte stejné 4místné heslo.

### • Smazat zámky

Obnovení výchozích továrních nastavení zámku.

### • Hotel Mode

Pomocí tlačítek ▲/▼ zvolte režim Hotel, poté stiskněte **ENTER**.

#### - Aktivní Hotelový režim

Nastavte režim Hotel Zap nebo Off.

**POZNÁMKA:** ◆ Následující nastavení funguje pouze v případě zapnutého režimu Hotel.

#### - Max hlasitost

Nastavte maximální možnou hlasitost.

#### - Úvodní hlasitost

Nastavte výchozí hodnotu hlasitosti, která bude účinná při každém zapnutí TV, výchozí hodnota: 20.

#### - Zámek zdroje

Uzamčení požadovaných vstupních zdrojů.

#### - Výchozí zdroj

Nastavení výchozího vstupního zdroje při zapnutí televizoru TV.

#### - Výchozí DTV program

Funkce je dostupná pouze při nastavení výchozího zdroje na DTV.

#### - Výchozí ATV program

Funkce je dostupná pouze při nastavení vstupního zdroje na ATV.



Hotel Mode	
Aktivní Hotelový režim	Zap
Max hlasitost	100
Úvodní hlasitost	20
Zámek zdroje	
Výchozí zdroj	DTV
Výchozí DTV program	—
Výchozí ATV program	—
Záloha na USB	
Obnova z USB	
Návrat	

◆ Přesun ◀ Nastavení

EXIT: Konec

# Funkce menu

Česky

## - Záloha na USB

Zálohování dat na USB.

## - Obnova z USB

Obnova dat z USB.

## - Návrat

Vyvolání výchozího nastavení z režimu Hotel.

## Konfigurace nabídky Nastavení

### • OSD jazyk

Vyberte požadovaný jazyk nabídek na obrazovce.

### • Jazyky zvuku (v režimu DTV)

Vyberte požadovaný jazyk zvuku. (K dispozici u digitálních kanálů, pokud je vysílán zvuk ve více jazycích.)

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Jazyky zvuku, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

Stiskem šipky vyberte Primární jazyk zvuku a Sekundární jazyk zvuku.



### • Titulky (v režimu DTV)

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Titulky, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Režim, poté stiskem tlačítka ◀/▶ vyberte Zap nebo Vyp.

Stiskem šipky vyberte Primární jazyk titulků a Sekundární jazyk titulků.

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Pro sluchově postiž., poté stiskem tlačítka ◀/▶ vyberte Zap nebo Vyp.

### • Teletext

Úprava nastavení teletextu. K dispozici pouze u signálu DTV a ATV.

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Teletext, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

Při zdroji signálu DTV stiskem tlačítka ◀/▶ vyberte Jazyk digitálního teletextu.

Při zdroji signálu ATV stiskem tlačítka ◀/▶ vyberte Jazyk dekódování stránky.

### • Modrá obrazovka

Pomocí tlačítka ◀/▶ zvolte polohu Zap nebo Vyp modré obrazovky.

### • Režim nastavení

Stiskem tlačítka ◀/▶ vyberte Režim Domov nebo Režim v Prodejna.

### • Nastavení času

Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Nastavení času, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

OSD Timer: nastavení doby zobrazení nabídek na obrazovce.

Usínání: nastavení času automatického přepnutí televizoru do pohotovostního režimu.

## Funkce menu

Česky

Autousínání: nastavení požadované doby autom. usnutí.

Time Zone: nastavení vašeho časového pásma.

Čas: Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Čas, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku. Nastavte Auto synch. na Vyp, poté můžete čas nastavit ručně.

Pozn.: v případě výpadku elektrické sítě bude údaj hodin ztracen.

- **HDMI CEC řízení**

ARC: Pomocí tlačítek ◀/▶ zapněte nebo vypněte funkci ARC .

CEC Menu Control: Pomocí tlačítek ►/**ENTER** zapněte nebo vypněte funkci CEC Menu Control.

Seznam zařízení: Zobrazení zařízení, která jsou připojena k televizoru.

- **Prvotní nastavení**

Jde o průvodce, který pomáhá s instalací televizoru.

- **DivX® VOD**

Po volbě této možnosti můžete zobrazit informace relevantní k registračnímu kódu, pokud jde o DivX ®.

- **Reset**

Obnovení výchozích továrních nastavení systému.

# Funkce menu

Česky

## Použití režimu MEDIA

### • Vyvolání/opuštění režimu MEDIA

1. Připojte USB zařízení.
2. Stiskem tlačítka **SOURCE** zobrazte hlavní nabídku. Stiskem tlačítka **▲/▼** zvýrazněte MEDIA, stiskem tlačítka **ENTER** vyvolejte režim MEDIA.
3. K opuštění režimu MEDIA také můžete využít nabídku výběru vstupu signálu.

### POZN.:

- ◆ Zvláštní USB zařízení nemusí být dobře nebo vůbec podporována.
- ◆ Max. zatížení USB: 5Vss 500 mA

### • Podporované formáty

Multimedial Iní kategorie	Přípona souboru	Dekodér		Pozn.
		Dekodér obrazu	Dekodér zvuku	
Movie	*.avi	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID DivX H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4	MPEG-1 Layer 2 MPEG-1 Layer 3 MPEG-2 Layer 3 AC3	MPGE1/MPEG2/M PEG4: až 1080p při 30F H.264: až 1080p při 25F AAC: AAC-LC(typ 2), HE-AAC v1(typ 5,SBR), HE-AAC v2(typ 29,SBR+PS)
	MPEG(*.mpeg, .mpg, *.dat, *vob)	MPEG-1 MP MPEG-2 MP	AAC-LC HE-AAC V1 HE-AAC V2	
	MPEG-4(*.mp4)	MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4		
	TS(*.ts, *.trp, *tp)	MPEG-1 MPEG-2 MP H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4		
	MKV(*.mkv)	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP @ Level 4 H.264(AVC) HP @ Level 4		
	*.flv	H.264(AVC) MP @ Level 4		

## Funkce menu

Česky

		H.264(AVC) HP @ Level 4		
Hudba	*.mp3		MPEG-1 Layer 3	Bitový tok: až 320 kbps Vzorkování: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
			MPEG-2 Layer 3	
	AAC(*.aac,*m4a)		AAC HE-AAC V1 HE-AAC V2	
	*.wav		LPCM ADPCM	
Foto	*.jpg *.jpeg	Režim Baseline		72x72 < rozlišení Baseline < 7680x4320
		Progresivní režim		Vel. obr. progresivního režimu <=1280x1024 Vel. souboru <=10 MB
Text	*.txt		UTF-8 UNICODE ASCII	Vel. souboru <=1 MB

Pozn.: V jedné složce je podporováno max. 500 souborů.

### POZN.:

- ◆ USB nemusí dobře nebo vůbec podporovat dokumenty využívající zvláštní algoritmus.
- ◆ USB podporuje výše zmíněný formát; pokud není podporován, převeďte jej na uvedený formát.

### • Hlavní ovládací rozhraní



Stiskem tlačítka ▲/▼ vyberte Foto, Hudba, Film nebo Text. Stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnábídku.

## Funkce menu

### Foto

Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte z hlavní nabídky Foto, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte disk, který chcete přehrát, poté stiskem tlačítka **ENTER** potvrďte.

Stiskem tlačítka **CH+/-** přepněte stránku.

Stiskem tlačítka **INDEX** vyvolezte rychlou nabídku.

Tlačítky se šípkami zvýrazněte složku, poté stiskněte tlačítko **ENTER**.

Tlačítky se šípkami zvýrazněte soubor, poté jej přehrajte stiskem tlačítka **▶||**.

Stiskem tlačítka **■** zastavíte přehrávání.

Stiskem tlačítka **EXIT** se vrátíte do předchozí nabídky.

### Hudba

Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte z hlavní nabídky Hudba, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

Stiskem tlačítka **▲/▼** vyberte disk, který chcete přehrát, poté stiskem tlačítka **ENTER** potvrďte.

Stiskem tlačítka **◀/▶** přepněte stránku.

Stiskem tlačítka **INDEX** vyvolezte rychlou nabídku.

Tlačítka se šípkami zvýrazněte složku, poté stiskněte tlačítko **ENTER**.

Tlačítka se šípkami zvýrazněte soubor, poté přehrajte stiskem tlačítka **▶||**.

Stiskem tlačítka **■** zastavíte přehrávání.

Stiskem tlačítka **EXIT** se vrátíte do předchozí nabídky.

### Movie

Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte z hlavní nabídky Film, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

Stiskem tlačítka **▲/▼** vyberte disk, který chcete přehrát, poté stiskem tlačítka **ENTER** potvrďte.

Stiskem tlačítka **◀/▶** přepněte stránku.

Stiskem tlačítka **INDEX** vyvolezte rychlou nabídku.

Tlačítka se šípkami zvýrazněte složku, poté stiskněte tlačítko **ENTER**.

Tlačítka se šípkami zvýrazněte soubor, poté přehrajte stiskem tlačítka **▶||**.

Stiskem tlačítka **■** zastavíte přehrávání.

Stiskem tlačítka **EXIT** se vrátíte do předchozí nabídky.

### Text

Stiskem tlačítka **◀/▶** vyberte z hlavní nabídky Text, poté stiskem tlačítka **ENTER** otevřete podnabídku.

Stiskem tlačítka **▲/▼** vyberte disk, který chcete přehrát, poté stiskem tlačítka **ENTER** potvrďte.

Stiskem tlačítka **◀/▶** přepněte stránku.

Stiskem tlačítka **INDEX** vyvolezte rychlou nabídku.

Tlačítka se šípkami zvýrazněte složku, poté stiskněte tlačítko **ENTER**.

Tlačítka se šípkami zvýrazněte soubor, poté přehrajte stiskem tlačítka **▶||**.

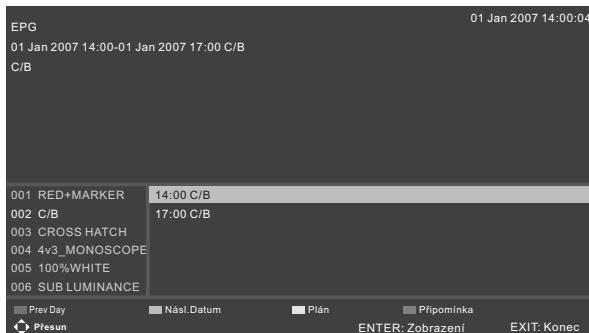
Stiskem tlačítka **EXIT** se vrátíte do předchozí nabídky.

# Důležitá specifická tlačítka

Česky

## EPG (v režimu DTV)

Stiskem tlačítka **EPG** vyvolejte nabídku EPG.



Stisknutím červeného tlačítka zobrazíte průchodce na předchozí den.

Stisknutím zeleného tlačítka zobrazíte průchodce na další den.

Stiskem žlutého tlačítka zobrazíte Seznam časovače EPG.

Stiskem modrého tlačítka naplánujete záznam programu.

Stiskem tlačítka **EXIT** opusťte nabídku.

## Seznam kanálů

Stiskem tlačítka **LIST** zobrazte seznam kanálů.

Stiskem tlačítka **▲/▼** vybírejte položky. Stiskem tlačítka **ENTER** potvrďte kanál.

Stiskem tlačítka **◀/▶** přejděte na další nebo předchozí položku seznamu kanálů.

Stiskem tlačítka **EXIT** opusťte nabídku.

## Seznam oblíbených

Stisknutím **♥** tlačítka zobrazíte seznam oblíbených položek.

Pro volbu položky stiskněte tlačítko **▲/▼**. Pro vstup do kanálu stiskněte tlačítko **ENTER**.

Použitím tlačítka **◀/▶** zvolte funkci Oblíbené položky 1,2,3,4.

Pomocí tlačítka **CH+/CH-** můžete posunovat stránky seznamu oblíbených položek nahoru a dolů.

Pokud chcete odejít, stiskněte tlačítko **EXIT**.

## Používání teletextu

### • Zobrazení teletextu

1. Vyberte televizní stanici s teletextovým signálem.
2. Stisknutím tlačítka  se dostanete do režimu teletextu.
3. Dalším stisknutím tlačítka  otevřete smíšený režim. Tato funkce vám umožní překrýt teletextem televizní program.
4. Dalším stisknutím tlačítka  se vrátíte nebo přejdete do normálního režimu ATV/DTV.

### • Výběr stránky

1. Zadejte číslo stránky (tři čísla) pomocí tlačítek s čísly. Jestliže stisknete během zadávání čísla špatné tlačítko, musíte dokončit celé trojčíslí a pak znova zadat správné číslo stránky.
2. Tlačítko **CH+/CH-** můžete použít k výběru předchozí nebo následující strany.

### • Zmrazení stránky

Stisknutím tlačítka  pozastavíte stránku teletextu, dalším stisknutím ji uvolníte a můžete pokračovat v listování.

### • Rejstřík

Stisknutím tlačítka  přímo zobrazíte hlavní stranu rejstříku.

### • Zvětšení písma textu

Když se zobrazí strana, můžete zdvojnásobit velikost písma, aby se dalo lépe přečíst.

1. Stisknutím tlačítka  zvětšíte horní polovinu stránky.
2. Stisknutím tlačítka  zvětšíte spodní polovinu stránky.
3. Dalším stisknutím tlačítka  se vrátíte k normálnímu zobrazení.

### • Režim zobrazení skrytých informací

Stisknutím tlačítka  můžete zobrazit skryté informace na teletextu (např. odpovědi na rébusy nebo hádanky atd.). Dalším stisknutím tlačítka  odstraníte informace z obrazovky.

### • Podstránka

Některé teletexty mohou obsahovat několik podstránek, které televizní stanice určitým způsobem automaticky stránku.

1. Stisknutím tlačítka  můžete přímo otevřít určitou podstránku a vybrat číslo stránky pomocí tlačítek s čísly. Zadejte číslo podstránky (např. 0003) pro třetí podstránku.
2. Dalším stisknutím tlačítka ukončíte režim podstránek.

### • Barevná tlačítka (červené, zelené, žluté a modré)

Stisknutím téhoto tlačítka otevřete přímo stránky odpovídající barvy zobrazené ve spodní části obrazovky teletextu.

# Řešení problémů

Česky

## Odstraňování problémů

Než se obrátíte na servisního technika, zkuste problém vyřešit pomocí jednoduchých kroků. Pokud problém i nadále přetrvává, odpojte televizi a zavolejte servis.

PROBLÉM	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Nenaskočil zvuk ani obraz	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zkontrolujte, zda je zástrčka napájecí šňůry zapojena do zásuvky</li><li>- Zkontrolujte, zda jste stiskli tlačítko POWER televizního přístroje</li><li>- Zkontrolujte nastavení kontrastu a jasu obrazu</li></ul>
Obraz je v pořádku, ale nenaskočil zvuk	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zkontrolujte hlasitost</li><li>- Zmizel zvuk? Stiskněte tlačítko pro vypnutí zvuku.</li><li>- Zkuste jiný kanál, vysílač může mít problémy s vysíláním.</li><li>- Jsou audio kabely řádně zapojeny?</li></ul>
Dálkový ovladač nefunguje	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zkontrolujte, zda mezi přístrojem a dálkovým ovladačem není nějaký předmět bráničí přenosu</li><li>- Jsou baterie správně nainstalovány (+ k + a - k -)?</li><li>- Správné nastavení režimu dálkového ovládání: TV, VCR atd.?</li><li>- Vložte do ovladače nové baterie</li></ul>
Televize se znenadání sama vypnula	<ul style="list-style-type: none"><li>- Je nastaveno načasování režimu spánku?</li><li>- Zkontrolujte napájení. Došlo k výpadku proudu.</li><li>- Nebylo naladěno vysílání stanice s automatickým spuštěním.</li></ul>
Po zapnutí se obraz objevuje pomalu	<ul style="list-style-type: none"><li>- Je to normální, obraz je pozastaven během aktivace přístroje Obratěte se na svůj servis, pokud se obraz neobjeví po pěti minutách.</li></ul>
Žádné nebo špatné barvy nebo špatný obraz	<ul style="list-style-type: none"><li>- Upravte barvy v menu Nastavení</li><li>- Udržujte dostatečnou vzdálenost mezi výrobkem a VCR.</li><li>- Zkuste jiný kanál, může se jednat o problém s vysíláním.</li><li>- Jsou VIDEO kabely řádně zapojeny?</li><li>- Aktivujte libovolnou funkci pro obnovení jasu obrazu.</li></ul>
Vodorovné/svislé čáry nebo se obraz třese	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zkontrolujte místní rušení způsobené elektrickým spotřebičem nebo elektrickým náradím.</li></ul>
Špatný příjem některých kanálů	<ul style="list-style-type: none"><li>- DVB-T nebo DVB-C vysílání má problémy Nalaďte na jinou stanici.</li><li>- Vysílaný signál je slabý, přesměrujte anténu, abyste zachytili slabší vysílání.</li><li>- Zkontrolujte zdroje možného rušení.</li></ul>
Čáry nebo šmouhy v obraze	<ul style="list-style-type: none"><li>- Zkontrolujte anténu (presměrujte anténu).</li></ul>
Jeden reproduktor je bez výstupu	<ul style="list-style-type: none"><li>- Upravte vyvážení hlasitosti v menu Výběr</li></ul>

## Řešení problémů

**POZNÁMKA:** Problém v režimu VGA (týká se pouze režimu VGA).

PROBLÉM	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Signál je mimo dosah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Upravte rozlišení, horizontální nebo vertikální kmitočet.</li> <li>- Zkontrolujte, zda je signální kabel zapojen nebo odpojen.</li> <li>- Zkontrolujte zdroj vstupního signálu.</li> </ul>
Vertikální pruh nebo pás na pozadí a horizontální šum a nesprávná pozice obrazu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Spusťte automatické konfigurování nebo nastavte hodiny, fázi nebo H/V pozici.</li> </ul>
Barvy na obrazovce jsou nestabilní nebo se jedná pouze o jednu barvu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte signální kabel.</li> <li>- Přeinstalujte video kartu počítače</li> </ul>

### Údržba

Pomůže předcházet selhání přístroje. Pečlivé a pravidelné čištění může prodloužit životnost televize. Než začnete s čištěním, zkontrolujte, zda jste vypnuli televizi a odpojili napájecí šňůru.

### Čištění obrazovky

1. Existuje skvělý způsob, jak na chvíli zabránit usazování prachu na obrazovce. Navlhčete měkký hadík ve vlažné vodě s malým množstvím avivážního prostředku nebo prostředku na mytí nádobí. Vyždímajte hadík, až je skoro suchý a pak jím otřete obrazovku.
2. Zkontrolujte, že jste setřeli z obrazovky přebytečnou vodu a pak ji nechte volně uschnout. Teprve potom zapněte televizi.

### Čištění krytu

Chcete-li odstranit špínu nebo prach z krytu televize, otřete jej měkkým suchým hadíkem bez žmolků. Nikdy nepoužívejte vlhký hadík.

### Delší nepřítomnost

 Pokud očekáváte, že svou televizi nebude delší dobu používat (např. po dobu dovolené), bude vhodné odpojit napájecí šňůru, abyste televizi ochránili před poškozením bleskem nebo přepětím.

### Likvidace starých elektrických spotřebičů

Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) požaduje, aby se staré elektrické spotřebiče používané v domácnosti nevyhazovaly do normálního směsného komunálního odpadu.

 Staré spotřebiče se musí sbírat odděleně, aby se optimalizovalo zužitkování a recyklace materiálů, které obsahují, a snížil se dopad na lidské zdraví a životní prostředí.

Přeškrtnutý symbol popelnice na výrobku vám připomíná vaši povinnost při likvidaci spotřebiče v rámci odděleného sběru odpadu.

Spotřebitelé se musí obrátit na své místní orgány nebo na prodejce, kde získají informace o správné likvidaci jejich starého spotřebiče.

Toto je zařízení klasifikované pomocí třídy Class II nebo zařízení s dvojitou elektrickou izolací. Zařízení bylo vyrobeno takovým způsobem, aby nevyžadovalo bezpečnostní připojení k elektrickému uzemnění.

## Specifikace

Specifikace	
Úhlopříčka	31.5"(80cm)
Poměr stran	16:9
Rozlišení WXGA	1366×768
Jas(cd/m <sup>2</sup> )	200
Počet barev	16.7M
Poměr kontrast	3000:1
Doba odezvy (ms)	6.5ms
Video systém	PAL/SECAM
Audio systém	B/G,D/K,I,L/L'
RF IN (75Ω)	1
AV vstup	1
Komponentní (YPbPr )	1
SCART	1
PC Audio input	1
VGA (D-Sub 15 pin)	1
HDMI	3
SPDIF coaxial	1
USB	1
sluchátkový výstup	1
CI Slot	Ano
Spotřeba v pohotovostním režimu	≤0.5 W
Jmenovité napájení	100-240V~ 50/60Hz

# Table des matières

<b>Avertissement.....</b>	<b>1</b>
<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>3</b>
<b>Démarrage.....</b>	<b>5</b>
Utiliser la télécommande.....	5
Installer les piles dans la télécommande.....	5
Remplacer les piles.....	5
<b>Connexion et mise en place.....</b>	<b>6</b>
Installation des câbles.....	6
<b>Télécommande.....</b>	<b>7</b>
<b>Fonctionnement de base.....</b>	<b>9</b>
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE.....	9
Allumer et éteindre la télévision.....	9
Sélection des programmes.....	9
Réglage du volume.....	10
Changer de source d'entrée.....	10
Comment naviguer dans les menus.....	10
<b>Utilisation du menu.....</b>	<b>11</b>
Configuration du menu Image.....	11
Configuration du menu Son.....	12
Configuration du menu Chaîne.....	13
Configuration du menu Verrouillage Système.....	14
Configuration du menu Configuration.....	16
Utilisation du mode MÉDIA.....	18
<b>Touches importantes.....</b>	<b>21</b>
GUIDE DES PROGRAMMES.....	21
Liste des Chaînes.....	21
Liste des Favoris.....	21
<b>Télétexte.....</b>	<b>22</b>
Utiliser la fonction de télétexte.....	22
<b>Guide de dépannage.....</b>	<b>23</b>
Dépannage.....	23
Entretien.....	24
<b>Spécifications.....</b>	<b>25</b>

# Avertissement

Français



## ATTENTION

Risque de choc électrique  
Ne pas ouvrir



### Avertissement:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, N'OUVREZ JAMAIS LE CORPS (OU LE DOS) DE L'APPAREIL. AUCUNE PIECE INTERNE NE PEUT ETRE REPARÉE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER A UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche inscrit dans un triangle équilatéral sert à mettre en garde l'utilisateur contre la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du corps de l'appareil pouvant être suffisamment importante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.



Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et d'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

### INFORMATION DE CONTRÔLE

Cet équipement génère et utilise des ondes électromagnétiques pour son fonctionnement. Il peut causer des interférences nuisibles aux communications par radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produisent pas dans certaines conditions particulières. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être vérifié en mettant l'équipement hors tension, puis sous tension), il est conseillé à l'utilisateur d'essayer une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Changer l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV agréé pour obtenir de l'aide. Tout changement ou toute modification n'ayant pas été expressément autorisé par le responsable de la conformité peut entraîner l'annulation de la garantie.

### ATTENTION

Ne pas tenter de modifier ce produit d'aucune façon sans l'accord écrit préalable du fournisseur. Toute modification non autorisée peut entraîner l'annulation de la garantie.

Il est déconseillé de garder un affichage d'une image fixe pendant une longue période ainsi que des images extrêmement lumineuses sur l'écran.

Les chiffres et les illustrations dans ce manuel d'utilisation ne sont fournis qu'à titre indicatif. Ils pourraient être différents de l'apparence actuelle du produit. La conception et les spécifications de produit pourraient être modifiés sans préavis.

## Avertissement

### **AVERTISSEMENT**

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil ni à la pluie, ni à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des aspersions ou d'éclaboussures, et aucun objet contenant des liquides, tels que les vases, ne doit être posé sur le dessus.

La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant les orifices d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.

Il faut prêter l'attention sur les aspects environnementaux du recyclage des piles.

Ne pas jeter les piles usées dans la poubelle. Reportez vous à la réglementation en vigueur, ou adressez vous à votre revendeur .

Lorsque vous installez votre téléviseur, maintenez une distance d'au moins 10cm entre l'appareil et les objets environnants (murs, parois de meubles, etc) afin d'assurer une bonne ventilation. Le fait de ne pas assurer une bonne ventilation peut conduire à un incendie ou à des problèmes de l'appareil, causés par une augmentation de sa température interne.

Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil;

Pour éviter la propagation du feu, garder les chandelles ou autres flammes vives éloignées de ce produit à tout moment.

Le dispositif peut mal fonctionner s'il est soumis à une décharge électrostatique. Il peut être remis en marche manuellement en l'éteignant et en le rallumant de nouveau.

Pour éviter toute blessure causée par le renversement du produit, assurez-vous toujours que l'ensemble du produit est posé sur une surface horizontale et stable S.V.P.

### **ATTENTION** connexion du cordon d'alimentation

Nous vous conseillons de brancher cet appareil sur un circuit dédié, c'est-à-dire une prise de courant unique qui alimente seulement l'appareil.

Ne pas surcharger les prises murales. Les prises de courant surchargées, les prises de courant desserrées ou endommagées, des rallonges électriques, des cordons d'alimentation effilochés ou les fils d'isolation endommagés ou fissurés sont dangereux. Chacune de ces conditions peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Examinez périodiquement le cordon de votre appareil, et son apparence. S'il montre des dommages ou des signes de détérioration, débranchez-le, cessez de l'utiliser, et faites remplacer le cordon par une pièce de rechange homologuée par un réparateur agréé. Protégez le cordon d'alimentation de toute contrainte physique ou mécanique, évitez qu'il soit tordu, plié, pincé, coincé dans une porte, ou piétiné. Prêtez une attention particulière aux fiches, prises de courant, et au point où le cordon sort de l'appareil.

La prise PRINCIPALE est utilisée comme le dispositif de déconnexion, et cette dernière doit rester facilement accessible.

Température d'utilisation: de 5°C à 35 C, niveau d'humidité d'utilisation: ≤80%

Température de stockage: de -15°C à 45°C, niveau d'humidité de stockage: ≤90%

Ce produit est conforme aux normes de l'UE concernant l'électromagnétisme et la sécurité électrique.



# Consignes de sécurité

Français

## CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTE

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.



7. Ne pas obstruer les orifices d'aération. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.



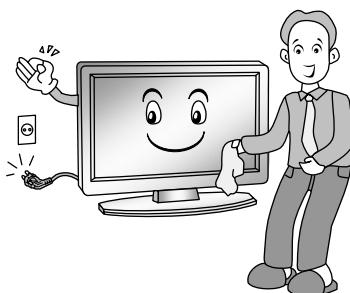
5. N'utilisez pas cet appareil proche de l'eau.



8. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur tel qu'un radiateur, un registre de chaleur, un poêle ou tout autre appareil qui produit de la chaleur (y compris les amplificateurs).



6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.



9. N'inhibez pas les dispositifs de sécurité de la prise polarisée ou de la prise de terre. Une prise polarisée dispose de deux fiches dont l'une est plus large. Une prise de terre dispose de deux fiches et d'une fiche de mise à la terre. La fiche large ou la troisième fiche sont là pour votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, contactez un électricien pour faire remplacer cette dernière.

## Consignes de sécurité

10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les coincements tout particulièrement au niveau de la prise secteur et du point de sortie de l'appareil.



11. N'utilisez que des accessoires et pièces détachées certifiées par le fabricant.

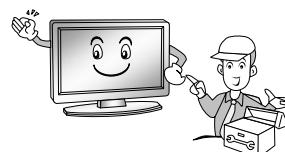
12. N'utilisez que les chariots, pieds, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un support à roulettes, soyez vigilant lorsque vous déplacez l'ensemble support à roulettes / téléviseur afin d'éviter tout risque de blessure si l'appareil bascule.



13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.



14. Faites assurer toutes les interventions de maintenance par le personnel de réparation qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé, si le cordon d'alimentation ou la prise sont abîmés, si du liquide a été déversé sur l'appareil ou qu'un corps étranger a pénétré à l'intérieur, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.



### Recyclage

- Ne déposez pas cet appareil avec les déchets ménagers.
- La mise au rebut de cet appareil doit être effectuée conformément aux réglementations des autorités locales de votre pays ou région.

### NOTE

- Si le téléviseur est utilisé dans un environnement particulièrement froid, il peut se produire un scintillement à la mise en marche. Ce phénomène est normal, et il n'y a aucun dommage causé au téléviseur.

- Certains défauts de pixels peuvent être visibles sur l'écran, montrant comme des points rouges, verts ou bleus minuscules. Ces phénomènes sont sans effet sur la performance du téléviseur.

- Evitez de toucher ou d'appuyer le(s) doigt(s) sur l'écran pendant une longue période car ces gestes entraîneront l'effet de distorsion temporaire de l'image.

# Démarrage

Français

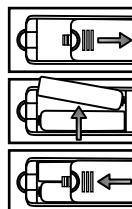
## Utiliser la télécommande

Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le capteur de télécommande du téléviseur. S'il y a un objet entre la télécommande et le capteur de télécommande sur l'appareil, l'appareil pourrait ne pas se mettre en service.

- ◆ Dirigez la télécommande vers le CAPTEUR DE TELECOMMANDE sur le téléviseur.
- ◆ Si vous utilisez ce téléviseur dans une zone très éclairée, le CAPTEUR DE TELECOMMANDE infrarouge pourrait ne pas fonctionner correctement.
- ◆ La distance effective recommandée pour l'emploi de la télécommande est d'environ 7 mètres.

## Installer les piles dans la télécommande

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande.
2. Placez deux piles LR03(AAA). Assurez-vous de la bonne orientation des extrémités "+" et "-" en vous référant aux diagrammes à l'intérieur du compartiment.
3. Remettez le couvercle.



## Remplacer les piles

Vous aurez besoin d'installer les piles fournies dans la télécommande pour la mettre en service suivant les instructions ci-dessous.

Lorsque les piles deviennent faibles, la distance de fonctionnement de la télécommande sera considérablement réduite et vous aurez besoin de remplacer les piles.

### Remarques sur l'utilisation de piles:

L'utilisation du mauvais type de piles peut causer des fuites de produits chimiques et / ou d'explosion. Veuillez noter les points suivants:

- ◆ Assurez-vous toujours que les piles soient insérées avec les bornes + et - dans la bonne direction comme indiquée dans le compartiment à piles.
- ◆ Les différents types de piles ont des caractéristiques différentes. Ne mélangez pas les différents types.
- ◆ Ne mélanger pas les piles neuves et anciennes. Le mélange de piles anciennes et de piles nouvelles diminuera la vie de la batterie et / ou provoquera des fuites de produits chimiques.
- ◆ Remplacez les piles dès qu'elles ne fonctionnent pas.
- ◆ Les produits chimiques qui fuient des piles peuvent provoquer une irritation de la peau. Si des matières chimiques s'échappent de la pile, essuyez les immédiatement avec un chiffon sec.
- ◆ Les piles fournies avec le produit peuvent avoir une espérance de vie plus courte à cause des conditions de stockage. Retirez les piles lorsque vous prévoyez que la télécommande ne sera pas utilisée pendant une période prolongée.
- ◆ Les piles (le paquet de piles ou les piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu, etc.

### ATTENTION:

- ◆ Si les piles sont remplacées de manière incorrecte cela peut provoquer une explosion.
- ◆ Ne remplacez les piles que par les piles du même type ou équivalent.

# Connexion et mise en place

## Installation des câbles

Veuillez lire avec attention les informations pertinentes de la « Notice d'entretien et de sécurité » afin d'installer et d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez sortir la télévision de son emballage, et la placer dans un endroit plat et ventilé.

**NOTE :**

- ◆ Lorsque vous branchez ou débranchez une télévision, un ordinateur ou d'autres équipements, assurez-vous que l'alimentation secteur a bien été coupée ; lorsque vous débranchez le câble d'alimentation ou le câble signal, veuillez tirer sur la prise à l'extrémité du câble (la partie isolée), et non sur le câble lui-même.

2. Une prise de sortie RF peut être reliée au port d'entrée RF de la télévision.

3. La prise de sortie A/V d'un lecteur DVD peut être reliée au port d'entrée A/V de la télévision, via un câble A/V.

**NOTE :**

- ◆ Les connexions Component et AV ne peuvent pas être utilisées simultanément, car elles partagent un même canal audio.
- ◆ Si le COMPOSANT (YPbPr) et AV fonctionnent en tant que mini terminal et ont partagé le même audio, Veuillez choisir l'utilisation d'un à trois câbles audio et vidéo.

4. La prise de sortie COMPONENT (YPbPr) d'un lecteur DVD peut être reliée au port d'entrée COMPONENT (YPbPr) de la télévision, via un câble A/V.

5. Reliez une extrémité du câble VGA au port VGA de l'ordinateur, et l'autre extrémité au port VGA de la télévision ; serrez les boulons dans le sens des aiguilles d'une montre aux deux extrémités du câble.

**NOTE :**

- ◆ Lorsque vous procédez au branchement du câble VGA 15 broches, veillez à ne pas forcer, la prise pourrait être endommagée.

6. Reliez une extrémité du câble HDMI au port sortie HDMI, et l'autre extrémité au port HDMI de la télévision.

**NOTE :**

- ◆ lorsque vous procédez au branchement du câble HDMI, veillez soigneusement à faire correspondre les prises ; ne forcez pas, la prise pourrait être endommagée.

7. Reliez le câble entrée ou sortie SCART d'un appareil externe à ces prises.

8. Envoi du signal audio du téléviseur à un équipement audio externe, via le port de sortie audio numérique.

9. Procédez à une vérification, et assurez-vous que tous les câbles audio/vidéo sont correctement reliés aux prises correspondantes.

10. Reliez le câble d'alimentation au secteur 100-240 V.

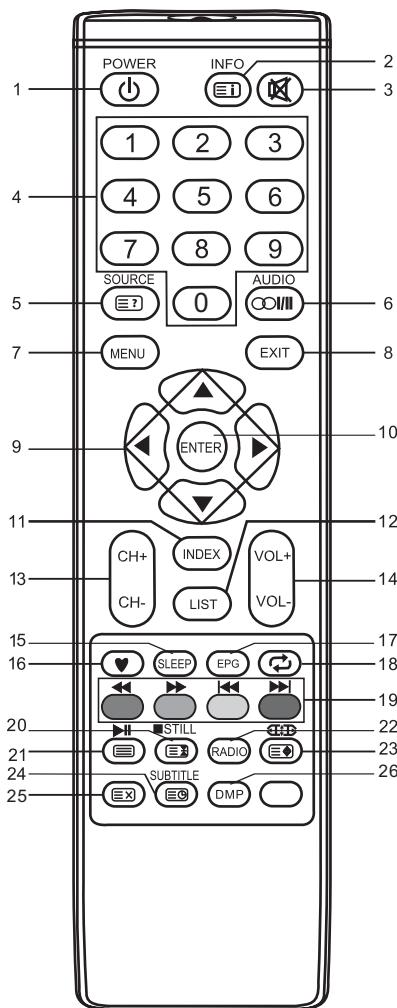
**NOTE :**

- ◆ L'alimentation d'entrée de ce téléviseur doit se situer dans l'intervalle 100-240 V~50/60 Hz ; ne branchez pas la télévision à une alimentation ne correspondant pas à cet intervalle.

- ◆ Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, veuillez le tenir par la partie isolée de la prise ; ne touchez pas directement la partie métallique du câble.

# Télécommande

Les boutons de la télécommande originale sont les suivants :

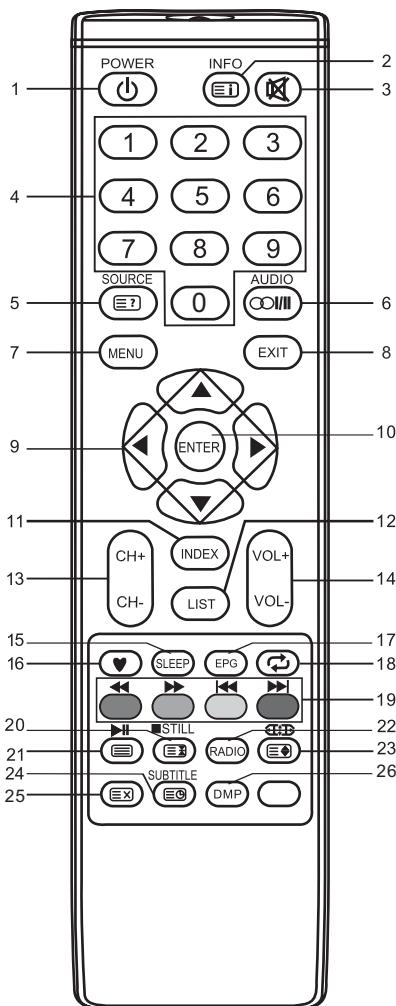


## Définition des boutons de la télécommande:

1. : alimentation, allume ou éteint le téléviseur.
2. INFO : affiche à l'écran les informations concernant le programme en cours.  
 : aller à la page d'accueil.
3. : coupe ou réactive le son.
4. BOUTONS NUMEROTÉS : choix des chaînes, ou saisie du mot de passe.
5. SOURCE: sélection de la source du signal. : affiche les informations cachées de certaines pages télétexte.
6. AUDIO ( I/II) : basculement entre Dual I / Dual II / Dual I + II / Mono et changement de la langue audio en mode DTV.
7. MENU: pressez ce bouton afin de faire apparaître l'écran de menu, avec divers paramètres optionnels et réglables.
8. EXIT : quitter le menu.
9. : sélection de la direction.
10. ENTER : exécution de l'élément sélectionné sur l'écran de menu.
11. INDEX : pressez ce bouton pour entrer dans le menu rapide (en mode MÉDIA).
12. LIST: affiche la liste des chaînes. Pressez-le à nouveau pour la quitter.
13. CH+/CH- : sélection des chaînes, par ordre ascendant ou descendant.
14. VOL+/VOL- : pressez ces boutons afin d'ajuster le volume.
15. SLEEP: réglage du minuteur de veille. Lorsque la durée déterminée s'est écoulée, le téléviseur passe en mode veille.
16. : activer/désactiver la liste des programmes favoris.
17. EPG : guide électronique des programmes, utilisé en mode DTV.
18. : retour au dernier programme visualisé.

# Télécommande

Français



19. BOUTONS COLORÉS: rouge/ vert/ jaune/ bleu, liens de navigation.  
◀◀: retour rapide (en mode **MÉDIA**).  
▶▶: avance rapide (en mode **MÉDIA**).  
◀◀: précédent (en mode **MÉDIA**).  
▶▶: suivant (en mode **MÉDIA**).
20. STILL: pressez ce bouton pour geler l'image.  
■■: maintient l'affichage de la page télétexte, pressez à nouveau pour dégeler l'affichage.  
■■: stop (en mode **MÉDIA**).
21. ■■: passer en mode télétexte ; pressez à nouveau pour le mode MIX, pressez encore une fois pour quitter.  
▶▶: lecture/pause (en mode **MÉDIA**).
22. RADIO : pressez ce bouton afin de basculer entre radio et programmes DTV, lorsqu'un programme radio est disponible (en mode DTV).
23. ■■: pressez ce bouton afin de sélectionner différentes tailles d'image.  
■■: changer la taille de l'écran télétexte en mode affichage.
24. SUBTITLE: passer en mode sous-titres menu.  
■■: passer en mode sous-titres ou aller vers une sous-page.
25. ■■: annuler le télétexte sans quitter le mode télétexte, pressez à nouveau pour quitter.
26. DMP : Appuyez pour changer de mode média.

## NOTE :

- ◆ Toutes les images présentées dans ce manuel ne constituent que des exemples fournis pour votre référence ; le produit réel peut différer de ces images.
- ◆ Les boutons non mentionnés dans le présent manuel ne sont pas utilisés.

# Fonctionnement de base

## **GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE**

### **• Connexion**

1. Connexion des câbles secteur et antenne.
2. Si le téléviseur à un interrupteur, allumez-le d'abord. Pressez le bouton alimentation  de la télécommande pour allumer la télévision.

### **• Réglage initial de l'heure**

Lorsque la télévision est mise sous tension pour la première fois, une séquence de messages s'affiche à l'écran, afin de faciliter les réglages de base.

**Langue OSD:** Pressez les boutons / afin de sélectionner la langue souhaitée pour l'affichage écran.

**Réglage du Mode:** Pressez les boutons / pour sélectionner le Mode Domicile ou le Mode Magasin.

**Pays:** Pressez les boutons / pour sélectionner le pays souhaité.

**Type de Tuner:** Pressez les boutons / pour sélectionner Antenne ou Câble.

**Balayage Auto:** Pressez les boutons / pour sélectionner le mode souhaité : DTV+ATV, DTV, ATV.

**LCN:** Pressez les boutons / pour sélectionner Activé / Désactivé.

### **Mise à Jour Auto des Chaînes**

Appuyez sur la touche / pour sélectionner Activé ou Désactivé.

Si vous sélectionnez le Câble: Une fenêtre apparaît, qui vous permet de paramétrier les chaînes. Pour plus d'informations, référez vous au paragraphe Chaîne (Balayage automatique).

## **Allumer et éteindre la télévision**

### **• Allumer la télévision**

Connectez le câble d'alimentation. Si la télévision dispose d'un bouton marche/arrêt, commencez par l'enclencher. Pressez ensuite le bouton  sur la télécommande, afin d'allumer la télévision depuis le mode veille.

### **• Éteindre la télévision**

Pressez le bouton  de la télécommande afin de passer en mode veille.

Ne laissez pas la télévision en mode veille pendant une durée prolongée. Mieux vaut débrancher l'appareil du secteur et de l'antenne.

### **• Aucun signal**

Un menu aucun signal s'affiche à l'écran en l'absence de signal d'entrée. En mode ATV/DTV, la télévision s'éteint automatiquement après 15 minutes en l'absence de signal. En mode PC, la télévision s'éteint automatiquement après 1 minute en l'absence de signal d'entrée. Lorsqu'un câble VGA est connecté, la télévision s'allume automatiquement.

## **Sélection des programmes**

### **• Utilisation de CH+/CH- sur le panneau de la télévision ou sur la télécommande.**

Pressez CH+ pour passer au numéro de chaîne suivant.

Pressez CH- pour passer au numéro de chaîne précédent.

## Fonctionnement de base

### • Utilisation des boutons chiffrés 0-9.

Vous pouvez sélectionner la chaîne souhaitée en pressant les boutons correspondants, de 0 à 9 (en mode ATV, DTV).

### • Exemple

Pour sélectionner un numéro de chaîne à 1 chiffre (par ex. 5) : pressez 5.

Pour sélectionner un numéro de chaîne à 2 chiffres (par ex. 20) : pressez 2 puis 0, en succession rapide.

## Réglage du volume

- Pressez les boutons **VOL+/-** pour régler le volume.

- Si vous souhaitez COUPER le son, pressez .

- Vous pouvez réactiver le son en pressant  ou en augmentant le volume.

## Changer de source d'entrée

Vous avez la possibilité de sélectionner la source d'entrée souhaitée en pressant le bouton **SOURCE** de la télécommande.

Pressez les boutons **▲/▼** pour faire défiler les sources d'entrée, puis pressez le bouton **ENTER** pour confirmer votre choix.

## Comment naviguer dans les menus

Avant de commencer à utiliser la télévision, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour vous familiariser avec la navigation dans les menus ; ceux-ci vous permettront de sélectionner et d'ajuster différentes fonctions. Veuillez noter que l'accès peut varier suivant le menu sélectionné.

1. Pressez le bouton **MENU** pour afficher le menu principal.
2. Pressez ensuite les boutons **◀/▶** pour vous déplacer au sein de ce menu.
3. Pressez les boutons **▲/▼** pour sélectionner l'élément souhaité.
4. Pressez le bouton **ENTER** pour accéder à un sous-menu.
5. Pressez les boutons **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner la valeur souhaitée. Le réglage dans l'affichage écran peut dépendre du menu sélectionné.
6. Pressez le bouton **MENU** pour revenir au menu précédent.
7. Pressez le bouton **EXIT** pour sortir du menu.

### NOTE :

- ◆ Lorsqu'un élément apparaît en gris dans le menu, cela signifie qu'il n'est pas disponible ou qu'il ne peut pas être réglé.
- ◆ Les boutons de la télévision ont la même fonction que les boutons correspondants sur la télécommande. En cas de perte ou de mauvais fonctionnement de la télécommande, vous avez la possibilité d'utiliser les boutons de la télévision pour naviguer dans les menus. Le présent manuel se concentre sur l'utilisation de la télécommande.
- ◆ Certains éléments des menus peuvent être masqués, suivant le mode ou la source de signal d'entrée utilisés.

# Utilisation du menu

## Configuration du menu Image

### • Mode Image

Sélectionnez le type d'image qui convient le mieux aux conditions dans lesquelles vous regardez la télévision.

Le mode recommandé par le fabricant est Standard.

### • Luminosité

Ajuste le niveau de base du signal de l'image.

### • Contraste

Ajuste le niveau du signal entre le noir et le blanc dans l'image.

### • Netteté

Ajuste le niveau de netteté des bords, entre les zones claires et sombres de l'image.

### • Saturation

Ajuste l'intensité de toutes les couleurs.

### • Teinte (uniquement en mode NTSC)

Ajuste l'équilibre entre les niveaux de rouge et de vert.

### • Temp. Couleur

Réglez la température de couleur de l'image.

### • Format d'image

Sélectionnez la taille d'image qui vous convient.

### • Configuration PC (en mode PC)

Réglage Auto: règle l'image automatiquement.

Position H: centrez l'image en la déplaçant à gauche ou à droite.

Position V: centrez l'image en la déplaçant vers le haut ou le bas.

Phase: minimise la distorsion horizontale.

Horloge: minimise les bandes verticales de l'image écran.

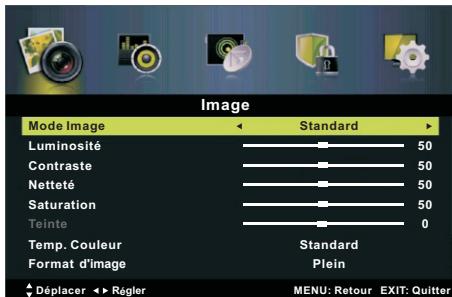
### • Mode Écran (en mode HDMI)

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Mode écran, puis pressez les boutons ◀/▶ pour choisir Auto, Vidéo ou PC.

### • Paramètres Avancés

NR: activez cette option pour réduire le bruit vidéo.

Contraste Dynamique: ajuste automatiquement les détails et la luminosité de l'image.



# Utilisation du menu

Français

## Configuration du menu Son

### • Mode Son

Vous permet de sélectionner un mode sonore qui convient à vos préférences.

### • Aigus

Ajustement des aigus: augmente ou réduit les sons aigus.

### • Basse

Ajustement des basses: augmente ou réduit les sons graves.

### • Balance

Vous permet d'ajuster la balance entre les haut-parleurs.

### • Son Surround

Vous avez la possibilité de choisir un mode de son Surround

### • Paramètres EQ

Ajuste la courbe de l'égaliseur 7 bandes.

Mode EQ: uniquement en mode utilisateur, les paramètres suivants peuvent être réglés manuellement.

120Hz/300Hz/500Hz/1.2kHz/3.0kHz/7.5kHz/10kHz: ajuste le niveau de plages de fréquences spécifiques.

Selon vos préférences en matière de son et de fréquences, procédez à de légers ajustements, sur une plage après l'autre. Nous vous conseillons de NE PAS effectuer de modifications trop importantes.

### • AVL

L'AVL vous permet de rester au même niveau de volume lorsque vous changez de programme. En effet, chaque station d'émission présente des conditions de signal uniques: un réglage de volume peut donc être nécessaire à chaque changement de chaîne. Cette fonction vous permet de profiter d'un niveau de volume stable, en procédant à des ajustements automatiques pour chaque programme.

### • SPDIF

Vous pouvez choisir un mode de sortie SPDIF qui correspond à vos souhaits.

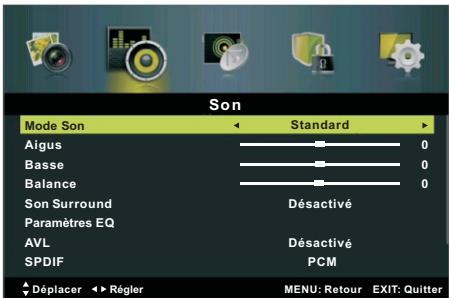
### • Description Audio (en mode DTV )

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Description audio, puis pressez le bouton ► pour entrer dans le sous-menu.

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Mode, puis pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner Activer / Désactiver. Lorsque ce mode est activé, le volume peut être ajusté par les utilisateurs.

### • Type de Son (en mode DTV )

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner type de son, puis pressez les boutons ◀/▶ pour faire votre sélection.



# Utilisation du menu

## Configuration du menu Chaîne

### • Type de Tuner

Avant que votre téléviseur puisse commencer à mémoriser les chaînes disponibles, vous devez spécifier le type de signal source connecté à la télévision (c'est-à-dire antenne ou système câblé). En cas de choix d'un type de signal inadapté, il est possible qu'aucune chaîne ne soit détectée. Les numéros trouvés ne comprennent pas les programmes cryptés.

### • Balayage Auto

Pressez le bouton **ENTER** afin d'entrer dans le sous-menu.

#### **Le tuner est de type Antenne:**

Pays: pressez les boutons **◀/▶** pour sélectionner le pays souhaité.

Mode: pressez les boutons **◀/▶** pour sélectionner le mode : DTV+ATV, DTV, ATV.

Démarrer: pressez le bouton **ENTER** pour lancer la recherche automatique.

#### **Le tuner est de type Câble :**

Pays: pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner le pays.

Mode: pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner le mode: DTV+ATV, DTV, ATV.

Type de Balayage: pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner le type de balayage : Avancé, Rapide ou Plein.

ID Réseau: pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner l'identifiant réseau : détermination automatique ou saisie numérique.

Fréquence: pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner la fréquence: détermination automatique ou saisie numérique.

Taux de Modulation: pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner le taux de modulation: détermination automatique ou saisie numérique.

Démarrer: pressez le bouton **ENTER** pour lancer la recherche automatique.

### • Balayage Manuel

Pressez le bouton **ENTER** afin d'entrer dans le sous-menu.

**-Balayage Manuel Numérique:** pressez les boutons **▲/▼** pour sélectionner le balayage manuel numérique, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer dans le sous-menu.

#### **Le tuner est de type Antenne:**

Balayage Numérique: pressez les boutons **◀/▶** pour sélectionner le numéro de chaîne.

Démarrer: pressez le bouton **ENTER** pour lancer la recherche de chaîne.

Fréquence: affiche la fréquence du signal TV actuel.

Force: affiche la qualité du signal TV actuel.

#### **Le tuner est de type Câble :**

ID Réseau: pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner l'identifiant réseau : détermination automatique ou saisie numérique.

Fréquence: saisissez une fréquence librement choisie.

Taux de Modulation: pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner le taux de modulation: détermination automatique ou saisie numérique.

Modulation: pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner la modulation: Auto, 16QAM, 32QAM, 64QAM, 128QAM, 256QAM.

Démarrer: pressez le bouton **ENTER** pour lancer la recherche des chaînes.

Force: affiche la qualité du signal TV actuel.



## Utilisation du menu

- Balayage Manuel Analogique:** pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner le balayage manuel analogique (Analog Manual Scan), puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer dans le sous-menu.  
Balayage Analogique : pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner Balayage analogique.  
Chaîne à Sauvegarder : pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner la chaîne.  
Standard Couleur: pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner Syst.Couleur.  
Système Audio: pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner Syst. Audio.  
AFC : pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner Activé ou Désactivé.  
Démarrer: pressez le bouton **ENTER** pour lancer la recherche de chaîne.

- Mise à Jour Auto des Chaînes**

Appuyez sur la touche ◀/▶ pour sélectionner Activé ou Desactivé.

- Éditer Chaîne**

Pressez tout d'abord les boutons ▲/▼ afin de placer en surbrillance la chaîne que vous souhaitez effacer, sauter, renommer ou déplacer, puis:

Pressez le bouton rouge pour supprimer la chaîne.

Pressez le bouton vert pour sauter la chaîne sélectionnée

(votre téléviseur sautera automatiquement cette chaîne lorsque vous utilisez CH+/- pour visualiser les chaînes).

Pressez le bouton jaune pour renommer la chaîne (en mode ATV).

Pressez le bouton bleu pour passer la chaîne en mode déplacement, puis pressez les boutons ▲/▼ pour la déplacer à la position souhaitée.

- Gestion des Favoris**

Appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner les éléments.

Appuyez sur la touche ◀/▶ pour revenir à la page précédente ou aller à la page suivante de la liste des favoris.

Appuyez sur la touche rouge, verte, jaune ou bleue pour sélectionner le groupe favori souhaité.

- Interface Commune (en mode DTV)**

Cette fonctionnalité vous permet de profiter de certains services cryptés (services payants).

Insérez la carte CI dans le port PCMCIA, dans le sens de la flèche présente sur la carte.

**NOTE :** ◆ Cette fonction n'est utilisable que si un port CI est disponible.

- ◆ Veillez à ne pas insérer ou retirer la carte CI lorsque l'appareil est allumé.
- ◆ Veuillez éviter d'insérer et de retirer la carte CI trop fréquemment, afin d'éviter d'endommager à la fois la télévision et la carte elle-même.
- ◆ Pendant l'initialisation de la carte CI, veuillez ne pas utiliser la télévision.

- Informations Signal (en mode DTV)**

Affiche les informations relatives au signal actuel.

### Configuration du menu Verrouillage Système

- Saisissez le Mot de Passe**

Les éléments suivants ne sont disponibles que si le mot de passe est correctement saisi.

Le mot de passe par défaut est **0000** ; si vous oubliez le mot de passe que vous avez choisi, veuillez contacter le centre d'assistance.



## Utilisation du menu

- **Activer**

Les options de verrouillage des chaînes, de contrôle parental et de verrouillage clavier sont disponibles lorsque Désactivé est réglé sur Activé.

- **Verrouillage Chaîne**

Pressez ▲/▼ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez verrouiller, puis pressez sur **ENTER** pour activer le verrouillage.

- **Contrôle Parental (en mode DTV)**

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Parental Rating, puis pressez les boutons ◀/▶ pour faire votre sélection.

- **Verrouillage Clavier**

Activez cette option pour empêcher une utilisation par de jeunes enfants, ou une utilisation intempestive.

- **Nouveau mot de passe**

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner New Password, puis entrez un nombre à 4 chiffres, que vous saisissez deux fois.

- **Supprimer Verrouillage**

Rétablissement les réglages d'usine du système de verrouillage.

- **Mode Hôtel**

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Hotel Mode, puis pressez **ENTER** pour activer le mode hôtel.

- **Mode Hôtel Actif**

Activé/Désactivé le mode hôtel.

**NOTE :** ◆ Les paramètres suivants ne fonctionnent que lorsque Active Hotel Mode est réglé sur Activé.

- **Vol.Max**

Fixe le volume maximal qui peut être choisi.

- **Vol.Par Défaut**

Fixe le volume utilisé par défaut lorsque vous allumez le téléviseur. La valeur par défaut est 30.

- **Verrouillage Source**

Permet de verrouiller la source d'entrée souhaitée.

- **Source par Défaut**

Fixe la source d'entrée utilisée par défaut lorsque le téléviseur est allumé.

- **Programme DTV par Défaut**

Disponible uniquement lorsque le paramètre Default Source est réglé sur DTV.

- **Programme ATV par Défaut**

Disponible uniquement lorsque le paramètre Default Source est réglé sur ATV.

- **Sauvegarder vers USB**

Sauvegarde des données sur un appareil USB.

- **Restaurer depuis USB**

Restauration des données depuis un appareil USB.

- **Rappel**

Rappel des paramètres par défaut du mode hôtel.

Mode Hôtel	
Mode Hôtel Actif	Activé
Vol. Max	100
Vol. Par Défaut	30
Verrouillage Source	
Source par Défaut	DTV
Programme DTV par Défaut	—
Programme ATV par Défaut	—
Sauvegarder vers USB	
Restaurer depuis USB	
Rappel	

▲ Déplacer      ▶ Régler      EXIT: Quitter

# Utilisation du menu

## Configuration du menu Configuration

### • Langue OSD

Sélectionnez la langue qui vous convient pour l'affichage à l'écran.

### • langues Audio (en mode DTV)

Sélectionnez la langue qui vous convient pour les plages audio (disponible uniquement pour les chaînes numériques, en cas de diffusion en plusieurs langues).

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Audio Languages, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer dans le sous-menu.

Pressez les boutons fléchés pour sélectionner la langue audio principale et la langue audio secondaire.

### • Sous-titres (en mode DTV)

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Subtitle, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer dans le sous-menu. Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Mode, puis pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner Activer ou Désactiver. Pressez les boutons fléchés pour sélectionner la langue principale et la langue secondaire des sous-titres.

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Hearing Impaired (option malentendants), puis pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner Activer ou Désactiver.

### • Télétexthe

Ajuste les paramètres Télétexthe. Disponible uniquement avec une source DTV et ATV. Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Teletext, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer dans le sous-menu. Avec une source DTV, pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner la langue avec Digital Teletext Language. Avec une source ATV, pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner la langue avec Decoding Page Language.

### • Écran Bleu

Appuyez sur la touche ◀/▶ pour sélectionner Désactivé ou Activé sur l'écran bleu.

### • Réglage du Mode

Pressez les boutons ◀/▶ pour sélectionner le Mode Domicile ou le Mode Magasin.

### • Paramètres Horaires

Pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Time Settings, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer dans le sous-menu.

Minuteur OSD: permet de sélectionner l'heure affichée dans le menu écran.

Minuterie Dormir: fixez une heure à laquelle votre télévision passera automatiquement en mode veille.

Mise en Veille Auto: fixez le délai Mise en veille automatique souhaité.

Fuseau Horaire: sélectionnez votre fuseau horaire.

Heure: pressez les boutons ▲/▼ pour sélectionner Time, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer dans le sous-menu. Désactivez Auto Sync; vous pourrez régler l'heure manuellement.

Note : en cas de perte d'alimentation, le réglage de l'horloge sera perdu.



Français

## **Utilisation du menu**

- **Contrôle HDMI CEC**

ARC:Appuyez sur les boutons **◀ / ▶** pour activer ou désactiver le contrôle ARC.

Contrôle Menu CEC: Appuyez sur les boutons **▶ / ENTER** pour activer ou désactiver le contrôle CEC menu Control.

Liste des Périphériques : Dispositifs d'affichage qui sont connectés au téléviseur.

- **Réglage initial de l'heure**

Guide dont le but est de vous aider à configurer le téléviseur.

- **DivX® VOD**

Lorsque cette option est sélectionnée, vous pouvez afficher le code d'enregistrement des informations pertinentes sur le DivX®.

- **Réinitialiser**

Rétablissement les réglages système d'usine.

# Utilisation du menu

## Utilisation du mode MÉDIA

### • Passer en mode USB/quitter le mode MÉDIA

1. Connectez un périphérique USB.
2. Pressez le bouton **SOURCE** pour afficher le menu principal. Utilisez **▲/▼** pour placer **MÉDIA** en surbrillance, puis le bouton **ENTER** pour accéder au mode **MÉDIA**.
3. Vous pouvez également utiliser le menu de sélection de source signal afin de quitter le mode **MÉDIA**.

#### NOTE :

- ◆ certains appareils USB spéciaux peuvent ne pas être pris en charge.
- ◆ Charge maximale USB : DC5V 500 mA

## Formats pris en charge

Français

Catégories multimédia	Extension de fichier	Décodeur vidéo	Décodeur audio	Notes
Film	*.avi	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID DivX H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4	MPEG-1 Layer 2 MPEG-1 Layer 3 MPEG-2 Layer 3 AC3 AAC-LC HE-AAC V1 HE-AAC V2	MPGE1/MPEG2/M PEG4 : jqà 1080p @ 30F H.264 : jqà 1080p @ 25F AAC : AAC-LC (type 2), HE-AAC v1(type 5,SBR), HE-AAC v2(type 29,SBR+PS)
		MPEG(*.mpeg, .mpg, *.dat, *vob)		
	MPEG-4(*.mp4)	MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4		
		TS(*.ts, *.trp, *tp)		
	MKV(*.mkv)	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP		
		@ Level 4 H.264(AVC) HP @ Level 4		
	*.flv	H.264(AVC) MP @ Level 4 H.264(AVC) HP @ Level 4		

## Utilisation du menu

Musique	*.mp3		MPEG-1 Layer 3	Débit : jusqu'à 320 Kbps Taux d'échantillonage : 32 KHz, 44.1 KHz, 48 KHz
			MPEG-2 Layer 3	
	AAC (*.aac,*m4a)		AAC HE-AAC V1 HE-AAC V2	
	*.wav		LPCM ADPCM	
Photo	*.jpg *.jpeg	Mode de base		72x72 < résolution du mode de base < 7680x4320
		Mode progressif		Taille mode progressif <=1280x1024 taille de fichier <=10 Mo
Texte	*.txt		UTF-8 UNICODE ASCII	Taille de fichier <=1 Mo

Note : 500 fichiers maximum pour chaque dossier.

- ◆ Il est possible que les documents utilisant des algorithmes spéciaux ne soient pas pris en charge correctement ou pas du tout par la fonction USB.
- ◆ La fonction USB prend en charge les formats mentionnés ci-dessus ; si un format donné n'est pas pris en charge, veuillez convertir le fichier concerné dans un format utilisable.

### • Interface d'utilisation principale



Utilisez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner photo, musique, film ou texte. Pressez le bouton **ENTER** afin d'entrer dans le sous-menu.

#### Photo

Pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner photo dans le menu principal, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer. Pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner

## Utilisation du menu

le disque que vous souhaitez visualiser, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer. Pressez les boutons **CH+/-** pour changer de page.

Pressez le bouton **INDEX** pour accéder au menu rapide.

Pressez les boutons fléchés pour placer le dossier souhaité en surbrillance, puis pressez **ENTER**.

Utilisez les boutons fléchés pour placer un fichier en surbrillance, puis pressez le bouton **▶||** pour lancer la lecture.

Pressez le bouton **■** pour arrêter la lecture des fichiers.

Pressez le bouton **EXIT** pour revenir au menu précédent.

### Musique

Pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner musique dans le menu principal, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer. Pressez les boutons **▲/▼** afin de sélectionner le disque que vous souhaitez visualiser, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer.

Pressez les boutons **◀/▶** pour changer de page.

Pressez le bouton **INDEX** pour accéder au menu rapide.

Utilisez les boutons **▲/▼** pour placer le dossier en surbrillance, puis pressez le bouton **ENTER**.

Utilisez les boutons **▲/▼** pour placer un fichier en surbrillance, puis pressez le bouton **▶||** pour lancer la lecture.

Pressez le bouton **■** pour arrêter la lecture des fichiers.

Pressez le bouton **EXIT** pour revenir au menu précédent.

### Film

Pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner film dans le menu principal, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer. Pressez les boutons **▲/▼** afin de sélectionner le disque que vous souhaitez visualiser, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer.

Pressez les boutons **◀/▶** pour changer de page.

Pressez le bouton **INDEX** pour accéder au menu rapide.

Utilisez les boutons **▲/▼** pour placer le dossier en surbrillance, puis pressez le bouton **ENTER**.

Utilisez les boutons **▲/▼** pour placer un fichier en surbrillance, puis pressez le bouton **▶||** pour lancer la lecture.

Pressez le bouton **■** pour arrêter la lecture des fichiers.

Pressez le bouton **EXIT** pour revenir au menu précédent.

### Texte

Pressez les boutons **◀/▶** afin de sélectionner texte dans le menu principal, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer. Pressez les boutons **▲/▼** afin de sélectionner le disque que vous souhaitez visualiser, puis pressez le bouton **ENTER** pour entrer.

Pressez les boutons **◀/▶** pour changer de page.

Pressez le bouton **INDEX** pour accéder au menu rapide.

Utilisez les boutons **▲/▼** pour placer le dossier en surbrillance, puis pressez le bouton **ENTER**.

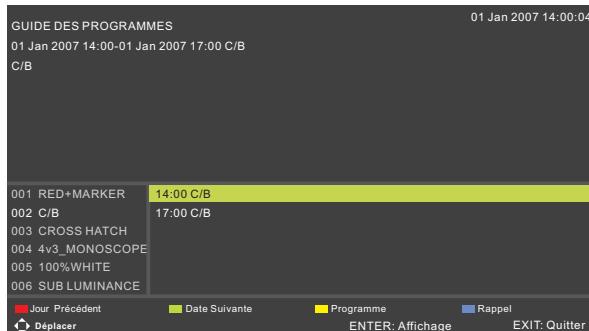
Utilisez les boutons **▲/▼** pour placer un fichier en surbrillance, puis pressez le bouton **▶||** pour lancer la lecture.

Pressez le bouton **EXIT** pour revenir au menu précédent.

## **Touches importantes**

### **GUIDE DES PROGRAMMES (en mode DTV)**

Pressez le bouton **EPG** pour entrer dans le menu GUIDE DES PROGRAMMES.



Pressez le bouton rouge pour visualiser le guide de la date précédente.

Pressez le bouton vert pour visualiser le guide de la date suivante.

Pressez le bouton jaune pour afficher la liste des programmes EPG.

Pressez le bouton bleu pour mémoriser un programme.

Pressez le bouton **EXIT** pour quitter.

### **Liste des Chaînes**

Pressez le bouton **LIST** pour afficher la liste des chaînes.

Pressez les boutons **▲/▼** pour sélectionner les éléments. Pressez le bouton **ENTER** pour aller sur la chaîne.

Pressez les boutons **◀/▶** pour passer à la page suivante/précédente dans la liste des chaînes.

Pressez le bouton **EXIT** pour quitter.

### **Liste des Favoris**

Appuyez sur la touche **♥** pour afficher la liste des favoris.

Appuyez sur la touche **▲/▼** pour sélectionner les éléments. Appuyez sur **ENTRÉE** pour entrer le canal.

Appuyez sur la touche **◀/▶** pour sélectionner le favori 1,2,3,4.

Appuyez sur la touche **CH+/CH-** pour revenir à la page précédente ou aller à la page suivante de la liste des favoris.

Appuyez sur la touche **SORTIE** pour sortir.

# Télétexte

## Utiliser la fonction de télétexte

### • Afficher le télétexte

1. Sélectionnez une chaîne TV avec un signal télétexte.
2. Appuyez sur le bouton  pour entrer en mode télétexte.
3. Appuyez sur le bouton  2 fois pour entrer en mode MIX. Cette fonction vous permet de superposer la page de télétexte au-dessus du programme TV.
4. Appuyez sur le bouton  3 fois pour sortir ou retourner au mode de ATV/TNT normal.

### • Sélectionner la page

1. Saisissez le numéro de page (trois chiffres) à l'aide des touches numériques. Si vous avez saisi un numéro erroné, vous devez compléter la séquence de trois chiffres avant de saisir à nouveau le numéro de page correct.
2. **CH+/CH-** peut être utilisé pour sélectionner la page précédente ou suivante.

### • Maintenir

Vous pouvez appuyer sur la touche  pour maintenir une page, et appuyez sur cette touche à nouveau pour libérer la page.

### • Indexe

Appuyez sur la touche  pour entrer directement en page d'indexe principale.

### • Agrandir le texte

Lorsqu'une page est affichée, vous pouvez doubler la taille du texte pour faciliter la lecture.

1. Appuyez sur la touche  pour agrandir la moitié supérieure de la page.
2. Appuyez sur la touche  encore une fois pour agrandir la moitié inférieure de la page.
3. Appuyez sur la touche  une fois de plus pour retourner à l'affichage normal.

### • Mode lecture

Vous pouvez afficher l'information du télétexte caché (ex: la réponse des quiz, etc.) en appuyant sur la touche . Appuyez sur la touche  à nouveau pour cacher l'information de l'écran.

### • Bas de-page

Certains télétextes peuvent contenir plusieurs bas de pages qui sont automatiquement affichées par la chaîne.

1. Vous pouvez passer à un bas de page particulier en appuyant directement sur la touche  et sélectionner le numéro de page avec les touches numériques. Saisissez le numéro de bas de page (par ex. 0003) pour le troisième bas de page.
2. Appuyez à nouveau sur la touche pour quitter le mode bas de page.

### • Touches de couleur (rouge, vert, jaune, bleu)

Appuyez sur ces touches pour accéder directement aux pages correspondantes de la couleur affichées en bas de l'écran du télétexte.

# Guide de dépannage

## Dépannage

Avant de contacter le support technique, effectuez les vérifications de base suivantes. Si le problème persiste, débrancher le téléviseur et contacter le réparateur.

PROBLEME	SOLUTION POSSIBLE
Pas de son ni d'image	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez que la prise secteur soit bien branchée à une prise secteur. Et que les différentes prises sont bien branchées.</li><li>- Vérifiez que vous avez appuyé sur la touche POWER en façade du téléviseur ou de la télécommande.</li><li>- Vérifiez les réglages de contraste et de luminosité de l'image.</li></ul>
Image normale mais pas de son	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez le volume.</li><li>- Le son est-il coupé ? Appuyez sur la touche MUTE.</li><li>- Essayez une autre chaîne, le problème est peut-être dû à la diffusion.</li><li>- Les câbles audio sont-ils installés correctement ?</li></ul>
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez l'absence d'objets pouvant gêner entre le produit et la télécommande.</li><li>- Les piles sont-elles installées avec la polarité correcte (+ sur +, - sur -).</li><li>- Corrigez le mode de fonctionnement de la télécommande : TV, magnétoscope, etc.</li><li>- Installez de nouvelles piles.</li></ul>
L'alimentation est brusquement coupée	<ul style="list-style-type: none"><li>- La minuterie est-elle activée.</li><li>- Vérifiez les réglages du contrôle d'alimentation. Panne de courant.</li><li>- Pas de diffusion sur la chaîne avec activation automatique.</li></ul>
L'image apparaît lentement après la mise en marche	<ul style="list-style-type: none"><li>- Cela est normal, l'image est coupée pendant le démarrage du produit. Veuillez contacter votre centre de service si l'image n'apparaît pas au bout de cinq minutes.</li></ul>
Pas ou peu de couleurs ou image de mauvaise qualité	<ul style="list-style-type: none"><li>- Réglez la couleur dans l'option du menu.</li><li>- Conserver une distance suffisante entre le produit et le lecteur périphérique.</li><li>- Essayez une autre chaîne, le problème est peut-être dû à la diffusion.</li><li>- Les câbles vidéo sont-ils installés correctement ?</li><li>- Activer une fonction quelconque pour rétablir la luminosité de l'image.</li></ul>
Barres horizontales / verticales ou tremblement de l'image	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez la présence d'interférences locales (appareil électrique ou outil électrique).</li></ul>
Mauvaise réception de certaines chaînes	<ul style="list-style-type: none"><li>- Problème de la chaîne ou du câble. Passez à une autre chaîne.</li><li>- Le signal de la chaîne est fiable, réorientez l'antenne pour optimiser le signal.</li><li>- Vérifiez les sources possibles d'interférence.</li></ul>
Lignes ou bandes sur l'image	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez l'antenne (changez la direction de l'antenne).</li></ul>
Pas de sortie de l'un des hautparleurs	<ul style="list-style-type: none"><li>- Réglez la balance dans l'option du menu.</li></ul>

# Guide de dépannage

**NOTE:** En cas de mode VGA (seulement le mode VGA appliqué).

PROBLEME	SOLUTION POSSIBLE
Le signal est hors plage.	- Réglez la résolution, la fréquence horizontale ou la fréquence verticale. - Vérifiez que le câble est bien branché. - Vérifiez la source d'entrée.
Barres ou bandes verticales sur l'arrière-plan & Horizontal Bruit & mauvaise position.	- Faites fonctionner l'auto configuration ou réglez l'horloge, la phase ou la position H/V.
La couleur de l'écran est instable ou il n'y a qu'une seule couleur.	- Vérifiez le câble de signal. - Réinstallez la carte vidéo de l'ordinateur.

## Entretien

Un nettoyage soigneux et régulier peut prolonger la durée de vie de votre nouveau téléviseur. Assurez-vous d'éteindre l'appareil et de débranchez le cordon d'alimentation avant de commencer le nettoyage.

### Nettoyer l'écran

1. Voici un moyen pratique de tenir la poussière loin de votre écran pendant un bon moment. Mouillez un chiffon doux avec de l'eau tiède et un peu d'adoucissant ou de détergent pour vaisselle. Essorez le chiffon jusqu'à ce qu'il soit presque sec et utilisez-le pour essuyer l'écran.
2. Assurez-vous de retirer tout l'eau de l'écran et laissez sécher naturellement avant de rallumer votre téléviseur.

### Nettoyer le boîtier

Pour retirer toute poussière ou saleté, essuyez le boîtier avec un chiffon doux, sec et sans peluches. Assurez-vous de ne pas utiliser de chiffon mouillé.

### Inutilisation prolongée

 Si vous n'utilisez pas votre téléviseur pendant une longue période (pendant les vacances, par exemple), débranchez le cordon d'alimentation pour le protéger contre les dégâts dus à la foudre ou aux éventuelles surtensions.

### Enlèvement des appareils ménagers électriques

La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

 Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieux appareil.

Cet appareil électrique appartient à la classe II (double isolation). Il a été conçu de telle manière qu'il ne nécessite pas une connexion de sécurité à la terre.

## **Spécifications**

Français

<b>Spécifications</b>	
Taille d'écran	31.5"(80cm)
Format image	16:9
Résolution de la dalle	1366×768
Luminosité (cd/m <sup>2</sup> )	200
Couleur	16.7M
Contraste	3000:1
Temps de réponse (ms)	6.5ms
Système vidéo	PAL/SECAM
Système audio	B/G,D/K,I,L/L'
Antenne RF(75Ω)	1
Entrée AV	1
Entrée Component-YPbPr	1
Péritel	1
Audio PC/DVI	1
VGA (entrée vidéo PC)	1
HDMI	3
SPDIF coaxial	1
USB	1
sortie casque	1
Interface CI (programmes cryptés)	Oui
Consommation en veille	≤0.5 W
Alimentation secteur	100-240V~ 50/60Hz

# Contenido

<b>Precaución.....</b>	<b>1</b>
<b>Instrucciones de Seguridad.....</b>	<b>3</b>
<b>Primeros Pasos.....</b>	<b>5</b>
Usando el mando a distancia.....	5
Instalación de Baterías en el Mando a Distancia.....	5
Sustitución de Baterías.....	5
<b>Conexión y ajustes.....</b>	<b>6</b>
Cable Installation.....	6
<b>Mando a distancia.....</b>	<b>7</b>
<b>Sustitución de Baterías.....</b>	<b>9</b>
GUÍA DE INICIO RÁPIDO.....	9
Encender y apagar el TV.....	9
Selección de programación.....	10
Ajuste de volumen.....	10
Cambiar fuente de entrada.....	10
Cómo navegar en los menús.....	10
<b>Operación de menú.....</b>	<b>11</b>
Configuración del menú de Imagen.....	11
Configuración del menú de Sonido.....	12
Configuración del menú de Canal.....	13
Configuración del menú de Bloquear sistema.....	15
Configuración del menú de Configuración.....	16
Uso de modo de MULTIMEDIA.....	17
<b>Botones importantes.....</b>	<b>21</b>
GUÍA DE PROGRAMAS.....	21
Lista de canales.....	21
Lista de favoritos.....	21
<b>Teletexto.....</b>	<b>22</b>
Uso de la función de teletexto.....	22
<b>Guía de solución de problemas.....</b>	<b>23</b>
Solución de problemas.....	23
Mantenimiento.....	24
<b>Especificaciones.....</b>	<b>25</b>

## Precaución



### PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA  
ELÉCTRICA  
NO ABRIR



#### ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO QUITE LA TAPA O PANEL POSTERIOR. NO HAY NINGUNA PIEZA REPARABLE POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. CONSULTE A PERSONAL DE SERVICIO CAPACITADO.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia en el interior del producto de "voltaje peligroso" que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.

#### INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y usado según las instrucciones, puede causar interferencias que afecten las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en instalaciones particulares. Si este equipo causa interferencias en la correcta recepción de radio o televisión (lo cual se puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un corriente distinta a donde está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o técnico experto en radio / TV para obtener ayuda. Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable podría anular la autoridad del usuario de manipular el equipo.

#### PRECAUCIÓN

No intente modificar este producto de ninguna manera sin autorización por escrito del proveedor. La modificación no autorizada podría anular la autoridad del usuario de manipular el equipo.

No es recomendable mantener una imagen fija en la pantalla durante mucho tiempo así como la visualización de imágenes muy brillantes.

**Las figuras e ilustraciones en este manual se proporcionan sólo como referencia y pueden diferir de la apariencia real del producto. El diseño del producto y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.**

## Precaución

Español

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia o humedad.

La ventilación no se debe obstruir al cubrir las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

El aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras y ningún objeto que contenga líquidos debe colocarse encima del aparato.

Se deben respetar los aspectos ambientales sobre la eliminación de baterías. No tire las pilas usadas en el cubo de basura. Póngase en contacto con su proveedor para mas información medioambiental.

Al instalar el televisor, mantenga una distancia de al menos 10 cm entre el televisor y otros objetos (paredes, estanterías) para garantizar una ventilación correcta. No proporcionar una ventilación adecuada puede producir un incendio u otro problema relacionado al aumento de la temperatura interna del aparato.

No hay fuente de llamas, como velas encendidas, se deben colocar sobre el aparato.

Para evitar la propagación del fuego, mantenga velas u otras llamas alejadas de este producto en todo momento.

El dispositivo puede funcionar incorrectamente cuando ocurran descargas electrostáticas. Para corregir, apague y encienda de Nuevo el dispositivo.

### PRECAUCIÓN al conectar el cable de alimentación

La mayoría de los electrodomésticos recomiendan ser conectados a un circuito dedicado, es decir, un circuito con salida de alimentación única para ese aparato y que no tenga tomas o circuitos adicionales.

No sobrecargue las tomas de corriente. Enchufes de pared sobrecargados, tomas de corriente sueltas o dañadas, alargadores, cables de alimentación desgastados o aislamiento del cable dañado o roto son peligrosos. Cualquiera de estas condiciones podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. Revise periódicamente el cable de su dispositivo y, si parece dañado o deteriorado, desenchúfelo, deje de utilizarlo y haga que un técnico autorizado lo sustituya por un recambio igual. Evite daños físicos o mecánicos al cable de alimentación, tales como torcerlo, doblarlo, pellizcarlo, pinzarlo con una puerta o pisarlo. Preste especial atención a los enchufes, tomas de pared y punto donde el cable sale del dispositivo.

El enchufe de red se usa como elemento de desconexión, y como tal debe estar siempre al alcance.

Temperatura de operación: 5°C a 35°C

Humedad de operación: ≤80%

Temperatura de almacenamiento: -15°C a 45°C

Humedad de almacenamiento: ≤90%

Este equipo es un electrodoméstico Clase II (doble aislamiento) y ha sido diseñado de un modo tal que no requiere una conexión de seguridad a tierra.

Este producto cumple con los requisitos de la directiva de la UE sobre compatibilidad electromagnética y seguridad eléctrica.

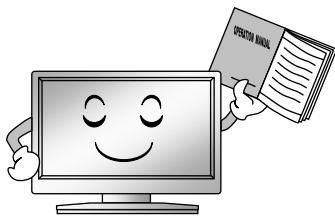


# Instrucciones de Seguridad

Español

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

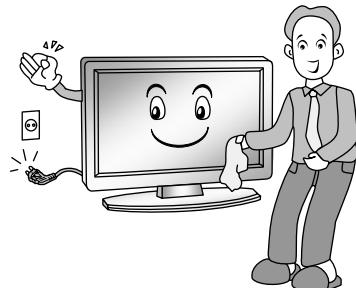
1. Lea estas instrucciones.
2. No pierda estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones



5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.



9. No inutilice el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. Se proporciona la clavija ancha o la tercera clavija para su seguridad. Cuando el enchufe suministrado no encaje en su toma, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.



# Instrucciones de Seguridad

Español

10. Proteja el cable de alimentación de ser pisado o aplastado, en especial en los enchufes, tomacorrientes y el punto en que sale del aparato.



11. Utilice únicamente los dispositivos/ accesorios especificados por el fabricante.

12. Use sólo con un carro, base, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Al usar una carretilla, tenga cuidado al operarla para evitar que el aparato vuelque.



13. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.



14. Consulte todas las reparaciones al personal de servicio calificado. Se requiere servicio técnico cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o enchufe sufren desperfectos, se haya derramado líquido o caído objetos dentro del aparato, se haya expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente, o se ha caído.



## A CERCA DE LA ELIMINACIÓN

- No se deseche este producto junto a la basura doméstica.
- La retirada de este producto debe ser llevada a cabo de acuerdo a las regulaciones locales.

## NOTA

- Si la TV está fría al tacto, puede que haya un pequeño "parpadeo" al ser encendida. Esto es normal y no hay nada malo con la unidad de TV.
- Algunos pequeños puntos rojos, verdes o azules pueden ser visibles en la pantalla. Estos puntos no tienen ningún efecto adverso en el desempeño del monitor.
- Evite tocar la pantalla o presionarla con sus dedos por largos períodos. Si lo hace, puede producir algún efecto de distorsión temporal en la pantalla.

# Primeros Pasos

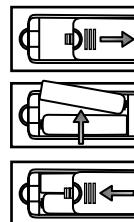
## Usando el mando a distancia

Al usar el mando a distancia, apúntelo al sensor en el televisor. Si existe algún objeto entre el mando a distancia y el aparato de TV, la unidad puede no responder.

- ◆ Apunte el mando a distancia al sensor remoto ubicado en el televisor.
- ◆ Si se usa este televisor en un área muy iluminada, el SENSOR IR DEL MANDO A DISTANCIA puede no funcionar correctamente.
- ◆ La distancia efectiva recomendada para usar el mando a distancia es de 7 metros.

## Instalación de Baterías en el Mando a Distancia

1. Abra la cubierta trasera del mando a distancia.
2. Coloque dos baterías tamaño AAA. Asegúrese de que “+” y “-” de las baterías y el diagrama dentro del compartimiento coincidan.
3. Vuelva a colocar la cubierta.



## Sustitución de Baterías

Es necesario instalar las baterías en el mando a distancia para que pueda funcionar.

Cuando las baterías se debiliten, la distancia operativa del mando a distancia se reducirá y será necesario sustituir las baterías.

### Observaciones en el uso de baterías:

El uso de tipos incorrectos de baterías puede causar goteo de material químico y/o explosión. Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- ◆ Siempre asegúrese que las baterías estén colocadas con los terminales + y - en la posición correcta de acuerdo con lo mostrado en su compartimiento.
- ◆ Diferentes tipos de baterías presentan diferentes características. No combine diferentes tipos.
- ◆ No mezcle baterías viejas con nuevas, ya que esto puede causar que se acorte la vida de éstas y/o causar goteo de material químico.
- ◆ Sustituya las baterías tan pronto advierta que han dejado de funcionar.
- ◆ El material químico que puedan desprender las baterías puede causar irritación de piel. Si cualquier material químico se filtra fuera de las baterías, límpielo inmediatamente con un paño seco.
- ◆ La vida útil de las baterías se puede ver reducida debido a las condiciones de almacenamiento. Retire las baterías cuando prevea que el mando a distancia no va a ser utilizado en un tiempo prolongado.
- ◆ Las baterías (pila de baterías o batería instalada) no debe ser expuesta al calor excesivo como por ejemplo luz directa del sol, fuego o similares.

### PRECAUCIÓN:

- ◆ Puede haber una explosión si las baterías son sustituidas de modo incorrecto.
- ◆ Solo sustituya las baterías por el mismo tipo o unas equivalentes.

# Conexión y ajustes

## Cable Installation

Por favor lea detalladamente el contenido pertinente en "Precauciones e instrucciones de seguridad" antes de instalar y usar.

1. Retire aparato de TV de su envoltorio del y colóquelo en un lugar plano y ventilado.

**NOTA:**

- ◆ Cuando enchufe o desenchufe su aparato de TV, ordenador u otro equipo asegúrese que la alimentación de corriente esté desconectada. Al desconectar el cable de alimentación o señal, sostenga el enchufe por la parte aislada y evite halar el cuerpo del cable.

2. El terminal de salida RF se puede conectar al puerto de entrada de RF del televisor.

3. La toma de salida de AV salida del DVD se puede conectar al puerto de entrada AV de la TV a través del cable AV.

**NOTA:**

- ◆ La toma de componentes y AV no pueden ser usadas simultáneamente dado que comparten el canal de audio.
- ◆ Si la toma de COMPONENTE (YPbPr) y AV funcionan como mini terminal, y comparten toma de audio, por favor use un cable de audio-video de una a tres tomas.

4. La salida de COMPONENTE (YPbPr) del DVD se puede conectar con el puerto de entrada COMPONENTE (YPbPr) del aparato de TV por medio del cable AV.

5. Conecte un extremo del cable VGA con el puerto VGA del ordenador. Conecte el otro extremo del cable VGA al puerto VGA del aparato de TV y apriete los tornillos en sentido de las agujas del reloj en cada cable VGA.

**NOTA:**

- ◆ Al conectar el cable VGA de 15-pin, por favor no haga excesiva presión en el enchufe para evitar daño en los pines.

6. Conecte un extremo del cable HDMI con el puerto de salida HDMI y conecte el otro extremo a del cable al puerto HDMI del TV.

**NOTA:**

- ◆ Al conectar el cable HDMI, por favor alinee cuidadosamente y sin excesiva fuerza para evitar daño en el pin.

7. Conecte el SCART de entrada o de salida de dispositivos externos a esta toma.

8. Enviar el audio del TV al equipo de audio externo a través del puerto de audio digital.

9. Compruebe que todos los cables de AV cables estén conectados en los puertos correspondientes de modo correcto.

10. Conecte el cable de corrientea la fuente de alimentación 100-240V

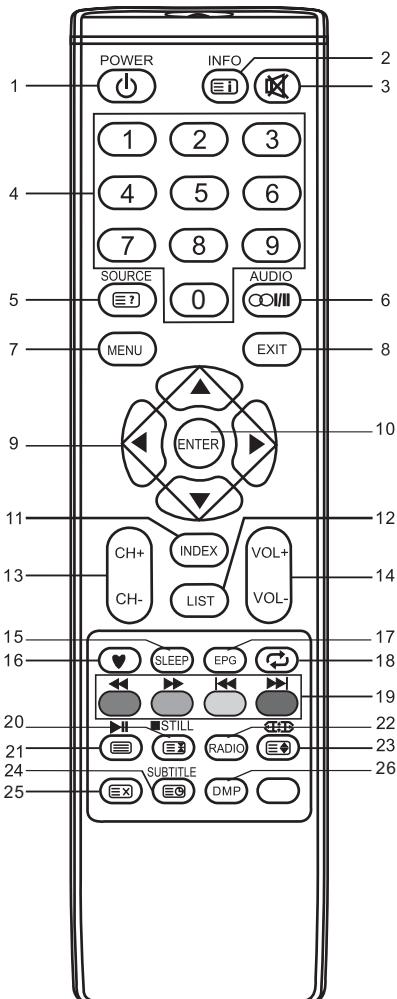
**NOTA:**

- ◆ La potencia de entrada para la TV se ubica entre 100-240V ~ 50 / 60Hz. No conecte este aparato de TV a una fuente de alimentación de corriente fuera de estos valores.
- ◆ Sostenga por la parte aislada del enchufe al desconectar la fuente de alimentación. No toque directamente la parte metálica del cable.

## Mando a distancia

Los botones del mando a distancia original son los siguientes:

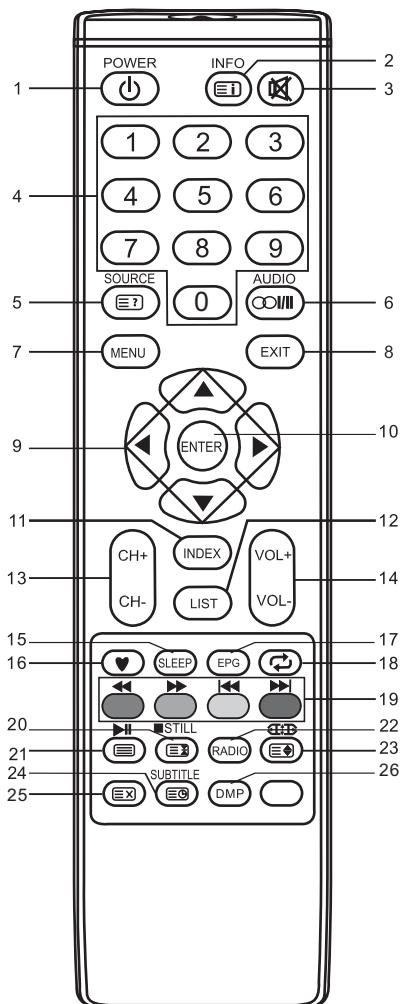
### Descripción de los botones del mando a distancia:



1. : Encendido o apagado del aparato de TV.
2. INFO: Presione para mostrar la información del programa actual en la pantalla. : Ir a la pantalla de índice.
3. : Presione para silenciar o restablecer sonido.
4. BOTONES DE NÚMEROS: Elija canales o ingrese contraseñas.
5. Fuente: Presione para seleccionar fuente de señal. muestra la información escondida de algunas páginas de teletexto.
6. AUDIO (I/II): El botón se usa para cambiar entre Dual I / Dual II / Dual I + II / Stereo/ Mono and cambiar idioma de audio en modo DTV.
7. MENÚ: Presione para entrar en el menú y modificar ajustes opcionales.
8. EXIT: Salir del menú.
9. : Para seleccionar dirección.
10. ENTER:
11. INDEX: Pulse para entrar al menú rápido (en modo media).
12. LIST: Presione para hacer aparecer la lista de canales. Presione otra vez para salir.
13. CH+/CH-: Presione para seleccionar canales en modo ascendente o descendente.
14. VOL+/VOL-: Presione para subir o bajar el volumen.
15. SLEEP: Presione para ajustar el temporizador de descanso. Cuando el tiempo predeterminado haya pasado, el TV entrará en modo de espera.
16. : Activa/desactiva el listado de canales favoritos.

## Mando a distancia

Español



17. **EPG:** Guía de programación en modo DTV.
18. : Volver al último canal visto.
19. **BOTONES DE COLORES:** Rojo/verde/ amarillo/ azul para reproducción.
  - ◀◀: Retroceso rápido (en modo media).
  - ▶▶: Avance rápido (en modo media).
  - ◀: Previo (en modo media).
  - ▶: Siguiente (en modo media).
20. **STILL:** Pulse para pausar la imagen.  
: Se mantiene la página de teletexto en la pantalla. Pulse de nuevo para continuar.  
■: Stop (en modo media ).
21. : Ingrese en el Teletexto, pulse otra vez para modo MIX. Pulse de nuevo para salir.  
▶▶: Play/Pausa (en modo media).
22. **RADIO:** Presione para intercambiar programas de radio y televisión digital cuando un programa de radio está activado (modo de DTV).
23. : Pulse para seleccionar distintos tamaños para las imágenes.  
: Cambie el tamaño de la pantalla del teletexto en el modo de visualización.
24. **SUBTITLE:** Ir al menu de subtulos.  
: Entre en el modo de subtítulos o en la subpágina.
25. : Cancela el teletexto pero no sale de él; pulse de nuevo para salir.
- 26.. **DMP:** Pulse para cambiar al modo de medios.

### NOTA:

- ◆ Todas las ilustraciones en este manual son ejemplos a modo referencial. El producto real puede variar al de la ilustración.
- ◆ Los botones no mencionados no serán usados.

# Sustitución de Baterías

## GUÍA DE INICIO RÁPIDO

### • Conexión

1. Conecte el cable a la antena.
2. Si el TV tiene un interruptor de encendido, apáguelo antes. Luego presione el botón de encendido **Power** en el mando a distancia para encender el TV.

### • Configuración inicial

Cuando el TV se encienda inicialmente, sera guiado por una secuencia de mensajes en la pantalla para configurar los ajustes básicos.

#### Idioma OSD

Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar el idioma de menú (OSD) deseado.

#### Configuración de modo

Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar Modo Casa o Modo Tienda (almacenaje).

#### País

Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar el país.

#### Tipo de sintonizador

Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar Antena o Cable.

#### Búsqueda automática

Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar modo: DTV+ATV, DTV, ATV.

#### Número de canal lógico (LCN)

Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar Activado o Desactivado.

#### Actualización automática de canal

Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar Activado o Desactivado.

Cuando seleccione Cable: aparece un paso que le permite establecer parámetros para los canales. Para obtener más información, consulte Canal (Auto Scan).

## Encender y apagar el TV

### • Encender el TV

Conecte el cable de corriente. Si el TV tiene un interruptor de encendido, apáguelo antes. Luego presione el botón de encendido **Power** en el mando a distancia para encender el TV desde el modo standby.

### • Apagar el TV

Pulse el botón **Power** en el mando a distancia para pasar al modo standby.

No deje su aparato en modo standby por periodos muy prolongados. Lo recomendable es desenchufar el aparato de TV de la corriente y de la antena.

### • Sin señal

Hay un aviso de "Sin Señal" cuando no hay señal de entrada. En modo ATV/DTV, de no haber señal por 15 minutos, el TV se apagará automáticamente. En modo PC, el aparato de TV se apagará automáticamente en un 1 minuto si no hay señal de entrada. Cuando el cable VGA esté conectado, el TV se enciende automáticamente.

# Sustitución de Baterías

## Selección de programación

### • Uso de CH+/CH- en el panel del TV o en el mando a distancia.

Pulse CH+ para subir de número de canal.

Pulse CH- para bajar de número de canal.

### • Uso de los botones de numeros del 0 al 9.

Puede seleccionar el número de canal presionandodel 0 al 9. (en modo ATV, DTV)

### • Ejemplo

Para seleccionar canal, por ejemplo, el 5, presione la tecla 5.

Para seleccionar canal, por ejemplo, el 20, presione la tecla 2 seguida del 0.

## Ajuste de volumen

• Pulse el botón **VOL+/-** para ajustar el volumen.

• Si quiere apagar el sonido, presione **🔇**.

• Si quiere abandonar el modo silencioso, presione **🔇** o suba el volumen.

## Cambiar fuente de entrada

Puede seleccionar la fuente de entrada pulsando el botón **FUENTE** en el mando a distancia.

Pulse los botones **▲/▼**para cambiar las Fuentes de entrada y pulse el botón **ENTER** para confirmar su elección.

## Cómo navegar en los menús

Antes de usar la TV, siga los pasos a continuación para aprender cómo navegar en el menú y asi poder seleccionary ajustar las distintas funciones. El paso de acceso puede diferir dependiendo del menú seleccionado.

1. Pulse el botón **MENU** para mostrar el menu principal.
2. Pulse el botón **◀/▶** para desplazarse por el menú principal.
3. Pulse el botón **▲/▼**para seleccionar el sub item deseado.
4. Pulse el botón **ENTER** para accede al sub menú.
5. Pulse el botón **▲/▼/◀/▶** para seleccionar el valor deseao. Los ajustes en el OSD pueden cambiar dependiendo del menú seleccionado.
6. Pulse el botón **MENU** para regresar al menu previo.
7. Pulse el botón **EXIT** para salir del menú.

### NOTA:

- ◆ Cuando un item en el MENÚ se muestre en gris, significa que dicho item no se puede ajustar o no está disponible.
- ◆ Los botones en el TV tienen las mismas funciones que sus equivalentes en el mando a distancia. Si pierde o no funciona su mando a distancia, puede usar los botones en el TV para seleccionar menús. Este manual se enfoca en la operación del mando a distancia.
- ◆ Algunos items en los menus pueden estar ocultos dependiendo de los modos o fuentes de señales usados.

# Operación de menú

Español

## Configuración del menú de Imagen

### • Modo de imagen

Puede seleccionar el tipo de imagen que mejor se ajuste sus requerimientos de visualización.

La recomendación del fabricante es modo estandar.

### • Brillo

Ajusta el nivel base de la señal en la imagen.

### • Contraste

Ajusta el nivel de señal entre el blanco y el negro en la imagen.

### • Nitidez

Ajusta el nivel de nitidez de los bordes entre las áreas claras y oscuras de la imagen.

### • Saturación

Ajusta la intensidad de todos los colores.

### • Color (Solo en modo NTSC)

Ajusta el balance de niveles de rojos y verdes.

### • Temperatura del color

Selecciona la temperatura de color en la imagen.

### • Relación de aspecto

Puede seleccionar el tamaño de la imagen que mejor se adapte a sus requerimientos de visualización.

### • Configurar PC (en modo PC)

Ajuste automático: Ajusta la imagen automáticamente.

Posición H: Centra la imagen con movimientos de derecha e izquierda.

Posición V: Centra la imagen con movimientos de arriba y abajo.

Fase: Minimiza la distorsión horizontal.

Reloj: Minimiza la distorsión de franjas vertical en la pantalla.

### • Modo de pantalla (en modo HDMI)

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar el modo de pantalla, luego pulse el botón ◀/▶ para seleccionar Automático, Vídeo o PC.

### • Ajustes avanzados

Reducción de ruidos (NR): Ajusta las opciones para disminuir el ruido del video.

Contraste dinámico: Ajusta automáticamente el detalle y brillo de la imagen.



# Operación de menú

## Configuración del menu de Sonido

### • Modo de sonido

Puede seleccionar un modo de sonido que se adapte a sus preferencias personales.

### • Agudos

Ajusta el efecto de agudos. Aumenta o disminuye los sonidos agudos.

### • Graves

Ajusta el efecto de bajos. Aumenta o disminuye los sonidos bajos.

### • Balance

Puede ajustar el balance del sonido de los altavoces a sus niveles preferidos.

### • Sonido envolvente

Selecciona el modo de sonido envolvente deseado.

### • Ecualización

Ajusta la curva del ecualizador de 7 bandas.

Modo de ecualización: Solo puede ser ajustado manualmente en modo usuario.

120Hz/300Hz/500Hz/1.2KHz/3.0KHz/7.5KHz/10KHz: Ajusta el nivel de fecuencias de ancho de banda específicas.

En base a sus preferencias de banda de frecuencia, haga pequeños ajustes en determinadas frecuencias a la vez. Sugerencia: NO haga cambios muy significativos.

### • Nivel automático del volumen

El AVL limita automáticamente el nivel de volumen si cambia de programación. Debido a que cada emisora tiene sus propias condiciones de señal, el ajuste de volumen puede ser necesario cada vez que se cambie de canal. Esta function permite a los usuarios disfrutar niveles estables de volumen por medio de ajustes automáticos en cada programa.

### • SPDIF

Puede seleccionar el modo de salida SPDIF deseado.

### • Descripción de audio (en modo DTV)

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar la descripción de audio, luego pulse el botón ► para entrar al sub-menu.

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar modo, luego presione el botón ◀/▶ para seleccionar encendido, apagado. Cuando el modo es encendido, el volume puede ser ajustado por el usuario.

### • Tipo de sonido (en modo DTV)

Pulse el botón ▲/▼ para buscar tipo de sonido, luego presione el botón ◀/▶ para seleccionar.



# Operación de menú

## Configuración del menu de Canal

### • Tipo de sintonizador

Antes de que su televisor comience a memorizar los canales disponibles, debe indicar el tipo de fuente de señal conectada al TV (es decir, una antena o sistema de cable). Un ajuste incorrecto del tipo de señal puede causar que no se encuentre ningún canal. Los canales encontrados no incluyen canales encriptados.

### • Búsqueda automática

Presione el botón **ENTER** para entrar en el sub-menú.

#### Para sintonizado por Antena:

País: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar país.

Modo: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar modo: DTV+ATV, DTV, ATV.

Iniciar: Pulse el botón **ENTER** para iniciar búsqueda automática.



#### Para sintonizado por Cable:

País: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar país.

Modo: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar Modo: DTV+ATV, DTV, ATV.

Tipo de escaneo: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar tipo de sintonizado: Avanzado, rápido, total.

Identificador de red: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar identificador de red: Automático o manual.

Frecuencia: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar frecuencia: Automático o manual.

Tasa de baudios: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar la velocidad de símbolos: Automático o manual.

Iniciar: Pulse el botón **ENTER** para iniciar la búsqueda automática.

### • Búsqueda manual

Pulse el botón **ENTER** para entrar en el sub-menú.

- **Búsqueda manual de canales digitales:** Pulse el botón **▲/▼** para seleccionar el escaneo manual digital, luego pulse el botón **ENTER** para entrar al sub-menú.

#### Tipo de sintonizador es Antena:

Búsqueda de canales digitales: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar el número de canal.

Iniciar: Pulse el botón **ENTER** para iniciar la búsqueda de canales.

Frecuencia: Muestra la frecuencia de la señal de TV actual.

Intensidad: Muestra la calidad de la señal de TV actual.

#### Tipo de sintonizador es Cable:

Identificador de red: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar identificador de red: Automático o manual.

Frecuencia: Ingrese una frecuencia definida por el usuario.

Tasa de baudios: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar velocidad de símbolos: Automático o manual.

Modulación: Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar modulación: Auto, 16QAM, 32QAM, 64QAM, 128QAM, 256QAM.

Iniciar: Pulse el botón **ENTER** para iniciar la búsqueda de canales.

## Operación de menú

Español

Intensidad: muestra la calidad de la señal actual de TV.

- **Búsqueda manual de canales analógicos:** Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar el escaneo manual analógico, luego pulse el botón ENTER para entrar al sub-menú.

Búsqueda de canales analógicos: Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar escaneo analógico.

Canal a guardar: Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar canal.

Sistema de difusión: Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar sistema de color: Auto, PAL o SECAM.

Sistema de sonido: Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar sistema de sonido: Auto, DK, BG, I o L.

Control automático de frecuencia (AFC): Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar Activado o Desactivado.

Iniciar: Pulse el botón **ENTER** para iniciar la búsqueda de canales.

### • Actualización automática de canal

Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar activar o desactivar la actualización Activado o Desactivado.

### • Editar canal

Primero pulse el botón ▲/▼ para seleccionar el canal que desea eliminar, saltar, renombrar o permutar. Luego, pulse el botón rojo para borrar el canal.

Pulse el botón verde para omitir el canal seleccionado. (Su aparato de TV omitirá automáticamente el canal cuando navegue los canales con CH+/-)

Pulse el botón amarillo para renombrar el canal. (En modo ATV)

Pulse el botón azul para ajustar el canal a otro en movimiento y luego pulse el botón ▲/▼ para moverlo a la posición que deseé.

### • Administrador de favoritos

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar los ítems.

Pulse el botón ◀/▶ para subir / bajar la página de la lista de favoritos.

Pulse los botones rojos, verde, Amarillo y azul para seleccionar el grupo favorito deseado.

### • Interfaz común (CI) (en modo DTV)

Esta función le permite visualizar servicios codificados (servicios de pago).

Por favor introduzca la tarjeta de interfaz común en la ranura PCMCIA en la dirección de la flecha que figura en la tarjeta.

#### NOTA:

- ◆ Esta función solo está disponible cuando la ranura de interfaz común esté disponible.
- ◆ No introduzca o retire la tarjeta cuando el dispositivo esté encendido.
- ◆ No introduzca o retire la tarjeta de manera frecuente para evitar daños en el TV o la tarjeta.
- ◆ No usar el TV durante la inicialización de la tarjeta.

### • Información de señal (en modo DTV)

Muestra la información de señal actual.

# Operación de menú

## Configuración del menú de sistema de Bloquear sistema

### • Escribir contraseña

La siguiente función está solo disponible si la contraseña introducida es correcta.

La contraseña preestablecida es **0000**. Si olvida la contraseña, llame al servicio técnico.

### • Habilitar

Bloquear canales, control parental y bloqueo de teclado están disponibles cuando esté habilitado.

### • Bloqueos de canal

Pulse **▲/▼** para seleccionar el canal que desea bloquear. Luego pulse **ENTER** para ajustar el bloqueo.

### • Control parental (en modo DTV)

Pulse el botón **▲/▼** para seleccionar el control parental. Luego pulse el botón **◀/▶** para seleccionar.

### • Bloquear teclado numérico

Ajustelo para prevenir que sea usado por niños pequeños u otro uso accidental.

### • Nueva contraseña

Pulse el botón **▲/▼** para seleccionar nueva contraseña, luego introduzca un número de 4 dígitos de su elección dos veces.

### • Desbloquear

Restituye el sistema de bloqueo a los valores preconfigurados.

### • Modo Hotel

Pulse el botón de selección de modo hotel, luego presione el botón ENTER para entrar al modo hotel.

#### - Modo Hotel Activo

Activado o Desactivado el modo hotel.

NOTA: ◆Los ajustes siguientes solo funcionan cuando el modo hotel esté activado.

#### - Vol. máx.

Determina el volumen máximo que se puede ajustar.

#### - Vol. predeterminado

Determina el volumen para cada vez que encienda el TV. El volumen preconfigurado es de 30.

#### - Bloqueo de fuente

Para bloquear una fuente de entrada que desee.

#### - Fuente predeterminada

Ajusta la fuente de entrada preconfigurada al encender el TV.

#### - Programa DTV predeterminado

Solo disponible cuando la fuente predeterminada esté configurada en DTV.

#### - Programa ATV predeterminado

Solo disponible cuando la fuente predeterminada esté configurada en ATV.

#### - Copia de seguridad a USB

Respalda datos en una unidad USB.

#### - Restaurar desde USB

Restaura datos desde USB.



# Operación de menú

- Rellamada

Recuerda los ajustes preconfigurados en modo hotel.

## Configuración del menu de Configuración

### • Idioma OSD

Seleccione su idioma preferido en pantalla.

### • Idiomas de audio (en modo DTV)

Seleccione su idioma de audio preferido (disponible para canales digitales cuando se emitan en múltiples idiomas)

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar los idiomas de audio y luego pulse el botón **ENTER** para entrar en el sub-menú.

Pulse el botón de flecha para seleccionar el idioma de audio principal y secundario.

### • Subtítulos (en modo DTV)

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar subtítulos y luego pulse **ENTER** para ingresar en el sub-menú.

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar modo y luego pulse el botón ◀/▶ para seleccionar Activado o Desactivado.

Pulse el botón de flecha para seleccionar el idioma de subtítulo primario y secundario.

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar la modalidad para personas con discapacidad auditiva y luego pulse el botón ◀/▶ para seleccionar Activado o Desactivado.

### • Teletexto

Configura el teletexto. Solo disponible mediante las entradas DTV y ATV.

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar teletexto y luego pulse el botón **ENTER** para entrar en el sub-menú.

En la entrada DTV, pulse el botón ◀/▶ para seleccionar el idioma de teletexto digital.

En la entrada ATV, pulse el botón ◀/▶ para seleccionar el idioma de decodificación de página.

### • Pantalla azul

Pulse el botón ◀/▶ para Activado o Desactivado la pantalla azul.

### • Configuración de modo

Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar el modo casa o el modo Store o el modo Home. La recomendación del fabricante es mantener el modo Home (Standard).

### • Ajustes de la hora

Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar ajustes de tiempo. Luego pulse el botón **ENTER** para entrar en el sub-menú.

Temporizador OSD: Seleccione en pantalla el menú que muestra el tiempo.

Temporizador: Seleccione la hora para que el TV pase a modo standby automáticamente.

Apagado automático: Seleccione el modo de apagado automático que desee.

Huso horario: Seleccione su zona horaria.

Hora: Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar la hora. Luego pulse el botón **ENTER** para entrar en el sub-menú. Configure la sincronización automática en apagado para ajustar la hora manualmente.



## **Operación de menú**

Nota: En caso de pérdida de corriente, los ajustes del reloj se perderán.

- **HDMI-CEC juhtimine**

ARC: Pulselos botones **◀/▶** para encender y apagar el ARC.

Control de menú CEC: Pulselos botones **▶ / ENTER** para encender y apagar el control de menú CEC.

Lista de dispositivos: Muestra los dispositivos conectados al televisor.

- **Primera configuración**

Es una guía que le ayudará a configurar su TV.

- **DivX® VOD**

Al acceder a esta opción, podrá visualizar la información relevante relacionada con el código de registro de DivX®.

- **Resetear**

Reinicia los ajustes del sistema a los valores de fábrica.

## **Uso del modo MULTIMEDIA**

---

- **Para accede/salir del modo MULTIMEDIA**

1. Conecte un dispositivo USB.
2. Pulse el botón de **SOURCE** para visualizar el menú principal. Use **▲/▼** para seleccionar MULTIMEDIA y presione el botón **ENTER** para acceder al modo MULTIMEDIA.
3. También puede usar la selección de entradas para salir del modo MULTIMEDIA.

**NOTA:**

- ◆ Algunos dispositivos USB pueden no ser compatibles.
- ◆ Valores máximos del dispositivo USB: DC5V 500mA

# Operación de menú

## • Formatos compatibles

Categorías Multimedia	Extensión de archivo	Decoder		Notas
		Decodificación de Video	Decodificación de Audio	
Película	*.avi	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID DivX H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4	MPEG-1 Layer 2 MPEG-1 Layer 3 MPEG-2 Layer 3 AC3 AAC-LC HE-AAC V1 HE-AAC V2	MPGE1/MPEG2/MPEG4: Up to 1080p @ 30F H.264: Up to 1080p @ 25F AAC: AAC-LC(tipo 2), HE-AAC v1(tipo 5,SBR), HE-AAC v2(tipo 29,SBR+PS)
	MPEG(*.mpeg, .mpg, *.dat, *vob)	MPEG-1 MP MPEG-2 MP		
	MPEG-4(*.mp4)	MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4		
	TS(*.ts, *.trp, *tp)	MPEG-1 MPEG-2 MP H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4		
	MKV(*.mkv)	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP @ Level 4 H.264(AVC) HP @ Level 4		
	*.flv	H.264(AVC) MP @ Level 4 H.264(AVC) HP @ Level 4		
Música	*.mp3		MPEG-1 Layer 3	Bit Rate: up to 320Kbps Frecuencia: 32KHz, 44.1KHz, 48KHz
			MPEG-2 Layer 3	

# Operación de menú

Español

	AAC(*.aac,*m4a)		AAC HE-AAC V1 HE-AAC V2	
	*.wav		LPCM ADPCM	
Foto	*.jpg *.jpeg	Modo de línea de base		72x72 < resolución de línea de base < 7680x4320
		Modo progresivo		Tamaño de modo progresivo <=1280x1024 Tamaño de archivo <=10MB
Texto	*.txt		UTF-8 UNICODE ASCII	Tamaño de archivo <=1MB

Nota: Máximo 500 archivos almacenables en cada carpeta.

## NOTA:

- ◆ Documentos con algoritmos especiales podrían no ser compatibles con el USB.
- ◆ El USB es compatible con los formatos mencionados anteriormente. Si el formato no es compatible, cámbielo a uno que si lo sea.

## • Interfaz de operación principal



Use el botón **◀/▶** para seleccionar foto, música, película o texto. Pulse el botón **ENTER** para entrar en el sub-menú.

### Foto

Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar "foto" en el menu principal y luego pulse **ENTER** para entrar.

Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar el disco que quiere reproducir. Luego pulse el botón **ENTER** para entrar.

Pulse el botón **CH+/-** para cambiar página.

Pulse el botón **INDEX** para accede al menu rápido.

Use los botones de flecha para seleccionar la carpeta y pulse el botón **ENTER**.

Use los botones de flecha para seleccionar la carpeta y pulse el botón **▶||** para reproducir.

Pulse **■** para detener la reproducción de archivos.

Pulse el botón **EXIT** para regresar al menú previo.

## Operación de menú

### Música

Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar música en el menú principal. Luego pulse el botón **ENTER** para entrar.

Pulse el botón **▲/▼** para seleccionar el disco que quiere reproducir. Luego pulse el botón **ENTER** para entrar.

Pulse el botón **◀/▶** para cambiar página.

Pulse el botón **INDEX** para acceder al menú rápido.

Use el botón **▲/▼** para seleccionar la carpeta y luego pulse el botón **ENTER**.

Use el botón **▲/▼** para seleccionar un archivo y luego pulse el botón **▶||** para reproducir.

Pulse **■** para detener la reproducción de archivos.

Pulse el botón **EXIT** para ir al menú anterior.

### Película

Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar película en el menú principal. Luego presione el botón **ENTER** para entrar.

Pulse el botón **▲/▼** para seleccionar el disco que desea visualizar. Luego pulse **ENTER** para entrar.

Pulse el botón **◀/▶** para cambiar de página.

Pulse el botón **INDEX** para acceder al menú rápido.

Use el botón **▲/▼** para seleccionar la carpeta y luego pulse el botón **ENTER**.

Use el botón **▲/▼** para seleccionar archivo y luego pulse el botón **▶||** para reproducir.

Pulse el botón **■** para detener la reproducción del archivo.

Pulse el botón **EXIT** para volver al menú anterior.

### Texto

Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar texto en el menú principal. Luego pulse el botón **ENTER** para entrar.

Pulse el botón **▲/▼** para seleccionar el disco que desea reproducir. Luego pulse el botón **ENTER** para entrar.

Pulse el botón **◀/▶** para cambiar página.

Pulse el botón **INDEX** para acceder al menú rápido.

Use el botón **▲/▼** para seleccionar la carpeta y luego pulse el botón **ENTER**.

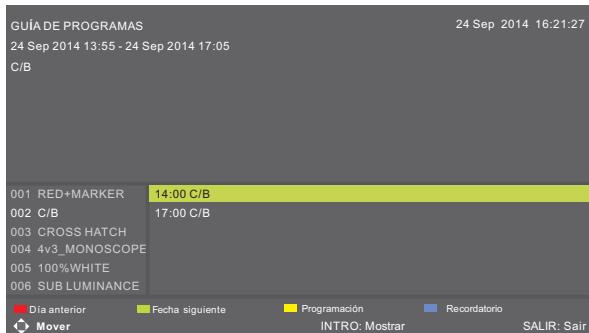
Use el botón **▲/▼** para seleccionar archivo y luego pulse el botón **▶||** para reproducir.

Pulse el botón **EXIT** para volver al menú anterior.

## **Botones importantes**

### **GUÍA DE PROGRAMAS (en modo DTV)**

Pulse el botón **EPG** para entrar en el menú de la GUÍA DE PROGRAMAS.



Español

Pulse el botón rojo para visualizar la guía de la fecha anterior.

Pulse el botón verde para visualizar la guía de la fecha siguiente.

Pulse el botón amarillo para mostrar la lista de programación de EPG.

Pulse el botón azul para reservar un programa.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

### **Lista de canales**

Pulse el botón **LIST** para mostrar la lista de canales.

Pulse **▲/▼** para seleccionar los items. Pulse el botón **ENTER** para acceder al canal.

Pulse el botón **◀ / ▶** para subir y bajar en la lista de canales.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

### **Lista de favoritos**

Pulse el botón **♥** para mostrar la lista de favoritos.

Pulse **▲/▼** para seleccionar los items. Pulse el botón **ENTER** para acceder al canal.

Pulse el botón **◀/▶** para seleccionar favoritos 1,2,3,4.

Pulse el botón **CH+/CH-** para subir y bajar en la lista de favoritos.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

## Uso de la función de teletexto

### • Mostrar el teletexto

1. Seleccione una estación de TV con señal de teletexto.
2. Pulse el botón  para entrar al modo teletexto.
3. Pulse el botón  una vez más para entrar al modo Mix. Esta función permite solapar el teletexto sobre un programa de TV.
4. Pulse el botón  una tercera vez para volver o salir al modo ATV/DTV normal.

### • Selección página

1. Ingrese el número de página (tres dígitos) usando los botones numéricos. Si presiona un número incorrecto, debe completar los tres dígitos y luego reingresar el número correcto de página.
2. El botón **CH+/CH-** puede ser usado para seleccionar la página siguiente y anterior.

### • Mantener

Puede pulsar el botón  para mantenerse en una página y presionar de nuevo para abandonar la página.

### • Índice

Pulse el botón  para ingresar a la página del índice principal directamente.

### • Ampliar texto

Cuando se muestra una página, Ud. puede doblar el tamaño del texto para que sea más fácil de leer.

1. Pulse el botón  para ampliar la parte superior de la página.
2. Pulse el botón  una vez más para ampliar la mitad inferior de la página.
3. Pulse el botón  una tercera vez para volver a la visualización normal.

### • Modo Reveal

Puede mostrar información oculta del teletexto (por ejemplo, respuesta a los rompecabezas o acertijos etc.) pulsando el botón . Pulse de nuevo el botón  para retirar la información de la pantalla.

### • Subpágina

Algunos teletextos pueden contener varias sub-páginas que son automáticamente vinculadas a las páginas en cierto ciclo por las estaciones de televisión.

1. Ud. puede accesar a ciertas sub-páginas presionando el botón  directamente y seleccionar el número de página con los botones de números. Ingrese el número de sub-página (por ejemplo 0003) para ir a la tercera sub-página.
2. Pulse el botón una vez más para salir del modo de subpágina.

### • Botones de color (Rojo, Verde, Amarillo y azul)

Pulse estos botones para acceder directamente a las páginas de colores correspondientes que se muestran en la parte inferior de la pantalla de teletexto.

# Guía de solución de problemas

## Solución de problemas

Antes de contactar con el servicio técnico, realice las siguientes comprobaciones. Si cualquier programa persiste, desconecte el televisor y llame al técnico.

Español

PROBLEMA	POSSIBLE SOLUCIÓN
No hay sonido e imagen	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe si el dispositivo esté enchufado.</li><li>- Compruebe si ha presionado el botón de encendido en el frontal del aparato de TV.</li><li>- Compruebe el brillo y contraste en los ajustes de imagen.</li></ul>
Imagen normal pero sin sonido	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique el volumen.</li><li>- ¿Sin sonido? Pulse el botón MUTE.</li><li>- Pruebe con otro canal. El problema puede ser la emisión.</li><li>- ¿Los cables de audio están bien conectados?</li></ul>
El mando a distancia no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique si hay algún objeto causando obstrucción entre el mando a distancia y el dispositivo.</li><li>- Verifique que las baterías estén instaladas con polaridades correctas (+ en +, - en -)</li><li>- Modo operativo correcto del mando: TV, VCR, etc.</li><li>- Instalar nuevas baterías</li></ul>
La alimentación se ha cortado repentinamente	<ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Está configurado el temporizador?</li><li>- Verifique los ajustes de control de alimentación. Interrupción de corriente.</li><li>- Sin transmisión de la estación. No hay ninguna emisora sintonizada con auto activado.</li></ul>
La imagen aparece lentamente después de la conexión	<ul style="list-style-type: none"><li>- Esto es normal: la imagen se silencia durante la inicialización. Favor contacte con el servicio técnico si la imagen no aparece antes de cinco minutos.</li></ul>
Sin color, color pobre o imagen de baja calidad	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ajuste el color en la opción menú.</li><li>- Mantenga una distancia suficiente entre el producto y el VCR.</li><li>- Intente otro canal. Si el problema persiste puede ser causado por la emisora.</li><li>- ¿Están los cables de video instalados correctamente?</li><li>- Active cualquier función que reestablezca el brillo de la imagen.</li></ul>
Barra horizontal/vertical o imagen inestable	<ul style="list-style-type: none"><li>- Comprobar interferencia de electrodomésticos o herramienta.</li></ul>
Recepción defectuosa en algunos canales	<ul style="list-style-type: none"><li>- Canal o compañía de cable con problemas. Sintonice otra estación.</li><li>- Señal de la estación es débil. Reorienta antena.</li><li>- Verifique posibles fuentes de interferencia.</li></ul>
Lines or streaks in pictures	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check the antenna (Change the direction of the antenna).</li></ul>
Sin salida por un altavoz	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ajuste el balance en la opción menú.</li></ul>

# Guía de solución de problemas

**NOTA:** Hay problemas en modo VGA (solo aplica para modo VGA).

PROBLEMA	POSSIBLE SOLUCIÓN
La señal está fuera de rango.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ajuste la resolución, frecuencia horizontal o frecuencia vertical.</li><li>- Verifique si el cable de señal está conectado o suelto.</li><li>- Compruebe la entrada.</li></ul>
Barra vertical o franjas en el fondo, ruido horizontal y posiciones incorrectas.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Revisar la autoconfiguración o ajuste reloj, fase o posición H/V.</li></ul>
Color de pantalla inestable o de un solo color.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verificar el cable de señal.</li><li>- Reinstalar la tarjeta gráfica del ordenador.</li></ul>

## Mantenimiento

Daños menores pueden ser prevenidos. Una limpieza regular y cuidadosa puede extender la vida útil de su nuevo televisor. Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación antes de empezar cualquier tipo de limpieza.

### Limpieza de la pantalla

1. Una buena manera de mantener el polvo fuera de la pantalla por un tiempo es humedecer un paño suave en una mezcla de agua tibia y un poco de suavizante de ropa o detergente de platos. Escurre el paño hasta que esté casi seco y luego limpie la pantalla.
2. Asegúrese que el exceso de agua se retire de la pantalla. Deje secar al aire el TV antes de encenderlo.

### Limpieza del gabinete

Para retirar la suciedad o polvo, limpie el gabinete con un paño suave, seco y sin pelusa. No use un paño mojado.

### Ausencia extendida



Si tiene previsto dejar el televisor en reposo durante mucho tiempo (por ejemplo, unas vacaciones), es una buena idea desenchufar el cable de alimentación para evitar posibles daños por rayos o subidas de tensión.

### Eliminación de electrodomésticos viejos



La directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), establece que los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales. Los aparatos eléctricos tienen que ser recogidos por separado con el fin de optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo "contenedor con ruedas" tachado indica que existe la obligación, que cuando deseche el aparato, debe ser recogido por separado.

Los consumidores deben contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación aparatos viejos.

## Especificaciones

Español

Especificaciones	
Tamaño	31.5"(80cm)
Proporción de aspecto	16:9
Resolución	1366×768
Brillo(cd/m <sup>2</sup> )	200
Color	16.7 millones
Índice de contraste	3000:1
Tiempo de Respuesta	6.5ms
Sistema de Video	PAL/SECAM
Sistema de Audio	B/G,D/K,I,L/L'
RF(75Ω)	1
AV IN	1
Component ( Ypbpr )	1
SCART	1
PC/DVI/AUDIO	1
VGA	1
HDMI	3
Digital Audio output	1
USB	1
Salida de auriculares	1
Renura CI	Sí
Consumo de energía (aprox.)	≤0.5 W
Rango de entrada de voltaje	100-240V~ 50/60Hz

# Índice

<b>Aviso</b> .....	1
<b>Instruções de Segurança</b> .....	3
<b>Introdução</b> .....	5
Utilizar o telecomando.....	5
Instalar as pilhas no telecomando.....	5
Substituição das pilhas.....	5
<b>Ligação e configuração</b> .....	6
Instalação do cabo.....	6
<b>Telecomando</b> .....	7
<b>Funcionamento básico</b> .....	9
GUIA DE INTRODUÇÃO.....	9
Ligar e desligar a televisão .....	9
Seleção de programas.....	10
Ajuste do volume.....	10
Alterar a fonte de entrada.....	10
Como navegar nos menus.....	10
<b>Funcionamento do menu</b> .....	11
Configurar o menu Imagem.....	11
Configurar o menu Som.....	12
Configurar o menu Canal.....	13
Configurar o menu Bloquear sistema.....	15
Configurar o menu Configurar.....	16
Utilizar o modo MEDIA.....	18
<b>Botões únicos importantes</b> .....	21
GUIA DO PROGRAMA.....	21
Lista de canais.....	21
Lista de favoritos.....	21
<b>Teletexto</b> .....	22
Utilizar a funcionalidade de teletexto.....	22
<b>Guia de resolução de problemas</b> .....	23
Resolução de problemas.....	23
Manutenção.....	24
<b>Especificações</b> .....	25

## AVISO:



## CUIDADO

RISCO DE CHOQUE  
ELÉTRICO, NÃO ABRIR



PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO RETIRE A TAMPA (OU POSTERIOR). NÃO EXISTEM PEÇAS NO INTERIOR QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR. RESERVE PARA O PESSOAL DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA QUALIFICADO.



O símbolo do raio que termina com uma ponta em flecha, no interior de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador acerca da presença de "tensão perigosa" não isolada na cobertura do produto que pode ter uma magnitude suficiente de forma a constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



O ponto de exclamação num triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador acerca da presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência técnica) importantes nos documentos

## INFORMAÇÕES REGULAMENTARES

Este equipamento produz uso e pode irradiar energia radiofrequênci a e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas na comunicação por rádio. Contudo, não existe garantia de que essa interferência não ocorra numa instalação particular. Se este equipamento causar interferências nocivas à receção do rádio ou televisão, que pode ser determinado por ligar ou desligar o equipamento, o utilizador é aconselhado a experimentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reposicionar a antena recetora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Conectar o equipamento a uma tomada ou circuito diferente do que o recetor está conectado.
- Consulte o fabricante ou técnico experiente em rádio/televisão para obter ajuda. Quaisquer alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo responsável por conformidades podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

## CUIDADO

NÃO tente modificar este produto de modo nenhum sem autorização escrita do fornecedor. Modificação não autorizada pode anular autoridade do utilizador para operar este produto.

Não é recomendado manter uma imagem estática exibida no ecrã por um longo período bem como exibir imagens extremamente luminosas no ecrã.

**As figuras e ilustrações neste Manual de Utilizador são fornecidas apenas para referência e podem ser diferentes do verdadeiro aspeto do produto. O design e as especificações do produto podem ser alteradas sem aviso.**

## AVISO

Para Reduzir o Risco De Incêndio ou Choque Elétrico, Não Exponha Este Aparelho a Chuva ou Humidade.

A ventilação não deve ser impedida por cobertura das entradas de ventilação com itens como jornais, panos, cortinas, etc.

O aparelho não deve estar exposto a gotas ou salpicos e não devem ser colocados objetos cheios de líquidos sobre o aparelho, por exemplo vasos.

Chamar a atenção para aspectos ambientais de disposição de pilhas. Não atire pilhas usadas para o lixo. Contate o distribuidor de modo a proteger o ambiente.

Ao instalar a sua Televisão, mantenha uma distância de, pelo menos, 4 polegadas entre a mesma e os outros objetos (paredes, partes laterais do armário, etc.) de forma a assegurar uma ventilação adequada. A falha em

manter uma ventilação adequada pode provocar num incêndio ou um problema com o produto

provocado por um aumento da sua temperatura interna.

Nenhum tipo de fontes de fogo, como velas acesas, deve ser colocado no aparelho.

Para prevenir a propagação de fogo, mantenha sempre as velas ou outras chamas acesas longe deste produto.

O dispositivo pode estar avariado quando sob descargas eletrostáticas. Pode ser reiniciado manualmente desligando e voltando a ligar.

## CUIDADO ligação do cabo de alimentação

A maior parte dos aparelhos recomendam ser colocados num circuito dedicado; isto é, uma única tomada que alimenta apenas aquele aparelho e não tem saídas adicionais ou circuito de derivação.

Não sobrecarregue as tomadas. Tomadas sobrecarregadas, tomadas soltas ou danificadas, cabos extensíveis, cabos de alimentação desgastados, ou isolamento de cabos danificados ou fissurados são perigosos. Qualquer uma destas condições pode resultar em choque elétrico ou fogo. Examine periodicamente o cabo do seu aparelho e se a aparência indicar dano ou deterioração, desligue a ficha, suspenda o uso do aparelho e troque o cabo por um substituto exato por uma entidade autorizada. Proteja o cabo de alimentação de maltratos físicos ou mecânicos, como ser torcido, dobrado, apertado, fechado na porta, ou pisado. Preste atenção a fichas, tomadas e ao ponto onde o cabo sai do aparelho.

A ficha de CORRENTE é utilizada como dispositivo de desligar e o dispositivo de desligar deve ficar prontamente operável.

Temperatura operacional: 5° C a 35° C Humidade operacional: ≤ 80%

Temperatura de armazenamento: -15° C a 45° C Humidade de armazenamento: ≤ 90%

 Este é um equipamento Classe II ou aparelho elétrico de duplo isolamento. Foi projetado de modo a não requerer uma ligação de segurança elétrica de terra.

Este produto está em conformidade com os requisitos diretivos de compatibilidade eletromagnética e segurança elétrica da UE.

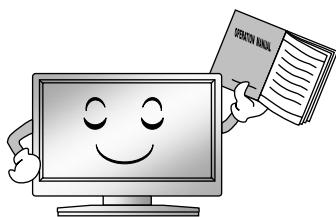


# Instruções de Segurança

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia as instruções.
2. Preserve as instruções.
3. Cumpra todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.

7. Não bloquee as ventilações. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

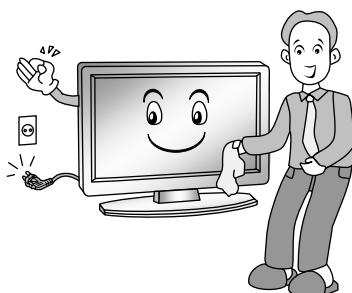


5. Não utilize este aparelho próximo de água.

8. Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.



6. Limpe apenas com um pano seco.



9. Não altere a finalidade de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas com uma mais larga que a outra. Uma ficha de ligação à terra tem duas lâminas e um terceiro pino de ligação à terra. A lâmina ampla ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Quando a ficha fornecida não encaixa na sua saída, consulte um eletricista para realizar a substituição da saída obsoleta.

# Instruções de Segurança

Português

10. Proteja o cabo de alimentação contra pisadelas ou danos particularmente nas fichas, componentes e no ponto onde saem do aparelho.



13. Desligue este aparelho durante relâmpagos ou durante períodos de tempo prolongados.



11. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.

12. Utilize apenas um carrinho, uma proteção, um tripé, um suporte ou uma mesa especificada pelo fabricante ou vendida com o aparelho. Ao utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar lesões resultantes da queda do aparelho.



14. Reserve todas as reparações ao pessoal de assistência técnica qualificado. A assistência técnica é necessária quando o aparelho for danificado, tal como um cabo ou ficha de alimentação danificado, líquido derramado sobre o aparelho ou objetos que caem sobre o mesmo, exposição do aparelho a chuva ou humidade e não funcione corretamente ou tenha caído.



## EM DISPOSIÇÃO

- Não disponha este produto com lixo doméstico em geral.
- A disposição deste produto tem que ser realizada de acordo com as regulamentações da sua autoridade local.

## NOTA

- Se a TV estiver fria ao toque, pode existir uma pequena "tremulação" quando está ligado. Isto é normal, não existe nada de errado com a TV.
- Um instante de defeitos de pontos pode ser visível no ecrã, aparecendo como pequenos pontos vermelhos, verdes ou azuis. Contudo, não tem nenhum efeito adverso no desempenho do monitor.
- Evite tocar no ecrã ou manter o(s) dedo(s) contra o ecrã durante longos períodos de tempo. Fazê-lo pode produzir um efeito temporário de distorção no ecrã.

# **Introdução**

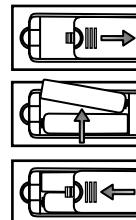
## **Utilizar o telecomando**

Quando utilizar o comando, aponte para o sensor remoto na televisão. Se existir um objeto entre o comando e o sensor remoto, a unidade pode não funcionar.

- ◆ Aponte o comando para o SENSOR REMOTO localizado na televisão.
- ◆ Quando utilizar esta televisão numa área bastante iluminada, os infravermelhos do SENSOR DO COMANDO podem não funcionar corretamente.
- ◆ A distância efetiva recomendada para utilizar o comando é de cerca de 7 metros.

## **Instalar as pilhas no telecomando**

1. Abra a tampa na parte de trás do comando.
2. Coloque duas pilhas tamanho AAA. Certifique que coincide “+” e “-” das pilhas com o diagrama dentro do compartimento.
3. Coloque a tampa.



## **Substituição das pilhas**

É necessário colocar as pilhas dentro do comando para o fazer funcionar seguindo as instruções abaixo.

Quando as pilhas estiverem fracas, a distância de funcionamento do comando será amplamente reduzida e irá ser necessário trocar as pilhas.

### **Notas de como utilizar pilhas:**

O uso do tipo de pilhas errado pode causar derrame químico e/ou explosão. Anote o seguinte:

- ◆ Assegure sempre que as pilhas são inseridas com os terminais + e - na direção correta como é mostrado no compartimento das pilhas.
- ◆ Diferentes tipos de pilhas têm diferentes tipos de características. Não misture os diferentes tipos.
- ◆ Não misture pilhas novas e velhas. Misturar pilhas novas e velhas irá encurtar a vida das pilhas e/ou causar derrame químico.
- ◆ Troque pilhas assim que elas não funcionarem.
- ◆ Químicos que derramam das pilhas podem causar irritação na pele. Se qualquer matéria química sair das pilhas, limpe imediatamente com um pano seco.
- ◆ As pilhas podem durar menos tempo devido a condições de armazenamento. Retire as pilhas sempre que prever que o comando não irá ser utilizado por um longo período de tempo.
- ◆ As pilhas (embalagem de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como os raios solares, incêndios, etc.

### **CUIDADO:**

- ◆ Se as pilhas forem substituídas incorretamente pode resultar numa explosão.
- ◆ Substitua as pilhas apenas por iguais ou equivalentes.

# Ligação e configuração

## Instalação do cabo

Leia o conteúdo relevante em " Instruções de Aviso e Segurança " cuidadosamente antes da instalação e uso.

1. Retire a televisão da embalagem e coloque-a num local arejado e plano.

**NOTA:**

- ◆ Quando ligar ou desligar a ficha da televisão, computador ou outro equipamento, deve certificar-se de que o cabo de alimentação CA já foi desligado; quando desligar o cabo de alimentação ou cabo de sinal, segure a ficha (a parte isolada); não pegue pelo corpo do cabo.

2. O terminal de saída RF pode ser ligado com a porta de entrada RF da televisão.

3. O terminal de saída AV do DVD pode ser ligado com a porta de entrada AV da televisão através do cabo AV.

**NOTA:**

- ◆ O AV e Component não podem ser utilizados ao mesmo tempo dado que partilham o mesmo canal de áudio.
- ◆ Se COMPONENT (YPbPr) e AV funcionam como mini terminais e partilham o mesmo áudio,

Escolha utilizar um cabo um-para-três áudio e vídeo.

4. O terminal de saída COMPONENT (YPbPr) do DVD pode ser ligado com a porta de entrada COMPONENT (YPbPr) da televisão através do cabo AV.

5. Ligue uma extremidade do cabo VGA à porta VGA no computador, ligue a outra extremidade do cabo VGA à porta VGA na televisão e aperte os parafusos para o lado direito em cada extremidade do cabo VGA.

**NOTA:**

- ◆ Enquanto liga o VGA de 15 pinos, não force a introdução da ficha, pois poderá partir algum dos pinos.

6. Ligue uma extremidade do cabo HDMI à porta de saída HDMI, ligue a outra extremidade do cabo HDMI à porta HDMI na televisão.

**NOTA:**

- ◆ Enquanto liga o HDMI, aponte cuidadosamente e não force a introdução da ficha, pois poderá partir algum dos pinos.

7. Ligue a entrada da tomada SCART ou saída de um dispositivo externo a estes jacks.

8. Envie o sinal de áudio da televisão ao equipamento de áudio externo através da porta de saída de áudio digital.

9. Verifique e certifique-se de que todos os cabos AV estão ligados corretamente às portas correspondentes.

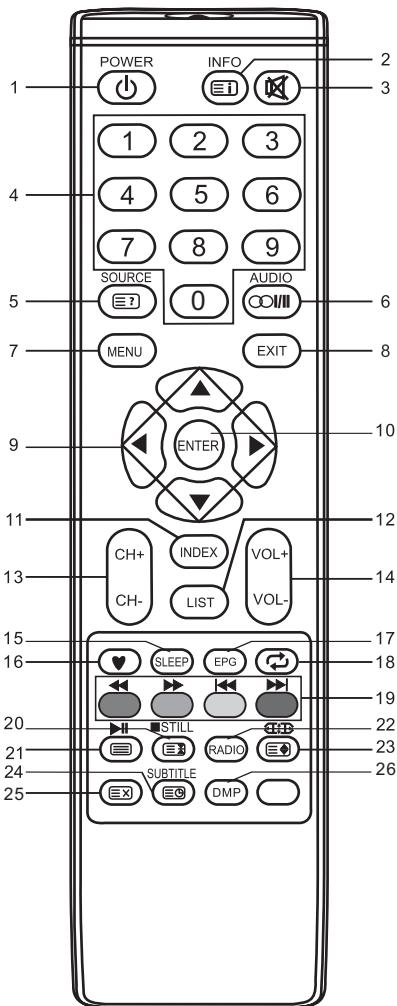
10. Ligue o cabo de alimentação CA à fonte de alimentação de 100-240 V~.

**NOTA:**

- ◆ A gama de entrada de alimentação para a televisão é de 100-240 V~ 50/60 Hz; não ligue um cabo de alimentação CA fora da gama acima referida à porta de entrada de alimentação da televisão.
- ◆ Segure a parte isolada da ficha quando estiver a desligar o cabo de alimentação, não toque diretamente na parte metálica do cabo.

## Telecomando

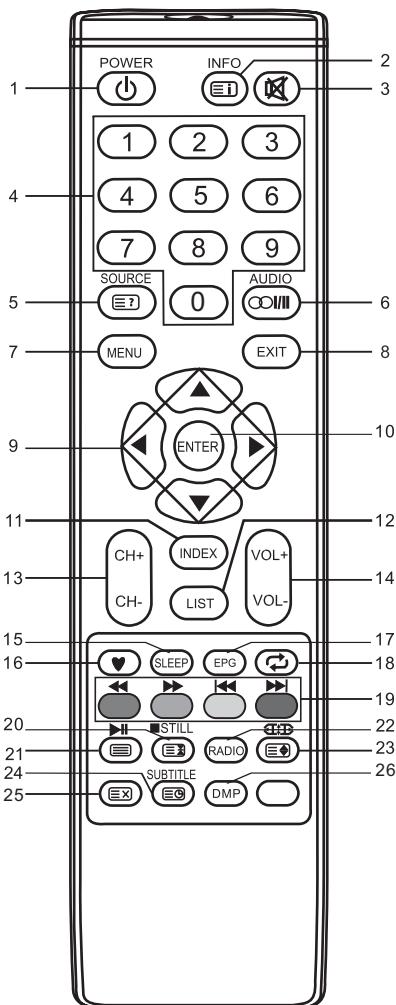
Os botões do controlo remoto original são os seguintes:



1. **POWER:** Energia, ligue ou desligue a televisão.
2. **INFO:** Prima para exibir as informações do programa atual no ecrã. vá para a página de índice.
3. **MUTE:** Prima para retirar ou restaurar o som.
4. **BOTÕES NUMÉRICOS:** Escolha os canais ou importação da palavra-passe.
5. **FONTE:** Prima para selecionar fonte de sinal. revele as informações ocultas de algumas páginas de teletexto.
6. **AUDIO ( $\infty$ I/II):** O botão pode ser utilizado para alternar entre Dual I / Dual II / Dual I + II / Stereo/ Mono e alternar o idioma de áudio em modo DTV.
7. **MENU:** Prima para aceder ao ecrã do menu para várias definições ajustáveis opcionais.
8. **EXIT:** Sair do Menu OSD.
9.  **$\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ :** para seleccionar a direção.
10. **INTRODUIZIR:** Prima para executar o item selecionado no ecrã do menu.
11. **INDEX:** Pressione para entrar no menu rápido (no modo média).
12. **LISTA:** Prima para a lista de canais aparecer. Prima novamente para sair da mesma.
13. **CH+/CH-:** Prima para selecionar canais por ordem ascendente ou descendente.
14. **VOL+/VOL-:** Prima para ajustar o aumentar ou baixar o volume.
15. **INATIVIDADE:** Prima para definir o temporizador de inatividade. Quando o tempo predefinido passar, a televisão entra em modo de espera.
16. **♥:** ligue ou desligue a lista dos programas favoritos.
17. **EPG:** Guia Eletrónico de Programação, utilize no modo DTV.
18. **↶:** regressar ao último programa visualizado.

# Telecomando

Português



19. BOTÕES COLORIDOS: Hiperligações de navegação da tecla vermelha/verde/amarela/azul.  
◀◀: Fast reverse (em modo multimédia).  
▶▶: Fast forward (em modo multimédia).  
◀◀: Previous (em modo multimédia).  
▶▶: Next (em modo multimédia).
20. MANTER: Prima para manter a imagem  
■■■: mantenha a página de teletexto em exibição, prima novamente para soltar.  
■■: Stop (em modo multimédia).
21. ■■■: aceda ao teletexto e prima este botão novamente para aceder ao modo MIX, prima novamente para sair.  
▶▶: Play/Pause (em modo multimédia).
22. RÁDIO: Prima para trocar entre os programas de Rádio e de DTV quando existir um programa Radio (em modo DTV).
23. ■■■: Pressione para selecionar diferentes tamanhos de imagem.  
■■: Muda o tamanho do ecrã de teletexto em modo de visualização.
24. SUBTITLE:Incorpore o menu do subtítulo□□.  
■■: aceda ao modo ou subpágina das legendas.
25. ■■■: Cancela o teletexto, mas não sai do teletexto, prima novamente para sair.
26. DMP: Prima para mudar para o modo multimédia. □

## NOTA:

- ◆ Todas as imagens neste manual são exemplos, somente para referência, o produto real poderá diferir das imagens.
- ◆ Os botões não mencionados aqui não são utilizados.

# Funcionamento básico

## GUIA DE INTRODUÇÃO

### • Ligação

1. Ligação de alimentação e antena.
2. Se a televisão tiver um interruptor de alimentação, ligue-o em primeiro lugar. De seguida prima  o botão de ligar no comando para ligar a televisão.

### • Configuração inicial

Quando a televisão é ligada inicialmente, uma sequência de instruções no ecrã irá auxiliar na configuração básica das definições.

#### Idioma da informação no ecrã

Prima o botão  para seleccionar o idioma OSD (On Screen Display) desejado.

#### Definição do modo

Prima o botão  para seleccionar Modo casa ou Modo Loja.

#### País

Prima o botão  para seleccionar o país.

#### Tipo de sintonização

Prima o botão  para seleccionar antena ou Cabo.

#### Pesquisa automática

Prima o botão  para seleccionar o modo: DTV+ATV, DTV, ATV.

#### LCN

Prima o botão  para Ligar ou Desligar.

#### Atualização automática do canal

Prima o botão  para Ligar ou Desligar.

Quando selecionar Cabo: surge um passo permitindo que defina os parâmetros para os canais. Para mais informação, consulte o Channel (canal) (Auto Scan) (sintonização automática).

## Ligar e desligar a televisão

### • Turn on the TV (Ligar a Televisão)

Ligue o cabo de entrada CA. Se a televisão tiver um interruptor de alimentação, ligue-o em primeiro lugar. Prima o botão  no comando para ligar a televisão a partir do modo de espera.

### • Turn off the TV (Desligar a Televisão)

Prima o botão  no comando para entrar no modo de espera.

Não deixe a sua televisão em modo de espera durante longos períodos de tempo. É melhor desligar a ficha da televisão da alimentação e da antena.

### • No Signal (Sem sinal)

Existe um menu No Signal (Sem sinal) no ecrã quando não existir sinal de entrada. Em modo ATV/DTV, se não houver sinal em 15 minutos, a televisão irá desligar-se automaticamente. Em modo PC, a televisão irá desligar-se automaticamente em 1 minuto se não existir sinal de entrada. Quando o cabo VGA é ligado, a televisão liga-se automaticamente.

# Funcionamento básico

## Seleção de programas

- Utilizar o CH+/CH- no painel de televisão ou no comando.

Prima CH+ para aumentar o número do canal.

Prima CH- para diminuir o número do canal.

- Utilizar os botões digitais 0- 9.

Pode selecionar o número do canal ao premir de 0 até 9. (Em modo ATV, DTV)

- Exemplo

Para seleccionar canal - (por exemplo, canal 5): Prima 5.

Para seleccionar canal -- (por exemplo, canal 20): Prima 2 e 0 logo de seguida.

## Ajuste do volume

- Prima o botão VOL+/- para ajustar o volume.

- Se quiser DESLIGAR o som, prima ☰.

- Pode soltar o silenciar ao premir ☰ ou aumentar o volume.

## Alterar a fonte de entrada

Pode seleccionar a fonte de entrada ao premir o botão SOURCE (fonte) no comando.

Prima o botão ▲/▼ para percorrer através da fonte de entrada e prima o botão ENTER para confirmar.

## Como navegar nos menus

Antes de utilizar a televisão, siga os passos abaixo para aprender como navegar no menu de forma a seleccionar a ajustar diferentes funções. O passo para aceder poderá diferir dependendo do menu seleccionado.

1. Prima o botão MENU para exibir o menu principal.
2. Prima o botão ◀/▶ para percorrer através do menu principal.
3. Prima o botão ▲/▼ para seleccionar o subitem pretendido.
4. Prima o botão ENTER para aceder ao submenu.
5. Prima o botão ▲/▼◀/▶ para seleccionar o valor pretendido. O ajuste no OSD poderá diferir dependendo do menu seleccionado.
6. Prima o botão MENU para regressar ao menu anterior.
7. Prima o botão EXIT para sair do menu.

### NOTA:

- ◆ Quando um item no MENU é exibido a cinzento, significa que o item não está disponível ou não pode ser ajustado.
- ◆ Os botões na televisão possuem a mesma função que os botões correspondentes no comando. Se perder o seu comando ou este não funcionar, poderá utilizar os botões na televisão para seleccionar os menus. Este manual concentra-se no funcionamento do comando.
- ◆ Alguns itens nos menus podem estar ocultos dependendo dos modos ou fontes do sinal utilizados.

# Funcionamento do menu

## Configurar o menu Imagem

- **Modo de imagem**

Pode selecionar o tipo de imagem que melhor corresponde aos seus requisitos de visualização.

A recomendação do fabricante

É o modo Standard (padrão).

- **Brilho**

Ajusta o nível base do sinal na imagem.

- **Contraste**

Ajusta o nível de sinal entre preto e branco na imagem.

- **Nitidez**

Ajusta o nível de definição nas extremidades entre áreas claras e escuras da imagem.

- **Saturação**

Ajusta a intensidade de todas as cores.

- **Matiz** (Apenas no modo NTSC)

Ajusta o equilíbrio entre os níveis de vermelho e verde.

- **Temperatura da cor**

Selecione a temperatura da cor da imagem.

- **Formato**

Pode selecionar o tamanho de imagem que melhor corresponde aos seus requisitos de visualização.

- **Config. PC** (Em modo PC)

Ajuste Automático: ajusta a imagem automaticamente.

Posição H: centra a imagem movendo para a esquerda ou para a direita.

Posição V: centra a imagem movendo para cima ou para baixo.

Phase (Fase): minimiza a distorção horizontal.

Relógio: minimiza faixas verticais na imagem do ecrã.

- **Modo de ecrã** (Em modo HDMI)

Prima o botão ▲ / ▼ para seleccionar Modo ecrã, de seguida prima o botão ◀ / ▶ para seleccionar Automático, Vídeo ou PC.

- **Definições avançadas**

NR: configure as opções para reduzir o ruído do vídeo.

Contraste dinâmico: ajusta automaticamente o detalhe e brilho da imagem.



# Funcionamento do menu

## Configurar o menu Som

### • Modo de som

Pode selecionar um modo de som para se adaptar às suas preferências pessoais.

### • Agudos

Ajuste o efeito dos agudos. Aumenta ou reduz os sons de tom alto.

### • Graves

Ajuste o efeito dos graves. Aumenta ou reduz os sons de tom baixo.

### • Balanço

Pode ajustar o equilíbrio do som das colunas para os níveis preferidos.

### • Som Surround

Pode selecionar o modo de som surround pretendido.

### • Definição EQ

Ajusta a curva do equalizador de 7 bandas.

Modo EQ: apenas no modo User (Utilizador), o seguinte pode ser ajustado manualmente. 120 Hz/300 Hz/500 Hz/1,2 KHz/3,0 KHz/7,5 KHz/10 KHz: ajusta o nível das frequências de largura de banda específicas.

Com base nos seus favoritos no qual a banda de frequência necessitam de ser ajustada, realize pequenos ajustes com uma determinada banda de frequência de cada vez. É recomendado NÃO efetuar grandes alterações.

### • AVL

O modo AVL permanece automaticamente no mesmo nível de volume se mudar de programas. Uma vez que cada estação de transmissão possui as suas próprias condições de sinal, o ajuste do volume pode ser necessário sempre o canal é alterado. Esta característica permite aos utilizadores desfrutarem de níveis de volume estáveis ao realizar ajustes automáticos em cada programa.

### • SPDIF

Pode selecionar o modo SPDIF Output (Saída de SPDIF) pretendido.

### • Descrição do áudio (em modo DTV)

Prima o botão ▲/▼ para selecionar Audio Description (Descrição áudio) e, em seguida, prima o botão ► para aceder ao submenu.

Prima o botão ▲/▼ para selecionar Mode (Modo) e, em seguida, prima o botão ◀/▶ para selecionar On/Off (Ligar/desligar). Quando o modo está ativado, o volume pode ser ajustado pelos utilizadores.

### • Tipo de som (em modo DTV)

Prima o botão ▲/▼ para selecionar Sound Type (Tipo de som) e, em seguida, prima o botão ◀/▶ para selecionar.



# Funcionamento do menu

## Configurar o menu Canal

### • Tipo de sintonização

Antes da televisão começar a memorizar os canais disponíveis, deve especificar o tipo de fonte do sinal que está ligado à televisão (isto é, um sistema por antena ou cabo). A definição incorreta do tipo de sinal pode fazer com que não encontre qualquer canal. Os números encontrados não incluem programas de encriptação.



### • Pesquisa automática

Prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu.

#### **Tipo de sintonizador por antena:**

País: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o país.

Modo: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o modo: DTV+ATV, DTV, ATV.

Iniciar: Prima o botão **ENTER** para iniciar a pesquisa automática.

#### **Tipo de sintonizador por Cabo:**

País: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o país.

Modo: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o modo: DTV+ATV, DTV, ATV.

Tipo de Scan: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o tipo de sintonização: Advanced (Avançado), Quick (Rápido) ou Full (Completo).

ID da rede: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o ID da rede: Auto (Automático) ou introduzir números digitais.

Frequência: Prima o botão **◀/▶** para selecionar a frequência: Auto (Automático) ou introduzir números digitais.

Taxa de símbolos: Prima o botão **◀/▶** para selecionar a taxa de símbolos: Auto (Automático) ou introduzir números digitais.

Iniciar: Prima o botão **ENTER** para iniciar a pesquisa automática.

### • Busca manual

Prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu.

- **Busca manual digital:** Prima o botão **▲/▼** para selecionar a sintonização manual digital e, em seguida, prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu.

#### **Tipo de sintonizador por antena:**

Pesquisa digital: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o número do canal.

Iniciar: Prima o botão **ENTER** para iniciar a pesquisa de canais.

Frequência: exibe a frequência do sinal da televisão atual.

Força: exibe a qualidade do sinal da televisão atual.

#### **Tipo de sintonizador por Cabo:**

ID da rede: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o ID da rede: Auto (Automático) ou introduzir números digitais.

Frequência: introduzir uma frequência definida pelo utilizador.

Taxa de símbolos: Prima o botão **◀/▶** para selecionar a taxa de símbolos: Auto (Automático) ou introduzir números digitais.

## Funcionamento do menu

Modulação: Prima o botão **◀/▶** para selecionar a modulação: Auto (Automática), 16 QAM, 32 QAM, 64 QAM, 128 QAM e 256 QAM.

Iniciar: Prima o botão **ENTER** para iniciar a pesquisa de canais.

Força: exibe a qualidade do sinal da televisão atual.

- **Busca manual analógica:** Prima o botão **▲/▼** para selecionar a sintonização manual analógica e, em seguida, prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu.

Pesquisa analógica: Prima o botão **◀/▶** para selecionar a sintonização analógica

Canal a guardar: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o canal:

Sistema de cor: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o sistema de cores: Auto (Automático), PAL ou SECAM.

Sistema de som: Prima o botão **◀/▶** para selecionar o sistema de sons: Auto (Automático), DK, BG, I ou L.

AFC: Prima o botão **◀/▶** para Ligar ou Desligar.

Iniciar: Prima o botão **ENTER** para iniciar a pesquisa de canais.

### • Atualização automática do canal

Prima o botão **◀/▶** para Ligar ou Desligar a atualização de canais automática.

### • Edição de canais

Em primeiro lugar, prima o botão **▲/▼** para destacar o canal que pretende apagar, saltar, alterar nome ou trocar e, em seguida: prima o botão vermelho para eliminar o canal.

Prima o botão verde para ignorar o canal selecionado (a sua televisão irá ignorar o canal automaticamente quando utiliza CH+/- para visualizar os canais).

Prima o botão amarelo para renomear o canal (em modo ATV).

Prima o botão azul para definir o canal para estado móvel e, em seguida, prima o botão **▲/▼** para deslocá-la até à posição pretendida.

### • Gestor favorito

Prima o botão **▲/▼** para selecionar os itens.

Prima o botão **◀/▶** para andar para cima ou para baixo na página da lista de favoritos.

Prima o botão vermelho, verde, amarelo ou azul para selecionar o grupo de favoritos pretendido.

### • Interface comum (em modo DTV)

Esta função permite-lhe visualizar alguns serviços encriptados (serviços pagos).

Introduza um cartão de IC na ranhura de PCMCIA de acordo com a seta no cartão de IC.

**NOTA:** ♦ A função apenas pode ser obtida quando a ranhura de IC está disponível.

- ◆ Não introduza nem retire o cartão de IC quando ligado.
- ◆ Não introduza nem retire o cartão de IC frequentemente para evitar quaisquer danos na televisão e no próprio cartão.
- ◆ Durante a inicialização do cartão de IC, não opere a televisão.

### • Informação do sinal (Em modo DTV):

Exibe as informações atuais do sinal.

# Funcionamento do menu

## Configurar o menu Bloquear sistema

### • Introduzir palavra-passe

Os itens seguintes apenas estão disponíveis se a entrada de palavra-passe for correta.

A palavra-passe predefinida é **0000** e, caso se tenha esquecido da palavra-passe introduza, contacte o serviço de assistência técnica.

### • Ativar

As opções Channel Locks (Bloqueios de canais), Parental Rating (Classificação parental) e Lock Keypad (Bloquear teclado) estão disponíveis quando a opção Enable (Ativar) está On (Ligada).



### • Bloqueio de canais

Prima **▲/▼** para selecionar o canal que pretende bloquear e, em seguida, prima **ENTER** para defini-lo como bloqueado.

### • Classificação parental (em modo DTV):

Prima o botão **▲/▼** para selecionar a classificação parental e, em seguida, prima o botão **◀/▶** para selecionar.

### • Teclado bloqueado

Proteja-o contra a utilização por parte de crianças ou outra utilização inesperada.

### • Nova palavra-passe

Prima o botão **▲/▼** para selecionar a nova palavra-passe e, em seguida, introduza um número de quatro dígitos que pretende definir duas vezes.

### • Cancelar bloqueio

Restaura as definições do sistema de bloqueio para as predefinições de fábrica.

### • Modo de hotel

Prima o botão para selecionar o modo de hotel e, em seguida, prima o botão **ENTER** para aceder ao modo de hotel.

#### - Modo Hotel ativo

Definir o modo na posição Ligar ou Desligado.

NOTA: ♦ As definições seguintes funcionam apenas quando a opção Active Hotel Mode (Ativar o modo de hotel) está ativada.

#### - Vol. Máx.

Define o volume máx. qua pode ajustar.

#### - Vol. Predef.

Define o volume predefinido sempre que liga a televisão (o volume predefinido é 30).

#### - Bloqueio da fonte

Bloqueia as fontes de entrada que pretende.

#### - Fonte predefinida

Define a fonte de entrada predefinida ao ligar a sua televisão.

#### - Programa DTV predefinido

Apenas disponíveis quando a fonte predefinida está definida como DTV.

#### - Programa ATV predefinido

Apenas disponíveis quando a fonte predefinida está definida como ATV.



## Funcionamento do menu

- Cópia de segurança para USB  
Efetua a cópia de segurança para o USB.
- Restaurar do USB  
Restaura os dados a partir do USB.
- Relembrar  
Recupera as predefinições do modo de hotel.

### Configurar o menu Configurar

#### • Idioma da informação no ecrã

Seleciona o seu idioma de visualização no ecrã preferido.

#### • Idiomas de áudio (em modo DTV)

Seleciona o seu idioma de áudio preferido (disponível para canais digitais se forem emitidos vários idiomas de áudio).

Prima o botão ▲/▼ para selecionar os idiomas de áudio e, em seguida, prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu.

Prima o botão de seta para selecionar o idioma de áudio principal e o secundário.

#### • Legendas (Em modo DTV)

Prima o botão ▲/▼ para selecionar as legendas e, em seguida, prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu.

Prima o botão ▲/▼ para selecionar o modo e, em seguida, prima o botão ◀/▶ para ligar/desligar.

Prima o botão de seta para selecionar o idioma das legendas principal e o secundário.

Prima o botão ▲/▼ para selecionar o modo para pessoas com deficiências auditivas, em seguida, prima o botão ◀/▶ para Ligar ou Desligar.

#### • Teletexto

Ajusta as definições de teletexto. Apenas disponível na fonte DTV e ATV.

Prima o botão ▲/▼ para selecionar o teletexto e, em seguida, prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu.

Na fonte DTV, prima o botão ◀/▶ para selecionar Digital Teletext Language (Idioma do teletexto digital).

Na fonte ATV, prima o botão ◀/▶ para selecionar Decoding Page Language (Idioma da página de descodificação).

#### • Ecrã azul

Prima o botão ◀/▶ para Ligar ou Desligar o ecrã azul.

#### • Definição do modo

Prima o botão ◀/▶ para selecionar o Modo Loja ou o Modo case.

O modo de recomendação do fabricante é Home (padrão).

#### • Definições do tempo

Prima o botão ▲/▼ para selecionar as configurações de tempo e, em seguida, prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu.

Temporizador OSD: selecione a hora de exibição no menu do ecrã.



## **Funcionamento do menu**

Temporizador: selecionar a hora para colocar automaticamente a televisão no modo de espera.

Espera automática: selecione a hora de Inatividade automática que deseja.

Fuso horário: selecione o seu fuso horário.

Tempo: Prima o botão **▲/▼** para selecionar Hora, em seguida, prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu. Desligue a sincronização automática, de seguida pode configurar a hora manualmente.

Nota: no caso de perda de energia, a configuração do relógio será perdida.

- **Controlo HDMI CEC**

ARC:Pressione os botões **◀/▶** para ligar ou desligar o ARC.

Controlo do Menu CEC:Pressione os botões **▶/ENTER** para ligar ou desligar o Controlo do Menu CEC.

Lista de Dispositivos:Exibir dispositivos ligados à televisão.

- **Configuração inicial**

Este é um guia para auxiliar na configuração da televisão.

- **DivX® VOD**

Ao aceder a esta opção pode visualizar as informações relevantes sobre o código de registo do DivX ®

- **Reiniciar**

Restaura as definições do sistema para as predefinições de fábrica.

# Funcionamento do menu

## Utilizar o modo MEDIA

### Para aceder/sair do modo MEDIA

1. Ligue um dispositivo USB.
2. Prima o botão **SOURCE** para exibir o menu principal. Utilize o **▲/▼** para destacar **MEDIA**, e o botão **ENTER** para aceder ao modo **MEDIA**.
3. Pode também utilizar o menu de seleção de fonte de sinal para sair do modo **MEDIA**.

### NOTA:

- ◆ Um dispositivo USB especial poderá não ser bem suportado ou poderá não ser suportado de todo.
- ◆ Carga USB máx.: DC5V 500 mA.

### • The formats supported (Formatos suportados)

Multimedia Categorie (Categorias de Multimédia)	File Extension (Extensão de Ficheiros)	Decoder (Descodificador)	Notes (Notas)	
Filme	*.avi	Video Decode (Descodificar Vídeo) MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID DivX H.264(AVC) MP@Nível 4 H.264(AVC) HP@Nível 4	MPEG-1 Camada 2 MPEG-1 Camada 3 MPEG-2 Camada 3 AC3 AAC-LC HE-AAC V1 HE-AAC V2	MPGE1/MPEG2/M PEG4: Até 1080 p @ 30F H.264: Até 1080 p @ 25F AAC: AAC-LC (tipo 2), HE-AAC v1 (tipo 5,SBR), HE-AAC v2 (tipo 29,SBR+PS)
	MPEG (*.mpeg, *.mpg, *.dat, *vob)	MPEG-1 MP MPEG-2 MP		
	MPEG-4 (*.mp4)	MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264 (AVC) MP@Nível 4 H.264 (AVC) HP@Nível 4		
	TS (*.ts, *.trp, *tp)	MPEG-1 MPEG-2 MP H.264 (AVC) MP@Nível 4 H.264 (AVC) HP@Nível 4		
	MKV(*.mkv)	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264 (AVC) MP @ Nível 4 H.264 (AVC) HP @ Nível 4		
	*.flv	H.264 (AVC) MP @ Nível 4		

## Funcionamento do menu

		H.264 (AVC) HP @ Nível 4		
Música	*.mp3		MPEG-1 Camada 3	Taxa de bits até 320 Kbps Taxa de exemplo: 32 KHz, 44,1 KHz, 48 KHz
			MPEG-2 Camada 3	
	AAC (*.aac,*m4a)		AAC HE-AAC V1 HE-AAC V2	
	*.wav		LPCM ADPCM	
Foto	*.jpg *.jpeg	Baseline Mode (Modo Base)		72x72 < Baseline resolution (resolução base) < 7680x4320
		Progressive Mode (Modo Progressivo)		Tamanho do Modo Progressivo <=1280x1024 Tamanho do Ficheiro <=10 MB
Texto	*.txt		UTF-8 UNICODE ASCII	File Size (Tamanho do Ficheiro) <=1 MB

Nota: Máx 500 ficheiros suportados em cada pasta.

### NOTA:

- ◆ Documentos com algoritmos especiais poderão não ser bem suportados ou poderão não ser suportados de todo pela função USB.
- ◆ A função USB suporta os formatos mencionados acima; se o formato do ficheiro não for suportado, altere-o para o formato fornecido.

### • Main Operating Interface (Interface Operacional Principal)



Utilize o botão **◀/▶** para selecionar Photo (Foto), Music (Música), Movie (Filme) ou Text (Texto). Prima o botão **ENTER** para aceder ao submenu.

### Foto

Prima o botão **◀/▶** para selecionar Photo (Foto) no menu principal, de seguida prima o botão **ENTER** para aceder.

## Funcionamento do menu

Prima o botão **◀/▶** para selecionar o disco que quer ver, de seguida prima o botão **ENTER** para aceder.

Prima o botão **CH+/-** para mudar a página.

Prima o botão **INDEX** para aceder ao menu rápido.

Utilize os botões de setas para destacar a pasta e, de seguida, prima o botão **ENTER**.

Utilize os botões de setas para destacar a pasta e, de seguida, prima o botão **▶||** para reproduzir.

Prima **■** para parar o ficheiro em reprodução.

Prima o botão **EXIT** para regressar ao menu anterior.

### Música

Prima o botão **◀/▶** para selecionar Music (Música) no menu principal, de seguida prima o botão **ENTER** para aceder.

Prima o botão **▲/▼** para selecionar o disco que quer ver, de seguida prima o botão **ENTER** para aceder.

Prima o botão **◀/▶** para mudar a página.

Prima o botão **INDEX** para aceder ao menu rápido.

Utilize o botão **▲/▼** para destacar a pasta e de seguida prima o botão **ENTER**.

Utilize o botão **▲/▼** para destacar um ficheiro, de seguida prima o botão **▶||** para reproduzir.

Prima **■** para parar o ficheiro em reprodução.

Prima o botão **EXIT** para regressar ao menu anterior.

### Filme

Prima o botão **◀/▶** para selecionar Movie (Filme) no menu principal, de seguida prima o botão **ENTER** para aceder.

Prima o botão **▲/▼** para selecionar o disco que quer ver, de seguida prima o botão **ENTER** para aceder.

Prima o botão **◀/▶** para mudar a página.

Prima o botão **INDEX** para aceder ao menu rápido.

Utilize o botão **▲/▼** para destacar a pasta e de seguida prima o botão **ENTER**.

Utilize o botão **▲/▼** para destacar um ficheiro, de seguida prima o botão **▶||** para reproduzir.

Prima **■** para parar o ficheiro em reprodução.

Prima o botão **EXIT** para regressar ao menu anterior.

### Texto

Prima o botão **◀/▶** para selecionar Text (Texto) no menu principal, de seguida prima o botão **ENTER** para aceder.

Prima o botão **▲/▼** para selecionar o disco que quer ver, de seguida prima o botão **ENTER** para aceder.

Prima o botão **◀/▶** para mudar a página.

Prima o botão **INDEX** para aceder ao menu rápido.

Utilize o botão **▲/▼** para destacar a pasta e de seguida prima o botão **ENTER**.

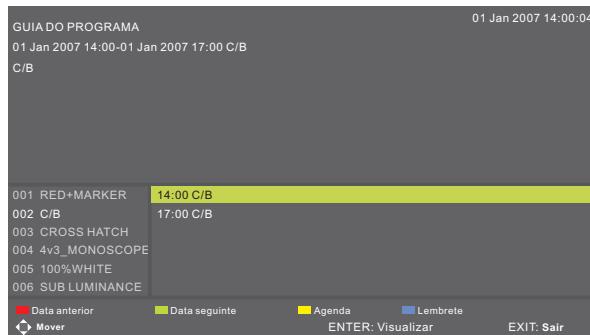
Utilize o botão **▲/▼** para destacar um ficheiro, de seguida prima o botão **▶||** para reproduzir.

Prima o botão **EXIT** para regressar ao menu anterior.

# **Botões únicos importantes**

## **GUIA DO PROGRAMA (Em modo DTV)**

Prima o botão **EPG** para aceder ao menu GUIA DO PROGRAMA.



Prima o botão vermelho para ver a guia da data anterior.

Prima o botão verde para ver a guia da próxima data.

Prima o botão amarelo para exibir a Lista de Programação EPG.

Prima o botão azul para reservar o programa.

Prima o botão **EXIT** para sair.

## **Lista de canais**

Prima o botão **LIST** para exibir a lista de canais.

Prima **▲/▼** para selecionar os itens. Prima o botão **ENTER** para aceder ao canal.

Prima o botão **◀/▶** para andar para cima ou para baixo na página da lista de canais.

Prima o botão **EXIT** para sair.

## **Lista de favoritos**

Prima o botão **♥** para exibir a lista de favoritos.

Prima **▲/▼** para selecionar os itens. Prima o botão **ENTER** para aceder ao canal.

Prima o botão **◀/▶** para selecionar o Favorito 1, 2, 3, 4.

Prima o botão **CH+/CH-** para andar para cima ou para baixo na página da lista de favoritos.

Prima o botão **EXIT** para sair.

## Utilizar a funcionalidade de teletexto

### • **Display teletext (Exibição do teletexto)**

1. Selecione uma estação de televisão com o sinal de teletexto.
2. Prima o botão  para aceder ao modo teletexto.
3. Prima o botão  2º. para entrar no modo Mix, esta função permite sobrepor a página do teletexto por cima do programa de televisão.
4. Prima o botão  3º. ou exit para regressar ao modo normal ATV/DTV.

### • **Page selection (Seleção de página)**

1. Introduza o número da página (três dígitos) utilizando os botões de números. Se premir um número errado durante a entrada, deve completar o dígito de três números e, de seguida, reintroduzir o número de página correto.
2. O botão CH+/CH- pode ser utilizado para selecionar a página anterior ou posterior.

### • **Hold (Segurar)**

Pode premir o botão  para segurar a página e premir novamente para soltar a página.

### • **Index (Índice)**

Prima o botão  para aceder diretamente à página principal do index (índice).

### • **Enlarging Text (Aumentar texto)**

Quando uma página é exibida, pode duplicar o tamanho do texto para tornar mais fácil a sua leitura.

1. Prima o botão  para aumentar a metade de cima da página.
2. Prima o botão  para aumentar a metade de baixo da página.
3. Prima o botão  mais uma vez para regressar à exibição normal.

### • **Reveal mode (modo de revelação)**

Pode exibir informação oculta do teletexto (por exemplo, responder a enigmas ou charadas etc.) premindo o botão  . Prima o botão  novamente para retirar a informação do visor.

### • **Subpage (Subpágina)**

Algum teletexto pode conter várias subpáginas que são automaticamente paginadas num certo circuito pela estação de televisão.

1. Pode aceder a uma certa subpágina premindo o botão  diretamente e selecionar o número da página com os botões de números. Introduza o número da subpágina (por exemplo, 0003) para a terceira subpágina.
2. Prima o botão novamente para sair do modo de subpágina.

### • **Color buttons (Red, Green, Yellow and blue) (Botões de cor (Vermelho, verde, amarelo e azul))**

Prima estes botões para aceder diretamente às cores das páginas correspondentes exibidas na parte de baixo do teletexto.

# Guia de resolução de problemas

## Resolução de problemas

Antes de contatar os serviços técnicos, realize as seguintes verificações simples. Se algum programa persistir, desligue a televisão e ligue para a assistência.

PROBLEMA	SOLUÇÃO POSSÍVEL
Sem som e imagem	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique se a ficha principal foi ligada à tomada.</li><li>- Verifique se premiu o botão POWER em frente da televisão.</li><li>- Verifique as configurações do contraste e luminosidade da imagem.</li></ul>
Imagen normal, mas sem som.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique o volume.</li><li>- Som mudo? Prima o botão MUTE.</li><li>- Experimente outro canal; o problema pode estar relacionado com a transmissão.</li><li>- Os cabos de áudio foram instalados corretamente?</li></ul>
O comando não funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique se existe algum objeto entre o produto e o comando que esteja a causar obstrução.</li><li>- As pilhas estão colocadas com a polaridade correta (+ to +, - to -)?</li><li>- Conjunto de configurações de funcionamento remoto corretas: TV, VCR etc.?</li><li>- Colocar pilhas novas</li></ul>
A energia é subitamente desligada	<ul style="list-style-type: none"><li>- O temporizador de inatividade está definido?</li><li>- Verifique as configurações do controlo de potência. Energia interrompida.</li><li>- Sem transmissão na estação sintonizada com auto ativado.</li></ul>
A imagem aparece lentamente depois de ligada	<ul style="list-style-type: none"><li>- Isto é normal, a imagem é cortada durante o processo de arranque do produto. Contacte o seu centro de assistência se a imagem não surgir após cinco minutos.</li></ul>
Ausência de cor ou cor fraca ou imagem fraca	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ajuste a cor nas opções do menu.</li><li>- Mantenha uma distância suficiente entre o produto e o VCR.</li><li>- Experimente outro canal; o problema pode estar relacionado com a transmissão.</li><li>- Os cabos de VÍDEO foram instalados corretamente?</li><li>- Active qualquer função para repor o brilho da imagem.</li></ul>
Barras horizontais/verticais ou imagem a tremer	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique se existe interferência local como, por exemplo, um aparelho elétrico ou ferramenta elétrica.</li></ul>
Receção fraca em alguns canais	<ul style="list-style-type: none"><li>- A estação ou o cabo apresenta problemas. Sintonize noutra estação.</li><li>- O sinal da estação é fraco, ao reorientar a antena é recebida uma estação mais fraca.</li><li>- Verifique se existem fontes de interferência.</li></ul>

# Guia de resolução de problemas

Linhas ou faixas em imagens	- Verifique a antena (altere a direção da antena).
Não existe débito de um dos altifalantes	- Ajuste o equilíbrio nas opções do menu.

**NOTA:** existe um problema no modo VGA (modo apenas VGA aplicado).

PROBLEMA	SOLUÇÃO POSSÍVEL
O sinal está fora de alcance.	- Ajuste a resolução, frequência horizontal ou frequência vertical. - Verifique se o cabo de sinal está ligado ou solto. - Verifique a fonte de entrada
Faixa ou barra vertical no fundo, ruído horizontal e posição incorreta.	- Proceda à configuração automática ou ajuste o relógio, a fase ou a posição H/V.
A cor do ecrã está instável ou o ecrã apresenta uma única cor.	- Verifique o cabo de sinal. - Reinstale a placa de vídeo para computador.

## Manutenção

É possível evitar avarias iniciais. Uma limpeza minuciosa e regular pode prolongar o tempo de vida útil da sua nova televisão. Certifique-se de que desliga e desconecta o cabo de alimentação antes de iniciar a limpeza.

### Limpar o ecrã

1. Eis uma boa forma de evitar a acumulação de pó no ecrã durante uns tempos: molhe um pano macio numa mistura de água morna e detergente para a louça ou amaciador. Torça o pano até estar quase seco e utilize-o para limpar o ecrã.

2. Retire o excesso de água do ecrã e deixe secar ao ar antes de ligar a televisão.

### Limpar o armário

Para remover sujidade ou pó, limpe o armário com um pano suave, seco e sem pelos. Não utilize um pano húmido.

### Ausência prolongada

 Caso preveja deixar a televisão inativa durante um longo período de tempo (durante um período de férias, por exemplo), recomenda-se desligar o cabo de alimentação para protegê-la contra possíveis danos na sequência de raios ou picos de energia.

### Eliminação de aparelhos elétricos antigos

A diretiva europeia 2012/19/EU em matéria de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (WEEE) requer que os eletrodomésticos antigos não sejam eliminados no fluxo de resíduos municipal normal, não separado. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos em separado de modo a optimizar a recuperação e reciclagem dos materiais que contêm e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

 O símbolo "lixo com rodas" com cruz no produto lembra-o da obrigação de, ao eliminar o aparelho, o mesmo dever ser recolhido em separado.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o distribuidor para obterem informações referentes à eliminação correta dos seus aparelhos antigos.

## Especificações

Especificações	
Tamanho do ecrã	31.5"(80cm)
Formato de imagem	16:9
Resolução (Pixéis)	1366×768
Luminosidade(cd/m <sup>2</sup> )	200
Cor	16.7M
Taxa de contraste	3000:1
O Tempo de Resposta	6.5ms
Sistema de vídeo	PAL/SECAM
Sistema de TV	B/G,D/K,I,L/L'
RF(75Ω)	1
AV IN	1
Component ( Ypbpr )	1
SCART	1
PC/DVI/AUDIO	1
VGA	1
HDMI	3
Digital Audio output	1
USB	1
Saida de Headphone	1
CI Slot	SIM
Espera Consumo de Energia (aprox.)	≤0.5 W
Alimentação	100-240V~ 50/60Hz

# Zawartość

<b>Instrukcje bezpieczeństwa.....</b>	<b>1</b>
<b>Na pocz.tek .....</b>	<b>5</b>
Korzystanie z pilota.....	5
Instalacja baterii w pilocie.....	5
Wymiana baterii.....	5
<b>Podłączenie i konfiguracja.....</b>	<b>6</b>
Instalacja kabli .....	6
<b>Pilot .....</b>	<b>7</b>
<b>Podstawowe funkcje.....</b>	<b>9</b>
PRZEWODNIK DO SZYBKIEGO STARTU.....	9
Włączanie i wyłączanie telewizora.....	9
Wybór programu.....	10
Ustawienia głośności.....	10
Zmiana źródła.....	10
Jak poruszać się po menu.....	10
Menu funkcji.....	11
Konfiguracja menu obrazu.....	11
Konfiguracja menu dźwięku.....	12
Konfiguracja menu kanałów.....	13
Konfiguracja menu blokowania systemu.....	15
Konfiguracja menu ustawień.....	16
Korzystanie z trybu MEDIA.....	17
Ważne, rzadko spotykane przyciski.....	21
PRZEWODNIK PO PROGRAMACH.....	21
Lista kanałów.....	21
Lista ulubionych.....	21
Telegazeta.....	22
Korzystanie z funkcji telegazety.....	22
Rozwiązywanie problemów.....	23
Rozwiązywanie problemów.....	23
Utrzymanie.....	24
Specification .....	25

# Instrukcja bezpieczeństwa



## OSTROŻNIE

RYZYKO PORAŻENIA  
PRĄDEM NIE OTWIERAĆ



### UWAGA:

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM NIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY (ANI TYLNEJ ŚCIANKI). NIE ZAWIERA CZĘŚCI, KTÓRE MOGŁYBY BYĆ NAPRAWIANE SAMODZIELNIE PRZEZ UŻYTKOWNIKĘ. NALEŻY ZWRÓCIĆ SIĘ DO WYKWAŁIFIKOWANEGO PERSONELU SERWISOWEGO.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika przed niezaizolowanymi elementami pod "niebezpiecznym napięciem", zdolnym porazić człowieka.



Wykrzyknik w trójkącie równobocznym zwraca uwagę użytkownika na ważne informacje dotyczące obsługi i utrzymania (serwisu) zawarte w instrukcji dołączonej do urządzenia.

### INFORMACJE O PRZEPISACH

Sprzęt wykorzystuje i emisję energię o częstotliwości radiowej i, jeżeli nie jest zainstalowany i wykorzystywany zgodnie z instrukcją może spowodować zakłócenia komunikacji radiowej. Jednakże nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w niektórych instalacjach. Jeśli sprzęt powoduje zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co może zostać sprawdzone przez włączanie i wyłączanie sprzętu, zachęcamy by spróbować zminimalizować zakłócenia za pomocą jednego lub więcej z następujących sposobów:

- Zmień położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odstęp między sprzętem, a odbiornikiem.
- Podłącz sprzęt do gniazdka obwodu innego niż ten do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się z dealerem lub doświadczonym technikiem radia/telewizji. Jakiekolwiek zmiany lub modyfikacje nie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą skutkować pozbawieniem użytkownika prawa do obsługi sprzętu.

### OSTROŻNIE

NIE próbuj modyfikować tego produktu bez pisemnej autoryzacji dostawcy. Nieautoryzowana modyfikacja może skutkować pozbawieniem użytkownika prawa do obsługi sprzętu.

Nie jest polecane długie wyświetlanie nieruchomego obrazu, jak również wyświetlanie wyjątkowo jasnych obrazów.

**Dane i ilustracje zamieszczone w niniejszej Instrukcji są jedynie poglądowe i mogą się nieznacznie różnić od faktycznego wyglądu produktu. Wygląd i cechy produktu mogą zostać zmienione bez powiadomienia.**

# Instrukcja bezpieczeństwa

## **UWAGA**

Aby zminimalizować ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie narażać na deszczu i wilgoć.

Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp. gdyż hamuje to wentylację.

Urządzenie nie powinno być narażone na zachłapanie, a przedmioty wypełnione płynami (np. wazon) nie powinny być stawiane na urządzeniu.

Należy zwrócić uwagę na aspekty środowiskowe usuwania baterii. Nie wyrzucaj zużytych baterii do kosza. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu ochrony środowiska.

Podczas instalacji telewizora zachowaj odstęp przynajmniej 10 cm pomiędzy telewizorem, a innymi przedmiotami (ściany, szafki itp.) w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji. Brak odpowiedniej wentylacji może doprowadzić do pożaru lub problemów z produktem spowodowanym podwyższoną temperaturą wewnętrzną.

Nie należy umieszczać na urządzeniu otwartych źródeł ognia, jak np. świeczki.

Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia, należy zawsze trzymać świeczki i inne otwarte źródła ognia daleko od urządzenia.

Urządzenie może nie działać poprawnie podczas wyładowania elektrostatycznego. Może być to naprawione ręcznie przez wyłączenie i ponowne włączenie zasilania.

## **OSTROŻNIE** podłączanie kabla zasilającego

Przeważnie jest rekommendowane aby każde urządzenie miało swój dopasowany obwód, tzn. pojedynczy obwód zasilający urządzenie, nie zawierający dodatkowych odgałęzień.

Nie należy przeciągać gniazdów elektrycznych. Przeciążone, luźne lub zniszczone gniazdka i przedłużacze, wystrzelone kable zasilające, zniszczona lub popękana izolacja kabli może być niebezpieczna. Wszystkie te rzeczy mogą prowadzić do porażenia prądem lub pożaru. Okresowo sprawdzaj czy przewody nie wyglądają na zniszczone. Jeśli tak, wyłącz urządzenie, odłącz przewody i wymień je na analogiczne, pochodzące z autoryzowanego serwisu. Zabezpiecz kabel zasilający przed zniszczeniami mechanicznymi, m.in. przed skręceniem, zasuplaniem, przytrzaśnięciem drzwiami albo zdeptaniem. Zwracaj szczególną uwagę na wtyczki, gniazdka i inne miejsca, gdzie przewody wychodzą z urządzenia.

Wtyczka MAINS jest wykorzystywana jako urządzenie odłączające, a takie urządzenie powinno być ciągle gotowe do pracy.

Temperatura działania: od 5°C do 35°C Wilgotność działania: ≤80%

Temperatura przechowywania: od -15°C do 45°C Wilgotność przechowywania: ≤90%

Sprzęt jest klasy II lub podwójnie zaizolowany. Został zaprojektowany w taki sposób, że nie wymaga przyłącza bezpieczeństwa do uziemienia.

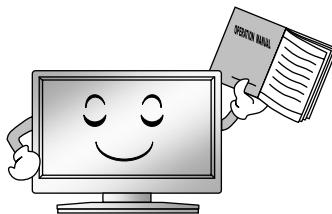
Ten produkt spełnia wymogi UE dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.



# Instrukcja bezpieczeństwa

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytaj instrukcję.
2. Zachowaj instrukcję.
3. Stosuj się do ostrzeżeń.
4. Przestrzegaj instrukcji.



7. Nie blokuj żadnego z otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.



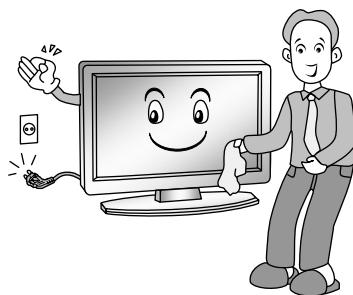
5. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.



8. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła np. kaloryferów, grzejników, kuchenek, ani żadnych innych urządzeń produkujących ciepło (także wzmacniaczy).



6. Czyść tylko za pomocą suchej szmatki.



9. Nie należy pomijać zabezpieczeń wtyczki spolaryzowanej bądź uziemionej. Wtyczka spolaryzowana ma dwa wtyki, przy czym jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka uziemiona ma dwa wtyki i trzeci bolec uziemiający. Szeroki wtyk i trzeci bolec istnieją wyłącznie dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli wtyczka nie pasuje do Twojego gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.

# Instrukcja bezpieczeństwa

10. Chroń przewód zasilający przed zdeptaniem lub skręceniem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach zasilających i miejscach gdzie kable opuszczają urządzenie.



11. Korzystaj jedynie z dodatków i akcesoriów dopuszczonej przez wytwórcę.

12. Stawiać na stoliku, podstawce, statywie, wsporniku lub stole wskazanym przez producenta, bądź sprzedawanym razem z telewizorem. W przypadku korzystania ze stolika na kółkach, należy szczególnie uważać podczas przemieszczania go, aby uniknąć wywrócenia.



13. Odłączaj urządzenie podczas burzy i gdy nie planujesz go używać przez dłuższy czas.



14. Pozostaw wszelkie naprawy wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Serwis jest konieczny jeśli urządzenie zostało zniszczone w jakikolwiek sposób np. kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, do wnętrza dostał się płyn lub inne obiekty, urządzenie było wystawione na deszcz bądź działanie wilgoci, zostało upuszczone lub nie działa poprawnie.



Polski

## UTYLIZACJA

-Nie należy wyrzucać tego urządzenia razem z innymi śmieciami.

-Utylizacja urządzenia musi odbyć się zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

## UWAGA

-Jeśli telewizor jest chłodny, po włączeniu może "przeskoczyć iskra". Jest to normalne, nic złego się nie dzieje.

-Mogą pojawić się drobne defekty ekranu w postaci maleńkich czerwonych, zielonych i niebieskich plamek. Znikają one jednak bardzo szybko. Nie mają też one negatywnego wpływu na wydajność monitora.

-Unikaj dotykania ekranu, a zwłaszcza przyciskania go przez dłuższy okres czasu. Może to spowodować przejściowe zniekształcenie obrazu.

# Na początek

## Korzystanie z pilota

Podczas korzystania z pilota należy skierować go na czujnik umieszczony na telewizorze. Jeśli pomiędzy pilotem, a czujnikiem znajdują się jakieś przedmioty, telewizor może nie zadziałać.

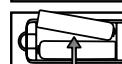
- ◆ Pilot skieruj na CZUJNIK, umieszczony na telewizorze.
- ◆ W bardzo jasno oświetlonym pomieszczeniu, CZUJNIK działający na podczerwień może nie działać prawidłowo.
- ◆ Rekomendowana odległość między pilotem a telewizorem wynosi 7 metrów.

## Instalacja baterii w pilocie

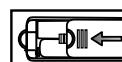
1. Otwórz pokrywę z tyłu pilota.



2. Włóż dwie baterie AAA. Upewnij się, że znak "+" i "-" znajdują się po właściwych stronach.



3. Zamknij pokrywę.



## Wymiana baterii

Aby wymienić baterie w pilocie postępuj zgodnie z instrukcją.

Gdy baterie będą się wyczerpywać, dystans z jakiego będzie działał pilot będzie się zmniejszał. W takim przypadku należy wymienić baterie.

### Uwagi dotyczące baterii:

Korzystanie z niewłaściwego rodzaju baterii może spowodować wyciek chemiczny i/lub wybuch. Prosimy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- ◆ Zawsze po wymianie upewnij się, że baterie zostały włożone w odpowiednich kierunkach, oznaczonych przez "+" i "-".
- ◆ Różne rodzaje baterii mają różne właściwości. Nie mieszaj baterii różnych typów.
- ◆ Nie mieszaj baterii starych z nowymi. Mieszanie baterii starych z nowymi może skrócić czas działania baterii i/lub spowodować wyciek chemiczny.
- ◆ Należy wymienić baterie gdy tylko przestają działać.
- ◆ Substancje chemiczne wyciekające z baterii mogą spowodować podrażnienie skóry. Jeżeli jakieś chemikalia wyciekną z baterii, natychmiast wytrzyj je suchą szmatką.
- ◆ Czas życia baterii może ulec skróceniu w zależności od warunków przechowywania. Usuń baterie z pilota, gdy wiesz, że nikt nie będzie z niego korzystał przez dłuższy czas.
- ◆ Baterie (w opakowaniu ani już zainstalowane) nie powinny być wystawione na wysoką temperaturę np. światło słoneczne, ogień itp.

### OSTROŻNIE:

- ◆ Jeśli baterie zostaną wymienione w sposób niewłaściwy, może to doprowadzić do wybuchu.
- ◆ Baterie należy wymieniać na inne tego samego typu (lub odpowiadające).

# **Podłączenie i konfiguracja**

## **Instalacja kabli**

Prosimy o uważne zapoznanie się z treścią "Instrukcji bezpieczeństwa" przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania.

1. Wyjmij telewizor z opakowania i postaw na płaskiej powierzchni w przewiewnym miejscu.

### **UWAGA:**

- ◆ Przed podłączeniem i odłączaniem telewizora, komputera i innych sprzętów, należy upewnić się, że prąd został odłączony; podczas odłączania kabla zasilającego należy trzymać za wtyczkę (część zaizolowaną). Nie należy zdzierać osłony kabla.

2. Wyjście częstotliwości radiowej (RF) może być połączone z portem wejścia RF na telewizorze.

3. Wyjście audio-video (AV) terminala DVD może być połączone z portem wejścia AV na telewizorze za pomocą kabla AV.

### **UWAGA:**

- ◆ Komponent i AV nie mogą być używane jednocześnie, gdyż korzystają z jednego kanału audio.
- ◆ Jeśli komponent (YPbPr) i AV służą za mini terminal i korzystają z tego samego wyjścia audio, należy zastosować potrójnie zakończony kabel audio-video.

4. Wyjście komponentu (YPbPr) terminala DVD może być połączone z portem wejścia komponentu (YPbPr) na telewizorze za pomocą kabla AV.

5. Podłącz kabel VGA z jednej strony do portu VGA w komputerze, a z drugiej do portu VGA na telewizorze. Następnie zaciśnij mocowania na końcach kabla zgodnie ze wskazówkami zegara.

### **UWAGA:**

- ◆ Podczas podłączania kabla VGA (15 pin) nie należy używać nadmiaru siły, gdyż wtyki mogą się złamać.

6. Podłącz kabel HDMI z jednej strony do portu wyjściowego HDMI, a z drugiej do portu HDMI na telewizorze.

### **UWAGA:**

- ◆ Podczas podłączania kabla HDMI nie należy używać nadmiaru siły, gdyż wtyki mogą się złamać.

7. Połącz złączem SCART wejście lub wyjście urządzenia zew. z tymi gniazdami.

8. Przesyłanie sygnału dźwiękowego z telewizora do zewnętrznego urządzenia audio za pomocą cyfrowego wyjścia audio.

9. Sprawdź czy wszystkie kable AV zostały połączone do odpowiednich portów.

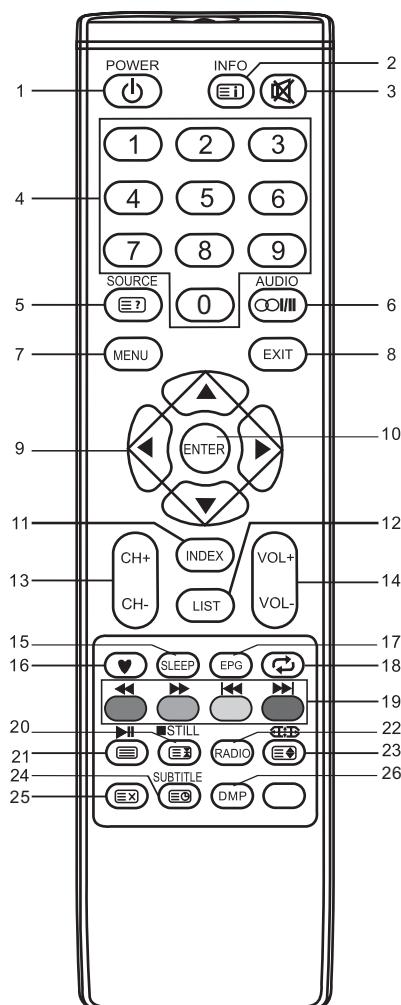
10. Podłącz kabel zasilający prądem przemiennym (AC) o 100-240V

### **UWAGA:**

- ◆ Zakres napięcia na wejściu do telewizora to 100-240V~ 50/60Hz. Nie podłączać zasilania o parametrach wykraczających poza ten zakres.
- ◆ Należy trzymać za zaizolowane części wtyczki podczas odłączania kabla zasilającego. Nie należy dotykać bezpośrednio metalowych elementów kabla.

# Pilot

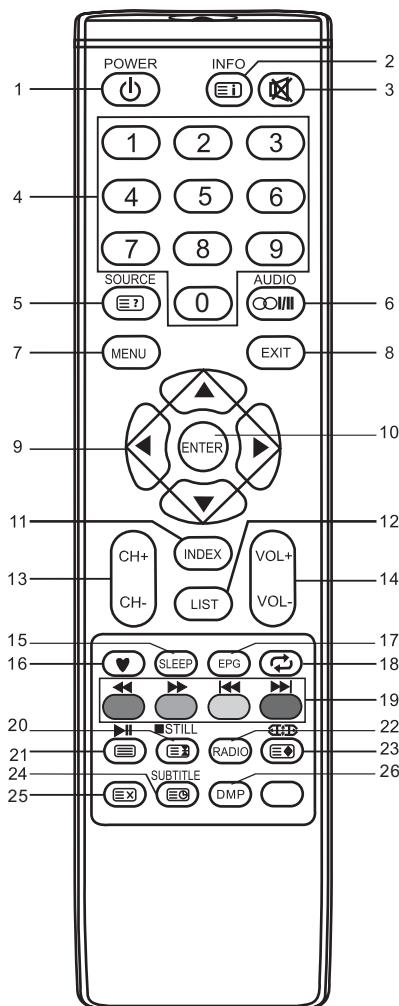
Przyciski na pilocie wyglądają następująco:



Polski

1. **POWER**: Power - zasilanie, włącza, wyłącza telewizor.
2. **INFO**: wyświetla informacje o bieżącym programie na ekranie. : Idź do strony głównej.
3. : wycisz lub przywróć dźwięk.
4. **PRZYCISKI Z CYFRAMI**: Wybierz kanał lub wpisz hasło.
5. **Źródło (SOURCE)**: Wciśnij aby wybrać oryginalne źródło. : Pokazuje ukryte informacje na niektórych stronach telewizyjnych.
6. **AUDIO ( $\infty$ I/II)**: Ten przycisk służy do poruszania się między Dual I / Dual II / Dual I + II / Stereo/ Mono oraz przyciskiem język Audio w trybie DTV
7. **MENU**: Wciśnij aby przejść do ekranu menu z wieloma opcjami i ustawieniami.
8. **EXIT**: Wyjdź z menu OSD.
9.  **$\blacktriangle/\blacktriangledown/\blackleftarrow/\blackrightarrow$** : Aby wybrać kierunek.
10. **ENTER**: Wybierz lub zatwierdź element menu.
11. **INDEX**: Wciśnij aby przejść do skróconego menu (W trybie MEDIA)
12. **Lista (LIST)**: Wciśnij aby otworzyć listę kanałów. Wciśnij jeszcze raz aby ją zamknąć.
13. **CH+/CH-**: Wciśnij aby wybrać kanały w rosnącej lub malejącej kolejności.
14. **VOL+/VOL-**: Wciśnij aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
15. **Uśpij (SLEEP)**: Wciśnij aby ustawić czas wyłączenia. Gdy ustawiony czas minie, telewizor przejdzie do trybu standby.
16. **♥**: Włącz/wyłącz listę ulubionych programów.
17. **EPG**: Elektroniczny przewodnik po programach, w trybie DTV.
18. : Powróć do ostatnio oglądanego programu.

# Pilot



19. KOLOROWE PRZYCISKI: Czerwony/ żółty/ niebieski link do sterowania.
  - ◀◀ : Szybko do tyłu (w trybie media).
  - ▶▶ : Szybko do przodu (w trybie media).
  - ◀◀ : Poprzedni (w trybie media).
  - ▶▶ : Następny (w trybie media).
20. Zatrzymaj (STILL): Wciśnij aby zatrzymać obraz.
  - : Stop (w trybie media).
  - : Zatrzymaj wyświetlanie telegazety na ekranie, wciśnij jeszcze raz aby wyłączyć.
21. ■: Włącz telegazetę, wciśnij jeszcze raz aby przejść do trybu MIX. Wciśnij kolejny raz aby wyłączyć.
  - ▶▶: Uruchom/Zatrzymaj - Play/Pause (w trybie media).
22. RADIO: Wciśnij aby zamienić Radio i programy DTV, gdy działa program Radio (w trybie DTV)
23. ■: Wciśnij aby ustawić rozmiar obrazu.
  - : Zmienia rozmiar ekranu telegazety w trybie wyświetlania.
24. Napisy (SUBTITLE): Włącz menu napisów.
  - : Włącz tryb napisów, albo podstronę.
25. ■: Wyłącz telegazetę, ale nie wychodź z niej. Wciśnij jeszcze raz aby wyjść.
26. DMP: Wciśnij aby włączyć tryb media.

Polski

## UWAGA:

- ◆ Wszystkie obrazy w tej instrukcji są przykładowe, jedynie dla ułatwienia obsługi.  
Faktyczny produkt może różnić się od ilustracji.
- ◆ Przyciski nie wymienione tutaj, nie są używane.

# Podstawowe funkcje

## PRZEWODNIK DO SZYBKIEGO STARTU

### • Połaczanie

1. Połącz urządzenie z anteną.
2. Jeśli telewizor posiada przycisk zasilania, wciśnij go na początku. Następnie wciśnij  Przycisk zasilania na pilocie aby uruchomić telewizor.

### • Ustawienia wstępne

Po pierwszym włączeniu telewizora na ekranie pojawi się seria podpowiedzi, które pomogą skonfigurować podstawowe ustawienia.

#### Język OSD

Wciśnij przycisk  aby wybrać język OSD (wyświetlania na ekranie).

#### Tryb ustawień

Wciśnij przycisk  aby wybrać tryb Dom lub tryb Sklep.

#### Kraj

Wciśnij przycisk  aby wybrać kraj.

#### Tuner Type

Wciśnij przycisk  aby wybrać jako źródło antenę lub kabel.

#### Automatyczne wyszukiwanie

Wciśnij przycisk  aby wybrać tryb: DTV+ATV, DTV, ATV.

#### LCN

Wciśnij przycisk  aby włączyć lub wyłączyć.

#### Auto Channel Update

Wciśnij przycisk  aby włączyć lub wyłączyć.

W przypadku wyboru kabla jako źródła: Pojawi się krok pozwalający na ustawienie parametrów kanałów. Aby uzyskać więcej informacji przejdź do kanału (Automatyczny skan).

Polski

## Włączanie i wyłączanie telewizora

### • Włącz telewizor

Podłącz kabel zasilający prądem przemiennym (AC). Jeśli telewizor posiada przycisk zasilania, wciśnij go na początku. Przycisk  na pilocie włącza telewizor z trybu standby.

### • Wyłącz telewizor

Wciśnij przycisk  aby przejść do trybu standby.

Nie pozostawiaj telewizora w trybie standby przez długi czas. Najlepiej jest odłączać telewizor od anteny.

### • Brak sygnału

Gdy nie ma sygnału wejściowego, na ekranie pojawi się specjalne menu (No Signal menu). Jeśli telewizor znajduje się w trybie ATV/DTV i nie ma sygnału przez 15 minut, nastąpi automatyczne wyłączenie. Jeśli telewizor znajduje się w trybie PC i nie ma sygnału przez 1 minutę, nastąpi automatyczne wyłączenie. Telewizor włącza się automatycznie po podłączeniu kabla VGA.

# **Podstawowe funkcje**

## **Wybór programu**

- Korzystanie z przycisków CH+/CH- na telewizorze lub pilocie.**

Wciśnij CH+ aby zwiększyć numer kanału.

Wciśnij CH- aby zmniejszyć numer kanału.

- Korzystanie z przycisków 0-9.**

Możesz wybrać kanał przez wpisanie jego numeru za pomocą przycisków 0-9. (W trybie ATV, DTV)

- Przykład.**

Aby wybrać kanał - (np. kanał 5): Wciśnij 5.

Aby wybrać kanał -- (np. kanał 20): Wciśnij 2 i 0 w krótkim odstępie czasu.

## **Ustawienia głośności.**

- Wciśnij przycisk VOL+/- aby dopasować głośność.

- Jeśli chcesz wyłączyć dźwięk, wciśnij  .

- Możesz włączyć dźwięk z powrotem przez wciśnięcie  lub zwiększenie głośności.

## **Zmiana źródła**

Możesz zmienić źródło sygnału przez wciśnięcie przycisku **SOURCE** na pilocie.

Wcisnij przycisk **▲/▼** aby przemieszczać się pomiędzy dostępnymi źródłami, a następnie wciśnij przycisk **ENTER** aby zatwierdzić swój wybór.

## **Jak poruszać się po menu**

Przed rozpoczęciem korzystania z telewizora zapoznaj się z przedstawionymi niżej informacjami, dotyczącymi poruszania się po menu i ustawiania różnych funkcji.

Wejście do menu może być różne w zależności od rodzaju menu.

1. Wciśnij przycisk **MENU** aby wyświetlić menu główne.
2. Wcisnij przycisk **◀/▶** aby poruszać się po menu głównym.
3. Wciśnij przycisk **▲/▼** aby wybrać podpozycję.
4. Wciśnij przycisk **ENTER** aby otworzyć podmenu.
5. Wcisnij **▲/▼/◀/▶** aby uzyskać odpowiednią wartość. Ustawienia w OSD mogą się różnić w zależności od wybranego menu.
6. Za pomocą przycisku **MENU** możesz wrócić do poprzedniego menu.
7. Wciśnij przycisk **EXIT** aby wyjść z menu.

## **UWAGA:**

- ◆ Jeśli opcja w MENU jest podświetlona na szaro, oznacza to, że nie jest ona dostępna.
- ◆ Przyciski na telewizorze spełniają te same funkcje, co przyciski na pilocie. Jeżeli pilot zostanie zgubiony, albo nie działa, można do wybrania menu użyć przycisków na telewizorze. Ta instrukcja skupia się na obsłudze za pomocą pilota.
- ◆ Niektóre elementy w menu mogą być ukryte w zależności od ustawionego trybu lub źródła sygnału.

# Menu funkcji

## Konfiguracja menu obrazów

### • Tryb obrazowy

Możesz wybrać typ obrazu który najlepiej odpowiada Twoim wymaganiom.

Typ obrazu rekomendowany przez producenta to Standard.

### • Jasność

Dopasuj poziom podstawowego sygnału w obrazie.

### • Kontrast

Dopasuj poziom sygnału pomiędzy czarnym a białym.

### • Ostrość

Dopasuj ostrość na brzegach, pomiędzy ciemnymi, a jasnymi obszarami.

### • Nasycenie

Dopasuj intensywność kolorów.

### • Odcień (Tylko w trybie NTSC)

Dopasuj poziomy zieleni i czerwieni.

### • Temperatura kolorów

Wybierz temperaturę barwoną obrazu.

### • Proporcje stro

Możesz wybrać rozmiar obrazu który najlepiej odpowiada Twoim wymaganiom.

### • Konfiguracja PC (w trybie PC)

Ustawienia automatyczne: Dopasuj obraz automatycznie.

Pozycja H: Wyśrodkuj obraz przemieszczając go w prawo i w lewo.

Pozycja V: Wyśrodkuj obraz przemieszczając go w górę i w dół.

Faza: Zminimalizuj zniekształcenia poziome.

Godzina: Zminimalizuj pionowe paski na ekranie.

### • Tryb ekranowy (w trybie HDMI)

Wciśnij przycisk ▲/▼ aby wybrać Tryb ekranu, następnie wciśnij ◀/▶ aby wybrać Auto, Video lub PC.

### • Zaawansowane ustawienia

NR: Opcje pozwalające redukować szумy video.

Kontrast dynamiczny: Automatycznie dostosowuje szczegóły i jasność obrazu.



# Menu funkcji

## Konfiguracja Menu dźwięku

### • Tryb akustyczny

Możesz dopasować dźwięk do własnych preferencji.

### • Tony wysokie

Dostosuj wysokie dźwięki. Zwiększa lub zmniejsza intensywność wysokich dźwięków.

### • Basy

Dostosuj niskie dźwięki. Zwiększa lub zmniejsza intensywność niskich dźwięków.

### • Balans

Dostosuj poziomy dźwięku w głośnikach do własnych preferencji.

### • Dźwięk przestrzenny

Możesz wybrać dowolny tryb dźwięku wielokanałowego.

### • Ustawienia EQ

Dostosuj krzywą 7-pasmowego korektora.

Tryb EQ Tylko w trybie użytkownika, następujące parametry mogą być zmienione ręcznie.

120Hz/300Hz/500Hz/1.2KHz/3.0KHz/7.5KHz/10KHz: Dostosuj poziom poszczególnych pasm częstotliwości.

Możesz dokonać drobnych poprawek częstotliwości zgodnie z własnymi preferencjami. Zalecamy jednak NIE wprowadzać zbyt dużych poprawek.

### • AVL

AVL automatycznie zostaje na tym samym poziomie dźwięku, nawet po zmianie programu. Ponieważ każda stacja nadawcza ma własne parametry sygnału, czasem konieczne jest dostosowywanie głośności po każdej zmianie kanału. Dzięki tej funkcji, użytkownik może cieszyć się stabilnym dźwiękiem, dostosowanym do każdego programu osobno.

### • SPDIF

Możesz wybrać tryb SPDIF.

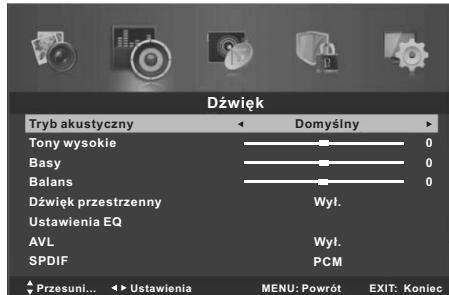
### • Audio Description (w trybie DTV)

Wciśnij ▲/▼ aby wybrać opis audio, następnie wciśnij ► aby przejść do pod-menu.

Wciśnij ▲/▼ aby wybrać tryb, następnie wciśnij ◀/▶ aby włączyć/wyłączyć. Gdy tryb jest włączony, głośność może zostać zmieniona przez użytkownika.

### • Typ dźwięku (w trybie DTV)

Wciśnij ▲/▼ aby wybrać typ dźwięku, następnie wciśnij ◀/▶ aby zatwierdzić.



# Menu funkcji

## Konfiguracja menu kanałów

### • Tuner Type

Zanim telewizor będzie mógł zapamiętywać dostępne kanały, konieczne jest określenie typu sygnału wejściowego (np. antena albo kabel). Złe określenie typu sygnału może sprawić, że telewizor nie będzie w stanie znaleźć danego kanału. Znalezione numery nie obejmują programów kodujących.



### • Automatyczne wyszukiwanie

Wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu.

#### Gdy tunerem jest antena:

Kraj: Wciśnij przycisk **◀/▶** aby wybrać kraj.

Tryb: Wciśnij przycisk **◀/▶** aby wybrać tryb: DTV+ATV, DTV, ATV.

Start: Wciśnij **ENTER** aby rozpocząć auto-wyszukiwanie.

#### Gdy tunerem jest kabel:

Kraj: Wciśnij przycisk **◀/▶** aby wybrać kraj.

Tryb: Wciśnij przycisk **◀/▶** aby wybrać tryb: DTV+ATV, DTV, ATV.

Typ wyszukiwania: Wciśnij **◀/▶** aby wybrać typ wyszukiwania: Zaawansowane, Szybkie, Pełne.

Identyfikator sieciowy: Wciśnij przycisk **◀/▶** aby wybrać identyfikator sieciowy: Uzupełnij numery automatycznie lub ręcznie.

Częstotliwość: Wciśnij przycisk **◀/▶** aby wybrać częstotliwość: Uzupełnij numery automatycznie lub ręcznie.

Szybkość symbolu: Wciśnij **◀/▶** aby wybrać Szybkość symbolu: Uzupełnij numery automatycznie lub ręcznie.

Start: Wciśnij **ENTER** aby rozpocząć auto-wyszukiwanie.

### • Wyszukiwanie ręczne

Wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu.

- **Ręczne wyszukiwanie cyfrowe:** Wciśnij **▲/▼** aby wybrać cyfrowe wyszukiwanie ręczne, następnie wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu.

#### Gdy tunerem jest antena:

Wyszukiwanie cyfrowe: Wciśnij **◀/▶** aby wybrać numer kanału.

Start: Wciśnij **ENTER** aby rozpoczęć przeszukiwanie kanałów.

Częstotliwość: Wyświetla częstotliwość bieżącego sygnału telewizyjnego.

Moc: Wyświetla jakość bieżącego sygnału telewizyjnego.

#### Gdy tunerem jest kabel:

Identyfikator sieciowy: Wciśnij przycisk **◀/▶** aby wybrać identyfikator sieciowy: Uzupełnij numery automatycznie lub ręcznie.

Częstotliwość: Wybierz własną częstotliwość.

Szybkość symbolu: Wciśnij **◀/▶** aby wybrać Szybkość symbolu: Uzupełnij numery automatycznie lub ręcznie.

## Menu funkcji

Modulacja: Wciśnij przycisk **◀/▶** aby wybrać modulację: Auto, 16QAM, 32QAM, 64QAM, 128QAM, 256QAM.

Start: Wciśnij **ENTER** aby rozpocząć przeszukiwanie kanałów.

Sila: Wyświetla jakość bieżącego sygnału telewizyjnego.

- **Analogowe ręczne strojenie:** Wciśnij **▲/▼** aby wybrać analogowe wyszukiwanie ręczne, następnie wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu.

Wyszukiwanie analogowe: Wciśnij **◀/▶** aby wybrać wyszukiwanie analogowe.

Channel to Save: Wciśnij **◀/▶** aby wybrać kanał.

System kolorów: Wciśnij **◀/▶** aby wybrać system kolorów: Auto, PAL or SECAM.

System dźwiękowy: Wciśnij **◀/▶** aby wybrać system dźwiękowy: Auto, DK, BG, I or L.

AFC: Wciśnij przycisk **◀/▶** aby włączyć lub wyłączyć.

Start: Wciśnij **ENTER** aby rozpocząć przeszukiwanie kanałów.

### • Auto Channel Update

Wciśnij przycisk **◀/▶** aby włączyć lub wyłączyć automatyczną aktualizację kanałów.

### • Zmiana kanału

Najpierw wciśnij **▲/▼** aby podświetlić kanał, który chcesz usunąć, ominąć, zmienić nazwę lub zamielić. Następnie: Wciśnij czerwony przycisk aby usunąć kanał.

Wciśnij zielony przycisk aby ominąć kanał. (Twój telewizor będzie automatycznie omijał ten kanał podczas korzystania z CH+)

Wciśnij żółty przycisk aby zmienić nazwę kanału. (w trybie ATV)

Wciśnij niebieski przycisk aby uruchomić kanał, a następnie wciśnij **▲/▼** aby przenieść go na inną pozycję.

### • Favorite Manager

Wciśnij **▲/▼** aby wybrać elementy.

Wciśnij **◀/▶** aby poruszać się w góre i w dół listy ulubionych.

Wciśnij czerwony, zielony, żółty lub niebieski przycisk aby wybrać ulubioną grupę.

### • Ogólny interfejs CI (w trybie DTV)

Ta funkcja pozwala na oglądanie kodowanych (płatnych) programów.

Włóż kartę CI do otworu PCMCIA zgodnie ze strzałkami na karcie CI.

**UWAGA:** ♦ Ta funkcja jest dostępna tylko gdy telewizor posiada otwór CI.

- ♦ Nie należy wkładać, ani wyjmować karty CI gdy jest włączone zasilanie.
- ♦ Nie należy zbyt często wkładać i wyjmować karty CI, gdyż może to spowodować uszkodzenie telewizora lub karty.
- ♦ Nie należy korzystać z telewizora podczas inicializacji karty CI.

### • Info o sygnale (w trybie DTV)

Wyświetla bieżące informacje o sygnale.

# Menu funkcji

## Konfiguracja menu blokowania systemu

### • Wprowadź hasło

Poniższe informacje są dostępne tylko po wpisaniu prawidłowego hasła.

Domyślne hasło to **0000**. Jeżeli zapomniałeś ustawione przez siebie hasło, skontaktuj się z centrum serwisowym.



### • Włącz

Blokady kanałów, klasyfikacja rodzicielska, blokada klawiatury są dostępne gdy funkcja Enable jest włączona.

### • Blokady kanału

Wciśnij **▲/▼** aby wybrać kanał, który chcesz zablokować, następnie wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

### • Ocena rodzicielska (w trybie DTV)

Wciśnij **▲/▼** aby wybrać klasyfikację rodzicielską, a następnie wciśnij **◀/▶** aby zatwierdzić.

### • Blokada klawiatury

Można włączyć blokadę, aby nie dopuścić do użycia klawiatury np. przez małe dzieci.

### • Nowe hasło

Wciśnij **▲/▼** aby wybrać nowe hasło, następnie wpisz dwukrotnie 4-cyfrową liczbę którą chcesz ustawić.

### • Usunąć blokady

Przywróć blokady do ustawień domyślnych.

### • Zdjęcie w trybie

Wciśnij przycisk aby ustawić tryb hotelowy, następnie wciśnij przycisk ENTER.

#### - Aktywny tryb hotelowy

Tryb hotelowy można włączać i wyłączać.

UWAGA: ◆Poniższe ustawienia działają wyłącznie gdy tryb hotelowy jest włączony.

#### - Maks. głośność

Ustaw maksymalną głośność na jaką można włączyć telewizor.

#### - Pierwotna głośność

Ustaw domyślny poziom głośności po włączeniu.

Głośność domyślna wynosi 20.

#### - Blokada źródła

Blokuje wybrane przez Ciebie źródła.

#### - Źródło wyjściowe

Ustaw domyślne źródło, z jakiego będzie korzystać telewizor po każdym uruchomieniu.

#### - Wyjściowy program DTV

Dostępny tylko jeśli domyślnym źródłem jest DTV.

#### - Wyjściowy program ATV

Dostępny tylko jeśli domyślnym źródłem jest ATV.



## Menu funkcji

### - Archiwizacja na USB

Kopia zapasowa danych na USB

### - Odnowienie z USB

Odzyskanie danych z USB

### - Powrót

Przywrócenie ustawień domyślnych w trybie hotelowym.

## Konfiguracja menu ustawień

### • Język OSD

Wybierz preferowany język napisów wyświetlanego na ekranie.

### • Języki audio (w trybie DTV)

Wybierz swój preferowany język audio.  
(Dostępne dla kanałów cyfrowych, jeśli jest transmitowanych kilka języków.)

Wciśnij ▲/▼ aby wybrać języki audio, następnie wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu.

Wciśnij przycisk ze strzałkami aby wybrać pierwszy i drugi język audio.

### • Napisy (w trybie DTV)

Wciśnij ▲/▼ aby wybrać języki audio, następnie wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu.

Wciśnij ▲/▼ aby wybrać tryb, następnie wciśnij ◀/▶ żeby włączyć/wyłączyć.

Wciśnij przycisk ze strzałkami aby wybrać pierwszy i drugi język napisów.

Wciśnij ▲/▼ aby wybrać tryb dla niedosłyszających, następnie wciśnij ◀/▶ żeby włączyć/wyłączyć.

### • Teletekst

Dostosuj ustawienia telegazety. Dostępne tylko z DTV i ATV.

Wciśnij ▲/▼ aby wybrać telegazetę, następnie wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu.

Dla źródła DTV, wciśnij ◀/▶ aby wybrać język dla cyfrowej telegazety.

Dla źródła ATV, wciśnij ◀/▶ aby wybrać język dla strony dekodera.

### • Niebieski ekran

Wciśnij ◀/▶ aby włączyć/wyłączyć niebieski ekran.

### • Tryb ustawień

Wciśnij przycisk ◀/▶ aby wybrać tryb Dom lub tryb Sklep.

Producent zaleca ustawienie trybu Dom (Standardowy).

### • Ustawienia czasu

Wciśnij ▲/▼ aby wybrać ustawienia czasu, następnie wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu.

Czas OSD: Wybierz menu na ekranie z wyświetlaniem godziny.

Tryb oczekiwania: Ustaw czas po jakim telewizor automatycznie przejdzie do stanu standby.

Automatyczne zasypianie: Wybierz czas automatycznego uśpienia jaki chcesz.



## Menu funkcji

Strefa czasowa: Wybierz swoją strefę czasową.

Czas: Wciśnij ▲/▼ aby wybrać ustawienia czasu, następnie wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu. Aby ustawić czas ręcznie, najpierw należy wyłączyć funkcję automatycznej synchronizacji.

**UWAGA:** W przypadku awarii prądu, ustawienia zegara będą zresetowane.

### • Zarządzanie HDMI CEC

ARC: Wciśnij ◀/▶ aby włączyć/wyłączyć ARC.

Menu kontroli CEC: Wciśnij ▶/ **ENTER** aby włączyć/wyłączyć menu kontroli CEC.

Lista urządzeń: Wyświetla urządzenia połączone z telewizorem.

### • Ustawienia wstępne

Ten przewodnik pomoże Ci dobrąć ustawienia telewizora.

### • DivX® VOD

Po wybraniu tej opcji uzyskasz dostęp do kodu rejestracyjnego i istotnych informacji o DivX®.

### • Reset

Przywróć do ustawień domyślnych.

## Korzystanie z trybu MEDIA

### • Aby uruchomić/wyłączyć tryb MEDIA

1. Podłącz urządzenie USB.
2. Wciśnij przycisk **SOURCE** aby wyświetlić menu główne. Użyj przycisku ▲/▼ aby podświetlić opcję MEDIA, następnie wciśnij **ENTER** aby otworzyć tryb MEDIA.
3. Aby wyjść z trybu MEDIA można także skorzystać z menu wybierania źródła sygnału.

### UWAGA:

- ◆ Niektóre urządzenia USB mogą nie być prawidłowo obsługiwane.
- ◆ Maksymalne zapełnienie urządzenia USB: DC5V 500mA

Polski

### • Wspierane formaty

Kategorie multimedialne	Rozszerzenia plików	Dekoder		Uwagi
		Dekodowanie obrazu	Dekodowanie dźwięku	
Film	*.avi	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID DivX H.264(AVC) MP@Level 4 H.264(AVC) HP@Level 4	MPEG-1 warstwa 2 MPEG-1 warstwa 3 MPEG-2 warstwa 3 AC3 AAC-LC HE-AAC V1	MPGE1/MPEG2/M PEG4: Do 1080p @ 30F H.264: Do 1080p @ 25F AAC: AAC-LC(typ 2), HE-AAC v1(typ 5,SBR), HE-AAC v2(typ 29,SBR+PS)
	MPEG(*.mpeg, .mpg, *.dat, *vob)	MPEG-1 MP MPEG-2 MP	HE-AAC V2	
	MPEG-4(*.mp4)	MPEG-4 SP MPEG-4 ASP		

## Menu funkcji

Polski

		MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP@Poziom 4 H.264(AVC) HP@Poziom 4		
	TS(*.ts, *.trp, *tp)	MPEG-1 MPEG-2 MP H.264(AVC) MP@Poziom 4 H.264(AVC) HP@Poziom 4		
	MKV(*.mkv)	MPEG-1 MPEG-2 MP MPEG-4 SP MPEG-4 ASP MPEG-4 XVID H.264(AVC) MP @ Poziom 4 H.264(AVC) HP @ Poziom 4		
	*.flv	H.264(AVC) MP @ Poziom 4 H.264(AVC) HP @ Poziom 4		
Muzyka	*.mp3		MPEG-1 warstwa 3	Przepływność: do 320Kbps Częstotliwość: 32KHz, 44.1KHz, 48KHz
			MPEG-2 warstwa 3	
	AAC(*.aac,*m4a)		AAC HE-AAC V1 HE-AAC V2	
	*.wav		LPCM ADPCM	
Zdjęcia	*.jpg *.jpeg	Tryb bazowy		72x72 <; Rozdzielcość bazowa <; 7680x4320
		Tryb progresywny		Rozmiar trybu progresywnego <;=1280x1024 Rozmiar pliku <;=10MB
Tekst	*.txt		UTF-8 UNICODE ASCII	Rozmiar pliku <;=1MB

UWAGA: W każdym folderze może być maksymalnie 500 plików wspieranych.

### UWAGA:

- ◆ Dokumenty o specjalnych algorytmach mogą nie być wspierane przez USB.
- ◆ USB wspiera formaty podane powyżej. Jeśli plik jest w formacie nie wspieranym, najlepiej jest zmienić format na jeden z wymienionych.

# Menu funkcji

- Główny interfejs



Za pomocą przycisku **◀/▶** można wybrać Zdjęcia, Muzykę, Filmy lub Tekst. Wciśnij **ENTER** aby przejść do pod-menu.

## Zdjęcia

Wciśnij **◀/▶** aby wybrać Zdjęcia w menu głównym, następnie wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Wciśnij **◀/▶** aby wybrać dysk który chcesz przejrzeć, następnie wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Wciśnij **CH+/-** aby przejść na kolejną stronę.

Wciśnij **INDEX** aby przejść do szybkiego menu.

Za pomocą przycisków ze strzałkami podświetl odpowiedni folder, a następnie wciśnij **ENTER**.

Za pomocą przycisków ze strzałkami podświetl odpowiedni plik, a następnie wciśnij **▶▶** aby uruchomić.

Wciśnij **■** aby wyłączyć uruchomione pliki.

Wciśnij **EXIT** aby cofnąć się do poprzedniego menu.

Polski

## Muzyka

Wciśnij **◀/▶** aby wybrać Muzykę w menu głównym, następnie wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Wciśnij **▲/▼** aby wybrać dysk który chcesz przejrzeć, następnie wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Wciśnij **◀/▶** aby przejść na kolejną stronę.

Wciśnij **INDEX** aby przejść do szybkiego menu.

Za pomocą przycisków **▲/▼** ze strzałkami podświetl odpowiedni folder, a następnie wciśnij **ENTER**.

Za pomocą przycisków **▲/▼** ze strzałkami podświetl odpowiedni plik, a następnie wciśnij **▶▶** aby uruchomić.

Wciśnij **■** aby wyłączyć uruchomione pliki.

Wciśnij **EXIT** aby cofnąć się do poprzedniego menu.

## Film

Wciśnij **◀/▶** aby wybrać Film w menu głównym, następnie wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Wciśnij **▲/▼** aby wybrać dysk który chcesz przejrzeć, następnie wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Wciśnij **◀/▶** aby przejść na kolejną stronę.

Wciśnij **INDEX** aby przejść do szybkiego menu.

## Menu funkcji

Za pomocą przycisków **▲/▼** ze strzałkami podświetl odpowiedni folder, a następnie wciśnij **ENTER**,

Za pomocą przycisków **▲/▼** ze strzałkami podświetl odpowiedni plik, a następnie wciśnij **►II** aby uruchomić.

Wciśnij **■** aby wyłączyć uruchomione pliki.

Wciśnij **EXIT** aby cofnąć się do poprzedniego menu.

### Tekst

Wciśnij **◀/▶** aby wybrać Tekst w menu głównym, następnie wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Wciśnij **▲/▼** aby wybrać dysk który chcesz przejrzeć, następnie wciśnij **ENTER** aby zatwierdzić.

Wciśnij **◀/▶** aby przejść na kolejną stronę.

Wciśnij **INDEX** aby przejść do szybkiego menu.

Za pomocą przycisków **▲/▼** podświetl odpowiedni folder, a następnie wciśnij **ENTER**,

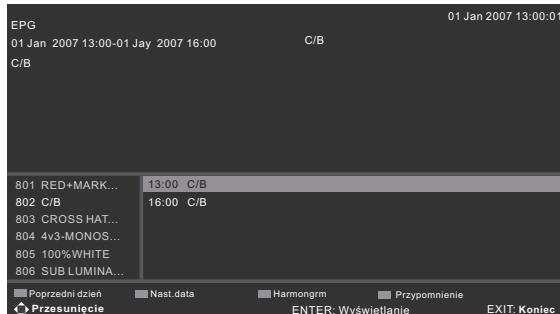
Za pomocą przycisków **▲/▼** podświetl odpowiedni plik, a następnie wciśnij **►II** aby uruchomić.

Wciśnij **EXIT** aby cofnąć się do poprzedniego menu.

## **Ważne, rzadko spotykane przyciski**

### **PRZEWODNIK PO PROGRAMACH (w trybie DTV)**

Wciśnij **EPG** aby uruchomić menu PRZEWODNIKA PO PROGRAMACH.



Wciśnij czerwony przycisk aby zobaczyć poprzedni przewodnik dot. plików.

Wciśnij zielony przycisk aby zobaczyć następny przewodnik dot. plików.

Wciśnij żółty przycisk aby wyświetlić Listę EPG.

Wciśnij niebieski przycisk aby zarezerwować program.

Wciśnij **EXIT** aby wyjść.

### **Lista kanałów**

Wciśnij **LIST** aby wyświetlić listę kanałów.

Wciśnij **▲/▼** aby wybrać elementy. Wciśnij **ENTER** aby uruchomić kanał.

Wciśnij **◀/▶** aby poruszać się w górę i w dół listy kanałów.

Wciśnij **EXIT** aby wyjść.

Polski

### **Lista ulubionych**

Wciśnij **♥** żeby wyświetlić listę ulubionych.

Wciśnij **▲/▼** aby wybrać elementy. Wciśnij **ENTER** aby uruchomić kanał.

Wciśnij **◀/▶** aby wybrać Ulubione 1, 2, 3, 4.

Wciśnij **CH+/CH-** aby poruszać się w górę i w dół listy ulubionych.

Wciśnij **EXIT** aby wyjść.

## Korzystanie z funkcji telegazety

### • Wyświetl telegazetę

1. Wybierz stację telewizyjną z sygnałem telegazety.
2. Wciśnij aby przejść do trybu telegazety.
3. Wciśnij drugi raz aby przejść do trybu Mix. Ta funkcja pozwala na nałożenie telegazety, na odtwarzany program.
4. Wciśnij trzeci raz aby powrócić do normalnego trybu ATV/DTV.

### • Wybór strony

1. Wybierz numer strony (3-cyfrowy) przy pomocy przycisków z cyframi. Jeśli wybierzesz złą cyfrę podczas wprowadzania, należy dokończyć wpisywanie 3-cyfrowej liczby, a następnie wpisać jeszcze raz poprawną liczbę.
2. Za pomocą przycisków **CH+/CH-** można wybrać poprzednią lub następną stronę.

### • Wstrzymaj

Możesz wcisnąć aby wstrzymać stronę, a następnie wcisnąć ten sam klawisz jeszcze raz żeby uruchomić ponownie.

### • Indeks

Wciśnij aby przejść bezpośrednio do głównego indeksu.

### • Powiększenie tekstu

Podczas wyświetlania strony można zwiększyć czcionkę dwukrotnie, aby ułatwić czytanie.

1. Wciśnij aby powiększyć górną połowę strony.
2. Wciśnij jeszcze raz aby powiększyć dolną połowę strony.
3. Po ponownym wcisnięciu , tekst powróci do normalnych rozmiarów.

### • Tryb odkryty

Po wcisnięciu pokazuje ukryte informacje w telegazecie (np. odpowiedzi do zagadek itp.) Aby z powrotem ukryć część informacji, należy wcisnąć po raz drugi.

### • Podstrony

Niektóre telegazety zawierają podstrony, które pokazują się w określonej kolejności w zależności od stacji.

1. Można przejść bezpośrednio do określonej podstrony poprzez wybranie , a następnie numeru strony, przy pomocy klawiszy z cyframi. Aby otworzyć np. trzecią podstronę, należy wpisać numer 0003.
2. Aby wyjść z podstrony, należy wcisnąć ten sam przycisk jeszcze raz.

### • Kolorowe przyciski

Po wcisnięciu zostaniesz przekierowany na stronę odpowiadającą danemu kolorowi (są wyświetlane na dole ekranu telegazety).

# Rozwiązywanie problemów

## Rozwiązywanie problemów

Zanim skontaktujesz się z serwisem, sprawdź poniższe rzeczy. Jeśli problem nadal występuje, należy odłączyć telewizor od zasilania i skontaktować się z serwisem.

PROBLEM	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Brak dźwięku i obrazu	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprawdź czy główna wtyczka jest podłączona do ściany.</li><li>- Sprawdź czy przycisk POWER z przodu telewizora został wcisnięty.</li><li>- Sprawdź ustawienia kontrastu i jasności.</li></ul>
Normalny obraz, ale bez dźwięku	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprawdź ustawioną głośność</li><li>- Sprawdź czy dźwięk nie jest wyciszony. Jeśli tak, wcisnij przycisk MUTE.</li><li>- Sprawdź inny kanał, być może problem jest z transmisją.</li><li>- Czy kable dźwiękowe są zainstalowane poprawnie?</li></ul>
Pilot nie działa	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprawdź czy nie ma żadnych przedmiotów pomiędzy pilotem, a telewizorem.</li><li>- Czy baterie zostały włożone w odpowiednie strony (+ do + i - do -)?</li><li>- Czy jest ustawiony poprawny tryb działania pilota: TV, VCR itd.?</li><li>- Wymień baterie.</li></ul>
Zasilanie nagle zostało wyłączone	<ul style="list-style-type: none"><li>- Czy jest ustawiony wyłącznik czasowy?</li><li>- Sprawdź ustawienia zasilania. Wyłączenie zasilania.</li><li>- Brak transmisji z ustawionej stacji.</li></ul>
Po włączeniu obraz pojawia się powoli.	<ul style="list-style-type: none"><li>- To normalne, obraz jest wyłączony podczas uruchamiania. Skontaktuj się z serwisem jeśli obraz nie pojawi się w ciągu 5 minut.</li></ul>
Brak lub słabe kolory albo słaby obraz	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dostosuj kolory w menu opcji.</li><li>- Zadbaj o prawidłowy dystans między telewizorem, a VCR.</li><li>- Sprawdź inny kanał, być może problem jest z transmisją.</li><li>- Czy kable video są zainstalowane poprawnie?</li><li>- Aktywuj dowolną funkcję aby przywrócić jasność obrazu.</li></ul>
Poziome/pionowe paski, albo drżący obraz	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprawdź czy nie ma lokalnych zakłóceń np. przez urządzenia elektryczne lub z napędem elektrycznym.</li></ul>
Słaby odbiór określonych programów	<ul style="list-style-type: none"><li>- Problemy ze stacją nadawczą lub kablem. Przełącz na inną stację.</li><li>- Słaby sygnał. Przestaw antenę, aby odbierać też słabe sygnały.</li><li>- Sprawdź możliwe zakłócenia.</li></ul>
Linie lub pasma na zdjęciach	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sprawdź ustawienie anteny (zmień jej kierunek).</li></ul>

## Rozwiązywanie problemów

Brak sygnału z jednego z głośników.	- Wyrównaj w menu opcji.
-------------------------------------	--------------------------

**UWAGA:** W trybie VGA może pojawić się problem (tylko dla trybu VGA).

PROBLEM	MOŻLIWE ROZWIAZANIE
- Sygnał jest poza zakresem.	- Dopasuj rozdzielcość, częstotliwość pionową i poziomą. - Sprawdź czy kabel sygnałowy jest podłączony. - Sprawdź źródło.
Pionowe linie lub paski w tle & Poziome zakłócenia & Niewłaściwa pozycja.	- Ustaw auto konfigurację lub dopasuj zegar, fazę i pozycję pionową/poziomą.
Kolor ekranu jest niestabilny, albo jednokolorowy.	- Sprawdź kabel sygnałowy. - Ponownie zainstaluj kartę video PC.

### Utrzymanie

Można łatwo uniknąć nieprawidłowości zaobserwowanych na początku. Uważne i regularne czyszczenie może wydłużyć czas przez który będziesz się cieszyć nowym telewizorem. Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że telewizor jest wyłączony i odłączony od prądu.

#### Czyszczenie ekranu

1. Dzięki temu przez pewien czas kurz nie będzie osiądał na ekranie. Zamocz miękką szmatkę w mieszaninie lejnej wody i odrobiny zmiękczacza do tkanin albo płynu do mycia naczyń. Wycisnij ścierkę niemal do suchości i przetrzyj ekran.

2. Upewnij się, że na ekranie nie pozostała woda i pozwól mu wyschnąć na powietrzu przed włączeniem.

#### Czyszczenie szafki

Aby usunąć brud lub kurz, przetrzyj szafkę miękką, suchą niestrzępiącą się szmatką. Nie należy stosować mokrych ścierek.

#### Dłuższa nieobecność

 Jeżeli planujesz zostawić swój telewizor w stanie uśpionym przez dłuższy czas (np. z powodu wakacji), to dobrze jest odłączyć kabel zasilający dla ochrony przed skutkami pioruna albo przepięcia.

#### Pozbywanie się starych urządzeń elektronicznych.

Europejska dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), wymaga aby stare urządzenia elektroniczne nie były wyrzucane z resztą niesegregowanych śmieci. Stare urządzenia powinny być zbierane osobno w celu lepszej optymalizacji recyklingu materiałów w nich zawartych. Przekreślony kosz z kółkami ma przypominać, że produktu nie należy wyrzucać z resztą śmieci, tylko osobno i po wcześniejszym uprzedzeniu ratusza.

Użytkownik powinien skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o wyrzucaniu starych sprzętów elektronicznych.



## Specification

Polski

Specification	
Rozmiar ekranu	31.5"(80cm)
Współczynnik proporcji	16:9
WXGA rozdzielcość	1366×768
Jasność(cd/m <sup>2</sup> )	200
Maksimum koloru	16.7M
Współczynnik kontrastu	3000:1
Czas odpowiedzi	6.5ms
System obrazu	PAL/SECAM
System dźwięku	B/G,D/K,I,L/L'
RF(75Ω)	1
AV wejście	1
Komponent (Ypbpr )	1
SCART	1
PC wejście dźwiękowe	1
VGA	1
HDMI	3
Cyfrowe wyjście audio	1
USB	1
Wyjście na słuchawki	1
Otwór CI	TAK
Pobór energii w trybie standby ok.	≤0.5 W
Nomin alne napi cie	100-240V~ 50/60Hz

